

هيو! تخصصى ترين سائت مشاوره كشر

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِىْمِ

# آموزش قرآن

چهارم دبستان



طبق مصوبه‌ی جلسات ۶۷۷ و ۸۴۴ شورای عالی آموزش و پرورش این کتاب توسط آموزگار پایه، طی سه جلسه در هفته تدریس می‌شود.

## وزارت آموزش و پرورش سازمان پژوهش و برنامه‌ریزی آموزشی



نام کتاب:	آموزش قرآن چهارم دبستان - ۴۰۱
پدیدآورنده:	سازمان پژوهش و برنامه‌ریزی آموزشی
مدیریت برنامه‌ریزی درسی و تألیف:	دفتر تألیف کتاب‌های درسی عمومی و متوسطه نظری
شناسه افزوده برنامه‌ریزی و تألیف:	ابوالفضل انوشه‌پور، الهه ستوده، غلامعباس سرشورخراسانی، سیدمهدی سیف، رضا نیاتی و مسعود وکیل با همکاری: محمّد قدوسی (اعضای گروه تألیف) - طیبه حمزه‌بیگی (کارشناس آموزش دوره ابتدایی) - محمدکاظم بهنیا (ویراستار)
مدیریت آماده‌سازی هنری:	اداره‌ی کل نظارت بر نشر و توزیع مواد آموزشی
شناسه افزوده آماده‌سازی:	احمدرضا امینی (مدیر امور فنی و چاپ) - مجید ذاکری یونسی (مدیر هنری و طراح جلد) - ندا عظیمی (طراح گرافیک) - سحر عجمی، ندا عظیمی (تصویرگران) - هاتف همایی (عکاس) - زهره بهشتی شیرازی (صفحه‌آرا) - بر اساس مصحف مرکز طبع و نشر قرآن جمهوری اسلامی ایران (رسم الخط صفحات قرآن کامل)
نشانی سازمان:	تهران: خیابان ایرانشهر شمالی - ساختمان شماره‌ی ۴ آموزش و پرورش (شهید موسوی) تلفن: ۸۸۸۳۱۱۶۱-۹، دورنگار: ۸۸۳۰۹۲۶۶، کد پستی: ۱۵۸۴۷۴۷۳۵۹
ناشر:	شرکت افست: تهران - کیلومتر ۴ جاده ابعلی، پلاک ۸، تلفن: ۷۷۳۳۹۰۹۳، دورنگار: ۷۷۳۳۹۰۹۷، صندوق پستی: ۱۱۱۵۵-۴۹۷۹
چاپخانه:	شرکت افست «سهامی عام» (WWW.Offset.ir)
سال انتشار و نوبت چاپ:	چاپ یازدهم ۱۳۹۸
	برای دریافت فایل pdf کتاب‌های درسی به پایگاه کتاب‌های درسی به نشانی <a href="http://www.chap.sch.ir">www.chap.sch.ir</a> و برای خرید کتاب‌های درسی به سامانه فروش و توزیع مواد آموزشی به نشانی <a href="http://www.irtextbook.com">www.irtextbook.com</a> یا <a href="http://www.irtextbook.com">www.irtextbook.com</a> مراجعه نمایید.

کلیه حقوق مادی و معنوی این کتاب متعلق به سازمان پژوهش و برنامه‌ریزی آموزشی وزارت آموزش و پرورش است و هرگونه استفاده از کتاب و اجزای آن به صورت چاپی و الکترونیکی و ارائه در پایگاه‌های مجازی، نمایش، اقتباس، تلخیص، تبدیل، ترجمه، عکس برداری، نقاشی، تهیه فیلم و تکثیر به هر شکل و نوع بدون کسب مجوز از این سازمان ممنوع است و متخلفان تحت پیگرد قانونی قرار می‌گیرند.

شابک ۰-۱۶۷۴-۵-۹۶۴-۰ ISBN 964-05-1674-0



## هیاوا! تخصصی ترین سایت مشاوره کشور



ما باید قرآن را سرلوحه‌ی همه‌ی کارهای خود قرار دهیم،  
و از اُنس با قرآن کریم غفلت نکنیم .

امام خمینی



## فهرست

پیش گفتار



### درس دوم

سوره‌ی تغابن  
آیات ۱ تا ۶  
وقف «اَ»

۹

### درس اول

یادآوری قواعد سال‌های  
گذشته  
وقف «اَ»

۱

### درس چهارم

سوره‌ی واقعه  
آیات ۱ تا ۲۶  
داستان‌های حرف‌های آسمانی  
وقف «ة»

۲۱

### درس سوم

سوره‌ی ابراهیم  
آیات ۳۴ تا ۳۸  
وقف «ه، هـ»

۱۵

### درس ششم

سوره‌ی اسراء  
آیات ۷۶ تا ۸۳  
علامت مدّ

۳۵

### درس پنجم

سوره‌ی آل عمران  
آیات ۱۰۲ تا ۱۰۵  
حروف مقطعه

۲۸

### درس هشتم

سوره‌ی آل عمران  
آیات ۳۰ تا ۳۷  
داستان حضرت زکریا و مریم

۵۱

### درس هفتم

آشنایی با خط قرآن کریم

۴۱





# هیا! تخصصی ترین سایت مشاوره کشور

## مشخصات دانش آموز

نام و نام خانوادگی:

.....

نام کلاس:

.....

نام مدرسه:

.....

نام معلم:

.....

نشانی مدرسه:

.....

## دانش آموزان عزیز!

سعی کنیم همه ی کتاب های درسی خود، به ویژه کتاب آموزش قرآن را که حاوی آیات نورانی قرآن کریم است به خوبی نگه داری کنیم و در رعایت پاکیزگی و احترام به آن بکوشیم؛ چه خوب است همیشه در کلاس قرآن با وضو باشیم. شایسته است این کتاب را در کتابخانه ی خود نگه داری کنید.

درس دهم

سوره ی هود  
آیات ۱۰۹ تا ۱۱۷

۶۴

درس نهم

سوره ی بقره  
آیات ۲۵۳ تا ۲۵۶

۵۸

درس دوازدهم

سوره ی آل عمران  
آیات ۳۸ تا ۴۵  
داستان حضرت زکریا و یحییٰ

۷۶

درس یازدهم

سوره ی مَلک  
آیات ۱ تا ۱۲  
وقف «کَی»

۷۰

درس چهاردهم

سوره ی یوسف  
آیات ۶۴ تا ۶۹

۸۹

درس سیزدهم

سوره ی نمل  
آیات ۵۶ تا ۶۳

۸۳

درس آخر

سوره ی اسراء

۱۰۱

درس پانزدهم

سوره ی عَبَسَ  
آیات ۱ تا ۴۲

۹۵



پیامبر اکرم صلی‌الله‌علیه‌و آله فرمودند :

خانه‌ای که در آن قرآن بسیار خوانده می‌شود، پُر خیر و برکت است و روزی آن خانواده فراوان می‌شود.

اصول کافی؛ ج ۲، ص ۶۱۰

### ○ پدر و مادر گرامی

با اهدای سلام و آرزوی توفیق و سلامتی برای شما خانواده‌ی محترم، خداوند را سپاس می‌گوییم که فرزند عزیزمان یک سال تحصیلی دیگر را با موفقیت پشت سر گذاشته است و اینک در پایه‌ی چهارم، در کنار سایر دروس، آموزش قرآن را ادامه می‌دهد.

فرزند، هدیه و امانت الهی است که خداوند مسئولیت تربیت او را بر عهده‌ی پدر و مادر نهاده است و شما والدین محترم، قسمتی از این حق و مسئولیت خویش را در اختیار اولیای مدرسه قرار داده‌اید. همه‌ی ما باید با پذیرش امر خطیر تعلیم و تربیت فرزندمان، این بار امانت را به سلامت به سر منزل مقصود برسانیم تا ان‌شاءالله از این غنچه‌های بهشتی، باغ‌ها و بوستان‌های پرطراوتی که مظهر رحمت و خیر خداوند است، پدید آید.

قرآن کلام و پیام خدا، میزان حق و باطل، دستورالعمل زندگی و رحمت حق برای همه‌ی جهانیان است. آموزش و پرورش برنامه‌ای منظم تدوین کرده است تا همه‌ی دانش‌آموزان به یادگیری قرآن علاقه‌مند شوند و بتوانند در آینده قرآن را روان و زیبا بخوانند، به تدریج معنای کلام خداوند را درک کنند و با تلاوت روزانه‌ی آن، همیشه خود را در پناه هدایت خداوند قرار دهند.

برنامه‌ی جدید آموزش قرآن با ویژگی‌های زیر، درصدد آن است که به لطف الهی زمینه‌ی انس دائمی دانش‌آموزان را با قرآن کریم فراهم آورد.

۱- در این برنامه، جامعیت آموزش قرآن مورد نظر است؛ یعنی علاوه بر توانایی روخوانی و روان‌خوانی، به سایر جنبه‌های ضروری و پرجاذبه‌ی آن، مانند زیباخوانی، درک معنای آیات و آشنایی با داستان‌ها و معارف آن نیز توجه می‌شود.

۲- کسب مهارت خواندن قرآن نیاز به استمرار، تکرار و تمرین دارد. از این رو، ساعات آموزش قرآن در طول هفته توزیع شده است، به نحوی که نباید قرآن فقط در یک روز هفته آموزش داده شود.

۳- به منظور ایجاد انس دانش‌آموزان با قرآن کریم، از داستان‌های زیبا و پرمعنای آن و هم‌چنین از عبارات کوتاه، زیبا و حکمت‌آمیز قرآن استفاده شده است.

۴- با استفاده از ضبط صوت و نوار آموزشی، دانش‌آموزان صوت زیبای قرآن را می‌شنوند و همراه نوار می‌خوانند. این امر بر جاذبیت و کیفیت آموزش می‌افزاید.

## انتظار ما از شما اولیای گرامی

۱- همان طور که همه ی ما خواندن نماز و گرفتن روزه را به صورت عملی از پدر و مادر خود آموخته ایم، کودکان ما نیز خواندن قرآن و نماز را از ما می آموزند. از شما پدر و مادر عزیز انتظار می رود که با خواندن روزانه ی قرآن کریم، الگوی شایسته ای برای کودک خود باشید. آن ها باید احترام به قرآن و کوشش در راه آشنایی با آن را از ما بیاموزند و با مشاهده ی اخلاق و رفتار ما، درک کنند که همه می خواهیم آن گونه باشیم که خدا دوست دارد. آن ها باید علاقه به قرآن، محبت به خدا، مهربانی به مردم و اخلاق و رفتار اسلامی را عملاً از بزرگ ترها بیاموزند.

۲- از فرزندان بخوانید آن چه را از قرآن در مدرسه آموخته است برای شما بازگو کند. از او بخواهید آیات و عبارات قرآنی هر درس را از روی کتاب نشان دهد و به صورت شمرده برای شما بخواند. دقت کنید، شما نباید آیات و عبارات قرآنی را برای او بخوانید تا او به تقلید از شما بخواند. آموزگار نیز آیات قرآن را برای دانش آموزان نمی خواند، بلکه خود دانش آموزان به کمک آن چه آموخته اند، می توانند عبارات قرآن را بخوانند. اگر فرزند شما در خواندن کلمات، اشتباهی داشت، از او بخواهید که دوباره آن را با دقت بخواند تا خود به اشتباهش پی ببرد و آن را اصلاح کند.

۳- در هر درس، یکی از عبارات زیبا، کوتاه و حکمت آمیز قرآن به نام پیام قرآنی آمده است. حفظ پیام های قرآنی و ترجمه ی آن ها نیز الزامی نیست؛ ولی اگر فرزند شما به حفظ این پیام ها علاقه مند است، او را به این کار تشویق کنید تا به تدریج آن ها را سرلوحه ی زندگی خویش قرار دهد. ضمناً حفظ پیام ها، او را برای شرکت در مسابقات قرآن نیز آماده می کند.

۴- از فرزندان بخوانید داستان های کتاب را که برای ایجاد انس و علاقه ی بیش تر به قرآن و فهم و درک مفاهیم آن است، از روی کتاب برای شما بخواند و به کمک تصاویر برای شما تعریف کند. این کار علاوه بر آموزش قرآن، موجب تقویت مهارت های خواندن و گفتن در زبان فارسی نیز می شود.

۵- برخی از آیات دروس به طور نسبتاً ساده ترجمه شده است. این ترجمه ها برای مطالعه ی آزاد است و دانش آموزان موظف نیستند ترجمه ی این آیات و هم چنین مفاهیمی را که در بخش «کار در کلاس» هر درس آمده است، حفظ کنند و نباید در ارزش یابی از این گونه ترجمه ها و مفاهیم پرسش شود. بدیهی است در صورتی که فرزند شما به یادگیری این مطالب علاقه نشان داد، یاری و تشویق او بسیار مفید است.

۶- آموزگار فرزندان آمادگی دارد که تجارب و اطلاعات خود را برای توفیق هر چه بیش تر فرزندان، با کمال افتخار در اختیار شما قرار دهد. شما نیز از میزان موفقیت فرزندان جویا شوید.

به این امید که فرزند شما در آینده، انسانی بزرگ، با ایمان، بنده ی خالص خدا، خدمتگزار مردم و باقیات الصالحات برای همه ی ما باشد.

## همکار و آموزگار گرامی

وَالَّذِينَ جَاهَدُوا فِينَا لَنَهْدِيَنَّهُمْ سُبُلَنَا وَإِنَّ اللَّهَ لَمَعَ الْمُحْسِنِينَ  
و کسانی که در راه ما تلاش می کنند، حتماً ایشان را به آن راه ها هدایت می کنیم و قطعاً خدا با نیکوکاران است.

سوره ی عنکبوت، آیه ی ۶۹

با اهدای سلام و آرزوی توفیق و سلامتی برای شما همکار محترم، به منظور موفقیت هر چه بیش تر در آموزش قرآن، توجه شما را به برخی نکات مهم جلب می نمایم. هر چند تفصیل این مطالب در کتاب راهنمای معلم ارائه می شود، ولی امید است در این جا بیان مختصر این نکات، مفید باشد.

پیش از انجام هر کاری بر خدا توکل کنید و به لطف و رحمت او امیدوار باشید و بدانید هر کس که در راه خدا تلاش کند قطعاً خدا او را راهنمایی می کند و همیشه پشتیبان نیکوکاران است.

مهم ترین مسائل مربوط به آموزش این کتاب به شرح زیر است. توجه و عمل به این امور، ضامن موفقیت بیش تر شماست.

## مراحل تدریس

برای تدریس، تمرین و پژوهش هر درس، سه یا چهار جلسه در نظر گرفته شده است. از این رو، هر درس را طبق بودجه بندی پیش بینی شده طی مراحل زیر آموزش دهید.

## جلسه اول

### الف - روخوانی و قرائت

۱- پیش خوانی: از دانش آموزان هر میز بخواهید طی چند دقیقه آیات درس را به آرامی برای یکدیگر بخوانند.  
۲- روخوانی آیات درس: هر دانش آموز یک جمله یا حدود یک سطر از آیات درس را می خواند، اگر دانش آموزی اشتباه خواند، بلافاصله اشتباه او را تصحیح نمی کنیم؛ بلکه فرصت می دهیم تا خود، اشکال خویش را رفع کند.  
در این مرحله هر دانش آموز با توجه به توانایی خود، آیات را با قرائت یا به صورت ساده و شمرده و یا حتی بخش بخش می خواند. در این قسمت آن چه اهمیت دارد، آشنایی دانش آموزان با آیات درس و تلاش برای خواندن آن هاست. سعی شود در این قسمت، هر دانش آموز یک سطر از آیات را بخواند.

### رفع اشکالات روخوانی

در صورتی که تعدادی از دانش آموزان در خواندن برخی از کلمه ها و ترکیب ها مشکل داشتند، این گونه کلمات یا ترکیب ها را روی تخته بنویسید و با نشان دادن صحیح حروف و حرکات از دانش آموزان بخواهید، آن کلمه را به صورت دسته جمعی و بخش بخش بخوانند تا در خواندن آن ها تسلط لازم را پیدا کنند. شیوه ی صحیح اشاره کردن به بخش ها به شرح زیر است.

# هیاوا! تخصصی ترین سایت مشاوره کشور

**اشاره ثابت:** اشاره‌ی ثابت به صداهاى کوتاه، الف کوچک و تنوین، مانند:



**اشاره متحرک:** اشاره به صداهاى کشیده، حرف ساکن و تشدید که دست مطابق فلش‌ها حرکت می‌کند، مانند:



توجه کنید فلش‌ها محل و شیوه‌ی اشاره کردن را نشان می‌دهد و نباید هنگام تدریس این فلش‌ها کشیده شود. برای کسب اطلاعات بیشتر در این مورد، می‌توانید به پیش‌گفتار کتاب آموزش قرآن پایه‌ی سوم ابتدایی کد ۳۰۱ مراجعه کنید.

**۳- پخش قرائت، استماع و جمع خوانی:** آموزگار در صورت در اختیار داشتن امکانات لازم، قرائت آیات درس را پخش می‌کند و از دانش‌آموزان می‌خواهد هر جمله را بار اول گوش کنند و بار دوم همراه با کتاب گویا (یا نوار) بخوانند. دانش‌آموزان همراه قرائت نوار، متن آیات را نشان می‌دهند و خط می‌برند، به این ترتیب گوش دانش‌آموز آیات را می‌شنود، چشم او آیات را می‌بیند و زبان او آیات را تلفظ می‌کند.

**تذکر ۱:** آموزگار باید هنگام پخش قرائت، بر خط بردن و خواندن دانش‌آموزان نظارت کند.

**تذکر ۲:** بهتر است از دانش‌آموزان بخواهید که در زمان هم‌خوانی با نوار، صدای خود را خیلی بلند نکنند تا بتوانند صدای قرائت الگو را خوب بشنوند.

**۴- فردخوانی قرائت آیات درس:** از دانش‌آموزان بخواهید هر کدام یک سطر را به صورت انفرادی بخوانند. آن‌ها را تشویق کنید مانند نوار بخوانند، ولی بر آن‌ها سخت‌نگیرید؛ دانش‌آموزی که آیات را به صورت معمولی می‌خواند نیز مورد تشویق قرار می‌گیرد. چنان‌چه برخی از دانش‌آموزان در خواندن کلماتی مشکل داشتند به شیوه‌ی رفع اشکال روخوانی عمل کنید.

## ب- پیام قرآنی

هدف از ارائه‌ی پیام‌های قرآنی کسب مهارت تفکر در آیات قرآن کریم است. مراحل آموزش پیام‌های قرآنی به شرح زیر است:

**۱- روخوانی پیام قرآنی و ترجمه‌ی آن:** پیام قرآنی توسط چند دانش‌آموز مسلط‌تر خوانده می‌شود و هر بار بقیه‌ی دانش‌آموزان به قرائت دسته‌جمعی تکرار می‌کنند، سپس یکی از دانش‌آموزان ترجمه‌ی پیام را می‌خواند.

**۲- بیان مفهوم پیام:** آموزگار به کمک تصاویر مربوط به پیام، به روش پرسش و پاسخ و با مشارکت دانش‌آموزان، آن‌ها را با مفهوم پیام آشنا می‌کند. برای درک بهتر پیام، از دانش‌آموزان می‌خواهیم مصادیق و نمونه‌های دیگری از مفهوم پیام را بیان کنند.

# هیاوا! تخصصی ترین سایت مشاوره کشور

۳- از دانش آموزان می خواهیم که عبارت پیام قرآنی را در آیات درس بیابند و از روی آن بخوانند.  
**تبصره:** می توانید دانش آموزان را تشویق کنید تا درباره ی پیام قرآنی، به صورت گروهی یا فردی کارهای هنری مانند نقاشی، خوشنویسی و... انجام دهند.  
گاهی پیام قرآنی، دارای کلمات و ترکیباتی است که باید معنا شود. از دانش آموزان می خواهیم که با استفاده از ترجمه ی آیات درس و پیام قرآنی، معنای کلمات یا عباراتی را که مشخص شده است، پیدا کنند. در صورتی که این کلمات، هم خانواده ی آشنا و رایج در زبان فارسی دارند، از دانش آموزان بخواهید آن ها را بیان کنند. این کار هم شوق انگیز است و هم موجب افزایش توانایی دانش آموزان در درک معنای لغات مشترک قرآنی و فارسی می شود.  
**پیشنهاد:** خوب است دانش آموزان در شروع زنگ اول، همزمان با ورود معلم به کلاس، پیام قرآنی را به صورت دسته جمعی بخوانند.

## ج - داستان

داستان را به شیوه ی قصه گویی و به زبان ساده، به کمک تصاویر برای دانش آموزان تعریف کنید و از بیان مطالب زائد و غیرمستند بپرهیزید. در صورت وجود وقت از دانش آموزان بخواهید که هر یک چند سطر از داستان را از روی کتاب بخوانند.

## جلسه ی دوم

**الف - قاعده:** قاعده ی مربوط به درس را به اختصار توضیح دهید و از توضیحات اضافی بپرهیزید. هیچ نیازی نیست که دانش آموزان مفهوم قاعده را به ذهن بسپارند؛ زیرا کسب مهارت عملی در به کار بردن این قواعد اهمیت دارد. از این رو، در ارزش یابی نباید از مفهوم و تعریف قواعد هیچ گونه پرسشی به عمل آید.

**ب - پخش نوار، استماع و جمع خوانی:** دانش آموزان، در صورت امکان قرائت آیات درس را از نوار گوش می کنند و با نشان دادن خط همراه با نوار می خوانند. آموزگار توجه دانش آموزان را به رعایت قاعده ی درس، جلب می کند.

**ج - قرائت عبارات جدید قرآنی:** در جلسه ی دوم هر درس، تعدادی از عبارات قرآنی آمده است که معمولاً نکاتی مربوط به قاعده ی آن درس دارد. دانش آموزان، این عبارات را با رعایت قاعده ی مورد نظر می خوانند. در ضمن، این عبارات نیز ترجمه شده است تا دانش آموزان با مفاهیم اولیه ی قرآنی نیز آشنا شوند. هم چنین ترجمه ی این عبارات، دانش آموزان را برای فعالیت «کار در کلاس» نیز آماده می کند.

**تذکر مهم:** دانش آموزان موظف به حفظ ترجمه ی عبارات قرآنی و هم چنین مفاهیم کار در کلاس نیستند. این موارد را در ارزش یابی مستمر و پایانی در نظر نگیرید، ولی می توانید از دانش آموزانی که در این زمینه علاقه و توانایی بیش تری نشان می دهند به شیوه ای مناسب تقدیر کنید.

**د - کار در کلاس:** به منظور ایجاد علاقه ی بیش تر در دانش آموزان به قرآن و فراهم آوردن زمینه ی درک و فهم تدریجی عبارات ساده و کوتاه قرآن، در هر درس بخشی به عنوان «کار در کلاس» در نظر گرفته شده است. این بخش به

# هیاوا! تخصصی ترین سایت مشاوره کشور

روش یادگیری مشارکتی و به صورت گروهی توسط دانش آموزان انجام می شود. معلم پاسخ را از یک گروه می پرسد؛ اگر پاسخ نادرست بود، گروه دیگر جواب می دهد تا به طور غیرمستقیم دانش آموزان به نادرستی پاسخ اول پی ببرند. انجام تمرین های «کاردر کلاس» الزامی است، ولی فراگیری مطالب این بخش توسط دانش آموزان می تواند به عنوان فعالیت های آزاد خارج از کلاس در ارزش یابی مستمر دانش آموزان منظور شود؛ ولی عدم یادگیری آن ها نباید در ارزش یابی مستمر و پایانی منجر به کسر نمره ای از دانش آموزان گردد.

**تذکر:** معلم در پایان کلاس، دانش آموزان را به انجام تمرینات انس با قرآن در خانه و خواندن روزانه ی قرآن کریم توصیه می کند.

## جلسه ی سوم

### انس با قرآن در خانه

این بخش برای تکلیف و تمرین در خانه است. در زمان مناسب، انجام این تکلیف را به دانش آموزان تذکر دهید، و در جلسه ی پایانی هر درس، این تکلیف را بازدید و بررسی کنید. توجه شود تمرین های این بخش، نمونه سؤال نیست تا معلم شبیه آن ها را در ارزش یابی ها به ویژه ارزش یابی پایانی از دانش آموزان بپرسد؛ بلکه هدف از این بخش، کسب مهارت در به کار بردن قواعد و تمرین بیشتر است.

نتیجه و ثمره ی اصلی آموزش و یادگیری قرآن، خواندن روزانه ی آن و انس دائمی با قرآن کریم است.

**قطره اما دریا:** پیامبر اکرم (ص) و ائمه ی معصومین علیهم السلام در طول عمر پربرکت خود همواره با قرآن کریم انس داشته و مسلمانان را نیز بر این امر سفارش کرده اند. نقش الگویی ایشان از یک سو و احادیث و روایات فراوان درباره ی انس با قرآن کریم از سوی دیگر، می تواند به عنوان یک روش تأثیرگذار در آموزش قرآن، زمینه ی مناسبی را برای تحقق اهداف مورد نظر فراهم آورد.

دانش آموزان در جلسه ی انس با قرآن، حدیث را می خوانند و با کمک معلم خود درباره ی آن با یکدیگر گفت و گو می کنند. در پایان هر درس، یک صفحه از قرآن کامل آمده است. در هر زمان مناسب، دانش آموزان را توصیه کنید هر روز مقداری از آیات این صفحه را در خانه بخوانند.

### پرسش و ارزش یابی

سنجش پیشرفت دانش آموزان و تشخیص میزان توفیق آموزگار در تدریس، ضمن انجام فعالیت های مختلف هر جلسه صورت می پذیرد.

در آخرین جلسه ی هر درس، ضمن این که تکلیف «انس با قرآن در خانه» بازدید و بررسی می شود از تمرینات آن، پرسش به عمل آمده و نتیجه ی آن در ارزش یابی مستمر منظور می گردد.



# هیوا! تخصصی ترین سایت مشاوره کشور

## مهم ترین اهداف مورد انتظار

تأکید بر حیطه‌ی عاطفی و تقویت علاقه‌ی دانش‌آموزان به قرائت روزانه‌ی قرآن کریم و یادگیری آن، یکی از مهم ترین اهداف درس قرآن است. کسب مهارت‌های مورد نظر باید به نحوی باشد که موجب تقویت و انس دائمی و علاقه‌ی دانش‌آموزان به قرآن کریم گردد. از این رو، هر چند محتوای آموزش از تنوع برخوردار است ولی انتظار می‌رود در پایان سال تحصیلی، دانش‌آموزان به توانایی‌های زیر دست یابند:

- ۱- آیات جلسه‌ی اول هر درس را به صورت روان و معمولی می‌خوانند.
  - ۲- آیات و عبارات قرآنی کتاب درسی و مصحف آموزشی را به صورت صحیح و شمرده می‌خوانند.
  - ۳- پیام قرآنی و ترجمه‌ی آن را از روی کتاب می‌خوانند و می‌توانند مفهوم آن را به زبان کودکان توضیح دهند یا برخی از مصادیق آن را بیان کنند.
- هر دانش‌آموز با این توانایی، حداکثر نمره را کسب می‌کند. بدیهی است بسیاری از دانش‌آموزان بیش از این حد توفیق خواهند داشت.

## چند توصیه

- ۱- تشویق دانش‌آموزان به خواندن روزانه‌ی قرآن کریم، خواندن آیات کتاب درسی شبیه نوار، حفظ پیام‌های قرآنی در صورتی که بدون فشار و اجبار باشد، مناسب و ارزشمند است.
  - ۲- دانش‌آموزان را به فعالیت‌های جذاب خارج از کلاس تشویق کنید؛ مانند: خواندن آیات درس در خانه در حضور والدین هر روز به مدت چند دقیقه، گوش کردن نوار آموزشی در خانه، انجام فعالیت‌های هنری و ذوقی درباره‌ی پیام‌های قرآنی، شرکت در مسابقات و حضور در مجالس قرآنی (دارالقرآن، مسجد و هیئت‌های مذهبی)، استفاده از برنامه‌های شبکه‌ی قرآن و معارف سیما، رادیو قرآن و ...
  - ۳- دانش‌آموزان باید تمام فعالیت‌های قرآنی به‌ویژه فعالیت‌های فوق برنامه را با رغبت و علاقه و بدون اکراه و اجبار و به دور از رقابت‌های ناسالم انجام دهند.
- آموزگار عزیز، خسته نباشید! امید است که خداوند همه‌ی کارهای شما را عبادت محسوب کند و دانش‌آموزان را باقیات الصالحات شما قرار دهد.

آموزگاران و کارشناسان محترم، والدین گرامی و دانش‌آموزان عزیز می‌توانند برای هرگونه اظهار نظر و ارائه‌ی پیشنهاد در اصلاح و تکمیل برنامه‌ی درسی و کتاب‌های آموزش قرآن با گروه قرآن به نشانی زیر تماس بگیرند. پیشاپیش از همکاری و تلاش همه‌ی عزیزان سپاس‌گزار می‌شود.

<http://quran-dept.talif.sch.ir>

وبگاه (سایت)

[quran-dept@talif.sch.ir](mailto:quran-dept@talif.sch.ir)

پیام‌نگار (ایمیل)



یادآوری:

وَ ذَكِّرْ فَإِنَّ الذِّكْرَ يُتَنَفَعُ الْمُؤْمِنِينَ

یادآوری کن که یادآوری برای مؤمنان سودمند است.

سوره ی ذاریات، آیه ۵۵

دانش‌آموزان عزیز! ورود شما را به کلاس چهارم تبریک می‌گوییم. امید است امسال نیز با توکل بر خدا و همت و علاقه‌ی بیش‌تر، بتوانید قرآن کریم را بهتر بیاموزید و در عمل به سخنان زیبای آن، موفق شوید. به یاد داشته باشید خواندن روزانه‌ی قرآن، کلید اصلی انس دائمی شما با قرآن کریم است.

در این جلسه برای یادآوری آموخته‌های قبلی، تمرین‌های زیر را انجام می‌دهیم.

۱- این کلمات قرآنی را با دقت در حرکات آن‌ها بخوانید.

أُذِنَ                      اودینا                      أَتُجَادِلُونَنِي

۲- حرف ساکن، همراه با حرکت قبل از خود خوانده می‌شود. این کلمات را بخوانید.

أَمَّهْلَهُمْ                      يَخْلُقُونَ                      يُنذِرُونَكُمْ

۳- حرف دارای تشدید، دو بار خوانده می‌شود، یک بار با حرکت قبل از خود و بار دوم با حرکت خودش؛ مانند:

كُلُّ ← كَلُّ                      لَمَّا ← لَمَّمَا                      إِنِّي ← إِنِّنِي

اکنون این کلمات را بخوانید.

رَبِّ                      قَرِي                      يَظُنُّونَ                      يَدَّكُرُّ

## هیاوا! تخصصی ترین سایت مشاوره کشور

۴- این ترکیب‌های قرآنی را با دقت به تنوین بخوانید.

رَرْقٌ كَرِيمٌ      بِهَدِيَّةٍ      حَتَّمَا مَقْضِيًّا      اُسْوَةٌ حَسَنَةٌ

۵- این ترکیب‌های قرآنی را با دقت در صدای «ه، ه، ه» بخوانید.

عَبْدَهُ      بِرَسُولِهِ      لَنْ اُرْسِلَهُ      اَجْرُهُ      عِنْدَ رَبِّهِ

۶- در کلمات قرآنی زیر برخی از حروف ناخوانا هستند. با دقت در حروف ناخوانا، این کلمات را بخوانید.

- یاء زیر الف کوچک (ی): اِلَى      عَلَى      تَرَى      يُجَزِي      تَوَلَّى

- الف بعد از واو آخر (وا): قَالُوا      اءَامَنُوا      رُدُّوا      تَوَاصَوْا

- واو پایه‌ی همزه (ؤ): مُؤْمِنِينَ      عَطَاؤُنَا      يُؤَاخِذُ

- یاء پایه‌ی همزه (ئ): قُرَيْئٍ      اِمْرِيٍّ      يُبْدِيئُ      هَيَّئِ

- الف بعد از تنوین (ـئ): قَوْلًا      كَرِيمًا      غَفُورًا

- یاء بعد از تنوین فتحه (ـئ): هُدًى      فَتًى      مُسَمًى

۷- این ترکیب‌های قرآنی را با دقت در اتصالات بخوانید.

فَاعْلَمْ      وَالْفَجْرِ      فَاسْتَقِمْ      اِذَا اتَّسَقَ

مِنَ السَّمَاءِ اِلَى الْاَرْضِ      فَاتَّقُوا اللّٰهَ

اِذْ تَبَرَّأَ الَّذِيْنَ اَتَّبَعُوا مِنَ الَّذِيْنَ اَتَّبَعُوا

دانش‌آموزان عزیز! برای آشنایی بیشتر شما با قرآن کریم، برخی از آیات کتاب درسی به صورت ساده ترجمه شده است. این ترجمه‌ها برای مطالعه‌ی آزاد است و نیازی به حفظ آن‌ها نیست. در بخشی از تمرین‌های این کتاب و نیز در کتاب‌های سال‌های آینده با روش صحیح فهم معنای آیات قرآن بیشتر آشنا خواهید شد.

### نماز در قرآن

این آیات را با نشان دادن خط بخوانید و به ترجمه‌ی آن‌ها توجه کنید.

۱- بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ  
قَدْ أَفْلَحَ الْمُؤْمِنُونَ ﴿۱﴾ الَّذِينَ هُمْ فِي صَلَاتِهِمْ خَاشِعُونَ ﴿۲﴾

به راستی که رستگار شدند مؤمنان. آنان که در نمازشان خاشع و فروتن هستند. سوره‌ی مؤمنون، آیه‌ی ۱ و ۲

۲- وَ أَقِمِ الصَّلَاةَ إِنَّ الصَّلَاةَ تَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ

و نماز بخوان زیرا نماز (انسان را) از زشتی‌ها و گناه بازمی‌دارد. سوره‌ی عنکبوت، آیه‌ی ۴۵

۳- رَبِّ اجْعَلْنِي مُقِيمَ الصَّلَاةِ وَمِنْ ذُرِّيَّتِي

پروردگارا من و فرزندانم را از نمازگزاران قرار بده. سوره‌ی ابراهیم، آیه‌ی ۴۰

۴- يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِذَا نُودِيَ لِلصَّلَاةِ مِنْ يَوْمِ الْجُمُعَةِ

ای کسانی که ایمان آوردید وقتی که برای نماز جمعه فرا خوانده شدید،

فَاسْعَوْا إِلَىٰ ذِكْرِ اللَّهِ

به سوی یاد خدا (نماز) بشتابید. سوره‌ی جمعه، آیه‌ی ۹



رَبَّنَا اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ وَلِلْمُؤْمِنِينَ

پروردگارا من و پدر و مادرم و مؤمنان را ببامرز،

يَوْمَ يَقُومُ الْحِسَابُ

در روزی که به حساب مردم رسیدگی می شود. (یعنی روز قیامت)

سوره ی ابراهیم، آیه ی ۴۱

حِسَابُ : ...

يَوْمَ : ...

مُؤْمِنِينَ : ...

رَبَّنَا : ...



چه خوب است با خواندن این دعای زیبای قرآنی در قنوت نمازهای خود، برای خودمان و پدر و مادر عزیزمان دعا کنیم.

همان‌طور که می‌دانید صداهای آبی \_\_\_\_\_ در آخر سطر، به هنگام وقف خوانده نمی‌شود. از این پس، این صداها معمولی (یا توپیر) نوشته شده است، ولی هنگام وقف خوانده نمی‌شود.



**تمرین اول:** خوب است عبارات و آیات جلسه‌ی قبل را یک بار دیگر بخوانید و در آخر هر سطر، وقف کنید.



**تمرین دوم:** این آیات را که درباره‌ی اهمیت نماز است، بخوانید و به ترجمه‌ی آن‌ها توجه کنید.



۱- **وَ أَقِمُوا الصَّلَاةَ وَ آتُوا الزَّكَاةَ وَ ارْكَعُوا مَعَ الرَّاٰعِينَ** ۴۳

و نماز بخوانید و زکات بدهید و با رکوع کنندگان (در نماز جماعت) رکوع کنید. *سوره‌ی بقره، آیه‌ی ۴۳*

۲- **يَا بُنَيَّ أَقِمِ الصَّلَاةَ وَ أْمُرْ بِالْمَعْرُوفِ وَ أَنْهَ عَنِ الْمُنْكَرِ**

ای فرزندم برپا دار نماز را و امر کن به کار خوب و نهی کن از کار بد. *سوره‌ی لقمان، آیه‌ی ۱۷*

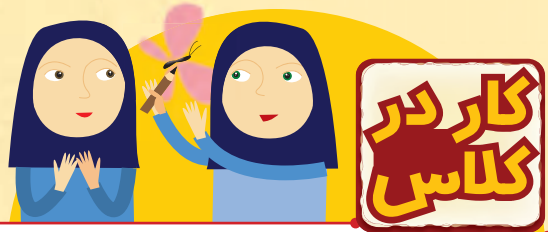
۳- **قُلْ إِنَّ صَلَاتِي وَ نُسُكِي وَ مَحْيَايَ وَ مَمَاتِي لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ** ۱۶۲

بگو: قطعاً نماز من و همه‌ی عبادات من و زندگی من و مرگ من برای خداست که پروردگار

جهانیان است. *سوره‌ی انعام، آیه‌ی ۱۶۲*



دانش‌آموزان عزیز! تمرین‌های «کار در کلاس» را به کمک هم‌کلاسی خود و با استفاده از ترجمه‌ی آیات درس و دانسته‌های قبلی خود پاسخ دهید. در صورت نیاز می‌توانید به فهرست کلمات پایان کتاب نیز مراجعه کنید.



## ◀ تمرین اول : معنای صحیح را علامت بزنید.

- |                  |                                    |                                   |
|------------------|------------------------------------|-----------------------------------|
| ۱- اَللّٰهُ :    | <input type="checkbox"/> خدا       | <input type="checkbox"/> پروردگار |
| ۲- رَبِّ :       | <input type="checkbox"/> خدا       | <input type="checkbox"/> پروردگار |
| ۳- صَلَاةٌ :     | <input type="checkbox"/> نماز      | <input type="checkbox"/> روزه     |
| ۴- رَسُوْلٌ :    | <input type="checkbox"/> پیامبران  | <input type="checkbox"/> پیامبر   |
| ۵- عَالَمِيْنَ : | <input type="checkbox"/> دانشمندان | <input type="checkbox"/> جهانیان  |

## ◀ تمرین دوم : این ترکیب‌ها و عبارات‌های قرآنی را بخوانید و معنای آن‌ها را کامل کنید.

۱- بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

به نام ... .. \*

۲- رَبِّ الْعَالَمِيْنَ

... ..

۳- رَسُوْلُ اللّٰهِ

... ..

۴- يَا بُنَيَّ اَقِمِ الصَّلَاةَ

ای فرزندم، به‌پا دار ... را





قطره  
اما  
دریا

پیامبر اعظم صلی الله علیه و آله:

بهترین شما کسی است که قرآن را بیاموزد و به دیگران نیز آموزش دهد\*.

### تمرین اول

آیات جلسه‌ی اول و دوم این درس را برای اعضای خانواده‌ی خود بخوانید. دقت کنید که در حالت وقف، حرکت آخر عبارت را نخوانید.

### تمرین دوم

این عبارات قرآنی را بخوانید و دور حرکتی که هنگام وقف خوانده نمی‌شود، خط بکشید.


سوره‌ی بقره، آیه‌ی ۲۳۸

۱- حَافِظُوا عَلَى الصَّلَوَاتِ

سوره‌ی انعام، آیه‌ی ۷۲

۲- وَ أَنْ أَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَ اتَّقَوْهُ

سوره‌ی انعام، آیه‌ی ۹۲

۳- وَ هُمْ عَلَى صَلَاتِهِمْ يُحَافِظُونَ 

سوره‌ی اسراء، آیه‌ی ۷۸

۴- أَقِمِ الصَّلَاةَ لِدُلُوكِ الشَّمْسِ إِلَى غَسَقِ اللَّيْلِ

### تمرین سوم

در عبارات تمرین دوم، صدای قبل از حروف ناخوانا را با فلش به ساکن یا تشدید بعد از آن وصل کنید.

(مانند شماره‌ی ۱)

وَلَقَدْ آتَيْنَا لُقْمَانَ الْحِكْمَةَ أَنْ اشْكُرْ لِلَّهِ وَمَنْ يَشْكُرْ  
فَإِنَّمَا يَشْكُرُ لِنَفْسِهِ وَمَنْ كَفَرَ فَإِنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ  
حَمِيدٌ ﴿١٢﴾ وَإِذْ قَالَ لُقْمَانُ لِابْنِهِ وَهُوَ يَعِظُهُ يَا بُنَيَّ  
لَا تُشْرِكْ بِاللَّهِ إِنَّ الشِّرْكَ لَظُلْمٌ عَظِيمٌ ﴿١٣﴾ وَوَصَّيْنَا الْإِنْسَانَ  
بِوَالِدَيْهِ حَمَلَتْهُ أُمُّهُ وَهْنًا عَلَى وَهْنٍ وَفِصَالَهُ فِي  
عَامَيْنِ أَنْ اشْكُرْ لِي وَ لِوَالِدَيْكَ إِلَيَّ الْمَصِيرُ ﴿١٤﴾  
وَإِنْ جَاهَدَاكَ عَلَى أَنْ تُشْرِكَ بِي مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ  
فَلَا تُطِعْهُمَا وَصَاحِبُهُمَا فِي الدُّنْيَا مَعْرُوفًا وَاتَّبِعْ  
سَبِيلَ مَنْ أَنَابَ إِلَيَّ ثُمَّ إِلَيَّ مَرْجِعُكُمْ فَأُنَبِّئُكُمْ  
بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿١٥﴾ يَا بُنَيَّ إِنَّهَا إِنْ تَكُ مِثْقَالَ حَبَّةٍ  
مِنْ خَرْدَلٍ فَتَكُنْ فِي صَخْرَةٍ أَوْ فِي السَّمَاوَاتِ أَوْ  
فِي الْأَرْضِ يَأْتِ بِهَا اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ لَطِيفٌ خَبِيرٌ ﴿١٦﴾

### خواندن روزانه قرآن

### فعالیت



همان طور که هر روز نماز می خوانیم،

چه خوب است هر روز مقداری قرآن نیز بخوانیم.

هر روز مقداری از آیات ۱۲ تا ۱۶ سوره ی لقمان را

بخوانید. سعی کنید شبیه قرائت الگو (کتاب گویا یا

نوار) بخوانید.



◀ تمرین اول: آیات ۱ تا ۶ سوره‌ی تَغَابُن را در گروه‌های دو یا سه نفره برای یک‌دیگر بخوانید.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
يُسَبِّحُ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ  
لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ  
۱ هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْكُمْ كَافِرًا وَمِنْكُمْ مُّؤْمِنًا  
وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ۲ خَلَقَ السَّمَاوَاتِ  
وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ وَصَوَّرَكُمْ فَأَحْسَنَ صُوَرَكُمْ  
وَإِلَيْهِ الْمَصِيرُ ۳ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ  
وَيَعْلَمُ مَا تُسِرُّونَ وَمَا تُعْلِنُونَ وَاللَّهُ عَلِيمٌ  
بِذَاتِ الصُّدُورِ ۴ أَلَمْ يَأْتِكُمْ نَبَأُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ  
قَبْلُ فَذَاقُوا وَبَالَ أَمْرِهِمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ۵  
ذَلِكَ بِأَنَّهُ كَانَتْ تَأْتِيهِمْ رُسُلُهُم بِالْبَيِّنَاتِ فَقَالُوا  
أَبَشْرٌ يَهْدُونَنَا فَكَفَرُوا وَتَوَلَّوْا وَاسْتَغْنَى اللَّهُ  
وَاللَّهُ غَنِيٌّ حَمِيدٌ ۶

◀ تمرین دوم: هر یک از شما با انتخاب معلم، یک یا چند سطر از این آیات را با صدای بلند بخوانید و سایر دانش‌آموزان از روی کتاب خود خط ببرند.



وَ اللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ

خدا هر کاری را که می کنید، می بیند.

سوره ی ثَغَابِن، آیه ی ۲

آیا می توانید سیب خود را در  
جایی بخورید که هیچ کس نبیند؟!



به نظر شما کسی موفق می شود؟



چه خوب است این پیام قرآنی را در آیات درس  
پیدا کنید و آن را با صدای بلند بخوانید.

همان طور که می‌دانید، صداهاى آبی ـــــــــــــــــ در آخر هر سطر خوانده نمی‌شوند. از این پس، این صداها معمولی نوشته شده است، ولی مانند گذشته، هنگام وقف خوانده نمی‌شوند.



### تمرین اول



قرائت آیات درس را از کتاب گویا یا نوار گوش کنید؛ با نشان دادن خط، همراه با نوار بخوانید و به وقف بر حرکات ـــــــــــــــــ توجه کنید.

### تمرین دوم



این عبارات قرآنی را با رعایت قاعده‌ی وقف بخوانید و به ترجمه‌ی آن توجه کنید.



۱- **وَ اللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ**  **سوره‌ی بقره، آیه‌ی ۲۲۴**

و خدا شنوای دانا است.

۲- **وَ كَانَ اللَّهُ سَمِيعًا بَصِيرًا**  **سوره‌ی نساء، آیه‌ی ۱۳۴**

و خدا شنوای بینا است.

۳- **وَ كَانَ اللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرًا**  **سوره‌ی احزاب، آیه‌ی ۲۷**

و خدا بر هر چیز توانا است.

۴- **وَ عَدَدَ اللَّهُ الْمُؤْمِنِينَ وَ الْمُؤْمِنَاتِ جَنَّاتٍ** **سوره‌ی توبه، آیه‌ی ۷۲**

خدا مردان و زنان مؤمن را به بهشت‌های (زیبا و پر نعمت) وعده داده است.





## تمرین اول

با دقت در ترجمه‌ی آیات صفحه‌ی قبل، معنای صحیح را علامت بزنید:

۱- سَمِیع :  شنوا  دانا

۲- عَلِیم :  شنوا  دانا

۳- بَصِیر :  توانا  بینا

۴- قَدِیر :  توانا  بینا

## تمرین دوم

این دو عبارت قرآنی را بخوانید و با استفاده از معنای کلمات آموخته شده، ترجمه‌ی آن‌ها را کامل کنید.

سوره‌ی نحل، آیه‌ی ۷۰

۱- إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ قَدِيرٌ ﴿۷۰﴾

قطعاً ... ی ... است.

سوره‌ی شوری، آیه‌ی ۱۱

۲- وَهُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ ﴿۱۱﴾

و او ... ی ... است.



قطره  
اما  
دریا

پیامبر اکرم صلی الله علیه و آله:

برتری قرآن بر دیگر سخنان، هم‌چون برتری خداست بر خلقش\*



### تمرین اول

آیات درس را برای اعضای خانواده‌ی خود بخوانید. دقت کنید در حالت وقف، حرکت آخر عبارت را نخوانید. خوب است آیات درس را شبیه قرائت الگو (کتاب گویا یا نوار) تمرین کنید.


### تمرین دوم

این عبارات قرآنی را بخوانید و دور حرکاتی که هنگام وقف خوانده نمی‌شود، خط بکشید.

سوره‌ی انبیاء، آیه‌ی ۳۷

۱- خُلِقَ الْإِنْسَانُ مِنْ عَجَلٍ

سوره‌ی بقره، آیه‌ی ۲۳۳

۲- وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ 

سوره‌ی اسراء، آیه‌ی ۵۳

۳- إِنَّ الشَّيْطَانَ كَانَ لِلْإِنْسَانِ عَدُوًّا مُّبِينًا

### تمرین سوم

در عبارات تمرین دوم، صدای قبل از حروف ناخوانا را با فلش به ساکن یا تشدید وصل کنید.

هر روز مقداری از آیات ۷ تا ۱۴ سوره‌ی تَغَابُن را از روی صفحه‌ی بعد بخوانید.

سعی کنید شبیه قرائت الگو (کتاب گویا یا نوار) بخوانید.

فَعَالِيَت





زَعَمَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنْ لَنْ يُبْعَثُوا قُلْ بَلَىٰ وَرَبِّي لَتُبْعَثُنَّ ثُمَّ  
 لَتُنَبَّؤُنَّ بِمَا عَمِلْتُمْ وَذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ ﴿٧﴾ فَاٰمِنُوْا  
 بِاللّٰهِ وَرَسُوْلِهِ وَ النُّوْرَ الَّذِى اَنْزَلْنَا وَ اللّٰهُ بِمَا تَعْمَلُوْنَ  
 خَبِيْرٌ ﴿٨﴾ يَوْمَ يَجْمَعُكُمْ لِيَوْمِ الْجَمْعِ ذٰلِكَ يَوْمُ التَّغٰبِنِ  
 وَ مَنْ يُؤْمِنْ بِاللّٰهِ وَ يَعْمَلْ صٰلِحًا يُكْفِرْ عَنْهُ سَيِّئٰتِهِ وَ  
 يُدْخِلْهُ جَنَّٰتٍ تَجْرٰى مِنْ تَحْتِهَا الْاَنْهَارُ خٰلِدِيْنَ فِيْهَا اَبَدًا  
 ذٰلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيْمُ ﴿٩﴾ وَ الَّذِينَ كَفَرُوْا وَ كَذَّبُوْا بِآيٰتِنَا  
 اُولٰٓئِكَ اَصْحٰبُ النَّارِ خٰلِدِيْنَ فِيْهَا وَ بئْسَ الْمَصِيْرُ ﴿١٠﴾ مَا  
 اَصَابَ مِنْ مُّصِيْبَةٍ اِلَّا بِاِذْنِ اللّٰهِ وَ مَنْ يُؤْمِنْ بِاللّٰهِ يَهْدِ قَلْبَهُ  
 وَ اللّٰهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيْمٌ ﴿١١﴾ وَ اطِيعُوا اللّٰهَ وَ اطِيعُوا الرَّسُوْلَ  
 فَاِنْ تَوَلَّيْتُمْ فَاِنَّمَا عَلٰى رَسُوْلِنَا الْبَلٰغُ الْمُبِيْنُ ﴿١٢﴾ اللّٰهُ  
 لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ وَ عَلٰى اللّٰهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُوْنَ ﴿١٣﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ  
 ءَامَنُوا إِنَّ مِنْ أَزْوَاجِكُمْ وَأَوْلَادِكُمْ عَدُوًّا لَكُمْ فَاحْذَرُوهُمْ  
 وَإِنْ تَعَفَوْا وَ تَصَفَحُوا وَ تَغْفِرُوا فَإِنَّ اللّٰهَ غَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ ﴿١٤﴾

◀ **تمرین اول:** آیات ۳۴ تا ۳۸ سوره ی ابراهیم را در گروه‌های دو یا سه نفره برای یک‌دیگر بخوانید.

وَءَاتَاكُمْ مِنْ كُلِّ مَا سَأَلْتُمُوهُ وَإِنْ تَعُدُّوا نِعْمَةَ اللَّهِ لَا تُحْصُوهَا إِنَّ الْإِنْسَانَ لَظَلُومٌ كَفَّارٌ ﴿٣٤﴾ وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّ اجْعَلْ هَذَا الْبَلَدَ آمِنًا وَاجْنُبْنِي وَبَنِيَّ أَنْ نَعْبُدَ الْأَصْنَامَ ﴿٣٥﴾ رَبِّ إِنَّهُنَّ أَضَلَّلْنَ كَثِيرًا مِنَ النَّاسِ فَمَنْ تَبِعَنِي فَإِنَّهُ مِنِّي وَمَنْ عَصَانِي فَإِنَّكَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٣٦﴾ رَبَّنَا إِنِّي أَسْكَنْتُ مِنْ ذُرِّيَّتِي بُوَادٍ غَيْرِ ذِي زَرْعٍ عِنْدَ بَيْتِكَ الْمُحَرَّمِ رَبَّنَا لِيُقِيمُوا الصَّلَاةَ فَاجْعَلْ أَفْئِدَةً مِنَ النَّاسِ تَهْوِي إِلَيْهِمْ وَارْزُقْهُمْ مِنَ الثَّمَرَاتِ لَعَلَّهُمْ يَشْكُرُونَ ﴿٣٧﴾ رَبَّنَا إِنَّكَ تَعْلَمُ مَا نُخْفِي وَمَا نُعْلِنُ وَمَا يَخْفَى عَلَى اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ ﴿٣٨﴾

◀ **تمرین دوم:** هر یک از شما با انتخاب معلم، یک یا چند سطر از این آیات را با صدای بلند بخوانید و سایر دانش‌آموزان از روی کتاب خود خط ببرند.



وَإِنْ تَعُدُّوا نِعْمَةَ اللَّهِ لَا تُحْصُوهَا

اگر بخواهید نعمت‌های خدا را بشمارید

آن قدر زیاد است که نمی‌توانید.

سوره‌ی ابراهیم، آیه‌ی ۳۴

چه خوب است این پیام قرآنی را در آیات درس پیدا کنید و آن را با صدای بلند بخوانید.



یا کیست آن که شکر یکی از به‌نزار کرد؟  
صدی

فضل خدای را که تواند شمار کرد؟

همان‌طور که می‌دانید، صداها ی آبی «ه و ، ه ی» در آخر سطر خوانده نمی‌شوند. از این پس، این صداها معمولی نوشته می‌شود، ولی مانند گذشته، هنگام وقف خوانده نمی‌شود.

### تمرین اول

قرائت آیات درس را از کتاب گویا یا نوار گوش کنید، با نشان دادن خط، همراه با کتاب گویا یا نوار بخوانید و به وقف بر حرکات توجه کنید.

### تمرین دوم

این عبارات قرآنی را با رعایت قاعده‌ی وقف بخوانید و به ترجمه‌ی آن‌ها توجه کنید.

۱- أَطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ

سوره‌ی انفال، آیه‌ی ۲۰

اطاعت کنید از خدا و پیامبرش.

۲- فَلَهُ أَجْرُهُ عِنْدَ رَبِّهِ

سوره‌ی بقره، آیه‌ی ۱۱۲

پس پاداش او نزد پروردگارش است.

۳- أَلَيْسَ اللَّهُ بِكَافٍ عَبْدَهُ

سوره‌ی زمر، آیه‌ی ۳۶

آیا خدا کافی نیست برای بنده‌اش؟







## تمرین اول

با دقت در ترجمه‌ی آیات صفحه‌ی قبل معنای صحیح را علامت بزنید:

- ۱- أَجْرٌ :  پاداش  پاداش‌ها
- ۲- أَطِيعُوا :  اطاعت کنید  اطاعت کردند
- ۳- عَبَدٌ :  بندگان  بنده

## تمرین دوم

این عبارات قرآنی را بخوانید و با استفاده از معنای کلمات آموخته شده، ترجمه‌ی آن‌ها را کامل کنید.

سوره‌ی مریم، آیه‌ی ۳۰

۱- قَالَ إِنِّي عَبْدُ اللَّهِ

گفت: قطعاً من ... ی ... هستم.

سوره‌ی شعراء، آیه‌ی ۱۰۹

۲- إِنَّ أَجْرِي إِلَّا عَلَى رَبِّ الْعَالَمِينَ

نیست ... من ... بر ...

سوره‌ی نور، آیه‌ی ۵۴

۳- قُلْ أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ

بگو ... از ... و ... از ...

امیرالمؤمنین امام علی علیه السلام:

قرآن هرچه خوانده و شنیده شود، هرگز کهنه نمی شود.\*

قطره  
اما  
دریا

#### تمرین اول

آیات درس را برای اعضای خانواده‌ی خود بخوانید. دقت کنید در حالت وقف، حرکت آخر عبارت را نخوانید. خوب است آیات درس را با نوار تمرین کرده و شبیه آن قرائت کنید.

#### تمرین دوم

این عبارات قرآنی را بخوانید و دور حرکاتی که هنگام وقف خوانده نمی شوند، خط بکشید.

سوره‌ی یوسف، آیه‌ی ۳۶

۱- نَبِّئْنَا بِتَأْوِيلِهِ

سوره‌ی یوسف، آیه‌ی ۷۷

۲- فَاسْرِّهَا يُوسُفُ فِي نَفْسِهِ

سوره‌ی طلاق، آیه‌ی ۳

۳- وَ مَنْ يَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ فَهُوَ حَسْبُهُ

سوره‌ی زمر، آیه‌ی ۱۷ و ۱۸

۴- فَبَشِّرْ عِبَادِ ﴿١٧﴾ الَّذِينَ يَسْتَمِعُونَ الْقَوْلَ فَيَتَّبِعُونَ أَحْسَنَهُ

#### تمرین سوم

در عبارات تمرین فوق، صدای قبل از حروف ناخوانا را با فلش به ساکن یا تشدید بعد از آنها وصل کنید.

هر روز مقداری از آیات ۳۹ تا ۴۸ سوره‌ی ابراهیم را از روی صفحه‌ی بعد بخوانید و سعی کنید شبیه نوار قرائت کنید.

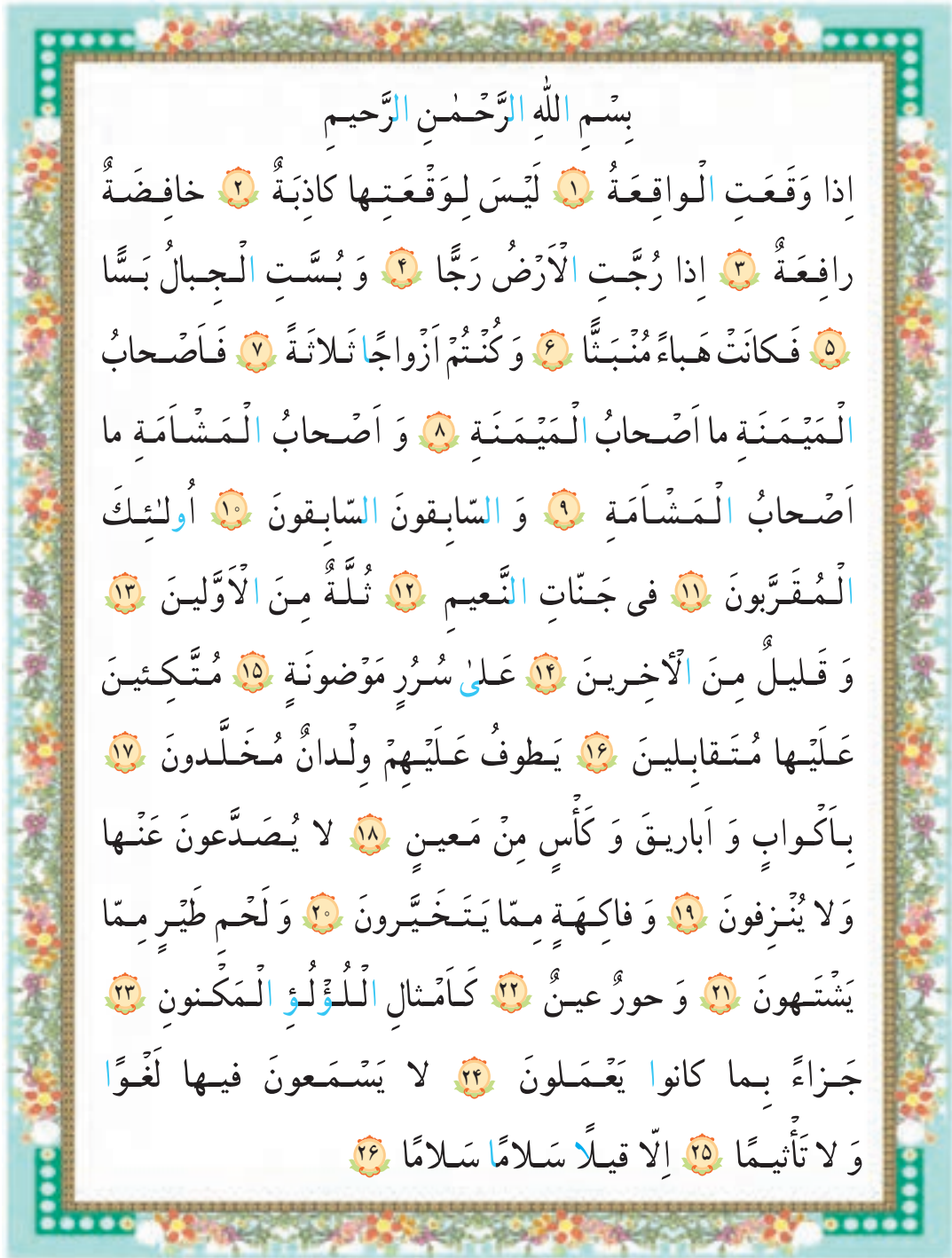
فَعَالِيَّت



الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي وَهَبَ لِي عَلَى الْكِبَرِ إِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ  
إِنَّ رَبِّي لَسَمِيعُ الدُّعَاءِ ﴿٣٩﴾ رَبِّ اجْعَلْنِي مُقِيمَ الصَّلَاةِ وَ  
مِنْ ذُرِّيَّتِي رَبَّنَا وَتَقَبَّلْ دُعَاءِ ﴿٤٠﴾ رَبَّنَا اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ  
وَلِلْمُؤْمِنِينَ يَوْمَ يَقُومُ الْحِسَابُ ﴿٤١﴾ وَلَا تَحْسَبَنَّ اللَّهُ  
غَافِلًا عَمَّا يَعْمَلُ الظَّالِمُونَ إِنَّمَا يُؤَخِّرُهُمْ لِيَوْمٍ تَشْخَصُ  
فِيهِ الْأَبْصَارُ ﴿٤٢﴾ مَهْطِعِينَ مُقْنِعِي رُؤُسِهِمْ لَا يَرْتَدُّ  
إِلَيْهِمْ طَرْفُهُمْ وَأَفْئِدَتُهُمْ هَوَاءٌ ﴿٤٣﴾ وَأَنْذِرِ النَّاسَ يَوْمَ  
يَأْتِيهِمُ الْعَذَابُ فَيَقُولُ الَّذِينَ ظَلَمُوا رَبَّنَا آخِرْنَا  
إِلَىٰ أَجَلٍ قَرِيبٍ نُنْجِبْ دَعْوَتَكَ وَنَتَّبِعِ الرَّسُولَ أَوْلَمَ  
تَكُونُوا أَقْسَمْتُمْ مِنْ قَبْلِ مَا لَكُمْ مِنْ زَوَالٍ ﴿٤٤﴾ وَسَكَتُمْ  
فِي مَسَاكِنِ الَّذِينَ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ وَتَبَيَّنَ لَكُمْ كَيْفَ  
فَعَلْنَا بِهِمْ وَضَرَبْنَا لَكُمْ الْأَمْثَالَ ﴿٤٥﴾ وَقَدْ مَكَرُوا مَكْرَهُمْ  
وَ عِنْدَ اللَّهِ مَكْرَهُمْ وَإِنْ كَانَ مَكْرَهُمْ لِتَزُولَ مِنْهُ الْجِبَالُ ﴿٤٦﴾  
فَلَا تَحْسَبَنَّ اللَّهُ مُخْلِفاً وَعْدِهِ رُسُلَهُ، إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ  
ذُو انْتِقَامٍ ﴿٤٧﴾ يَوْمَ تُبَدَّلُ الْأَرْضُ غَيْرَ الْأَرْضِ وَالسَّمَاوَاتُ  
وَبَرَزُوا لِلَّهِ الْوَاحِدِ الْقَهَّارِ ﴿٤٨﴾



◀ **تمرین اول:** آیات ۱ تا ۲۶ سوره‌ی واقعه را در گروه‌های دو یا سه نفره برای یک‌دیگر بخوانید.



◀ **تمرین دوم:** هر یک از شما با انتخاب معلّم، یک یا چند سطر از این آیات را با صدای بلند بخوانید و

سایر دانش‌آموزان از روی کتاب خود خط ببرند.

### حرف‌های آسمانی\*

مرد بت پرست آهسته کفش‌هایش را پوشید و به اطراف نگاه کرد تا دشمنان پیامبر، او را نبینند. می‌خواست در تاریکی شب به نزدیکی خانه‌ی پیامبر برود و صدای قرآن خواندن او را از نزدیک بشنود. وقتی از پیچ کوچه گذشت چند نفر از بت پرستانِ ثروتمند مکه را دید که با هم صحبت می‌کردند.

یکی از آن‌ها می‌گفت: من شنیده‌ام بعضی از مردم شب‌ها برای شنیدن صدای محمد، به نزدیکی خانه‌ی او می‌روند؛ ما باید جلوی این کار را بگیریم.

دیگری می‌گفت: من تا حالا سه نفر را شلاق زده‌ام، باز هم اگر بینم کسی به آن جا رفته است او را سخت تنبیه می‌کنم!

آن مرد آرام آرام از آن‌ها فاصله گرفت و بدون آن که او را ببینند در تاریکی شب ناپدید شد. او می‌خواست هر طور شده در آن شب خود را به نزدیک خانه‌ی پیامبر برساند و سخنان او را با گوش خود بشنود.

از خانه‌ی پیامبر صدای دل‌نشینی به گوش می‌رسید: «رَبَّنَا إِنَّكَ تَعْلَمُ مَا نُخْفِي وَمَا نُعَلِنُ»\*\* آن‌چه پیامبر می‌خواند مثل صدای جویبار لطیف بود. آن مرد چشم‌هایش را بست و خوب گوش کرد. حرف‌ها آن قدر زیبا و عمیق بود که او احساس کرد سخنان پیامبر او را به سوی آسمان می‌برد. با خودش گفت: هرگز یک انسان نمی‌تواند سخنانی این چنین زیبا بگوید!

چشم‌هایش را باز کرد و به آسمان خیره شد، ماه می‌درخشید و ستارگان چشمک می‌زدند. مرد بت پرست از جایش بلند شد و زیر لب گفت: با آن که به راستی نمی‌دانم او پیامبر است یا نه، اما این حرف‌ها چیزی جز حرف‌های آسمانی نیست!

ناگهان به یاد دوستان بت پرست خود افتاد. به اطرافش نگاه کرد و در تاریکی کوچه، سایه‌هایی را دید. با شنیدن آیات قرآنی ترسش فرو ریخته بود. بلند شد و به سوی سایه‌ها رفت. چند نفر با صورت‌های پوشیده در گوشه‌ای نشسته بودند. به طرف آن‌ها رفت و گفت: شما این‌جا چه می‌کنید؟ آیا شما هم برای شنیدن سخنان خدا از زبان محمد به این جا آمده‌اید؟!

صدایی در تاریکی به گوش رسید: آری! صدای او را شنیدیم، به همه‌ی خدایان سوگند که هرگز سخنی این چنین شنیده‌ایم!

مرد بت پرست نزدیک تر رفت و پارچه‌ی روی صورت یکی از آن‌ها را برداشت و او را شناخت. هر دو به یکدیگر خیره شدند.

\* به نقل از کتاب آموزش قرآن (۳) اداره‌ی کل پرورشی بنیاد شهید انقلاب اسلامی.

\*\* پروردگار! تو می‌دانی آن‌چه راکه ما پنهان و یا آشکار می‌کنیم — سوره‌ی ابراهیم، آیه‌ی ۳۸.



## هیاوا! تخصصی ترین سایت مشاوره کشور

مرد بت پرست گفت: من از ترس شما پنهانی به این جا آمده ام.  
دوستش گفت: ما هم پنهانی آمده ایم.  
حالا چند مرد در کنار هم ایستاده بودند و از یکدیگر نمی ترسیدند. یکی از آن ها گفت: دوستان، آیا شما هم حقیقتی بزرگ را در سخنانِ محمد احساس می کنید؟  
همه با هم پاسخ دادند: آری!

همان طور که می‌دانید، نقطه‌های آبی (یا توخالی) «ة، ة» در هنگام وقف خوانده نمی‌شود. از این پس، این نقطه‌ها معمولی نوشته می‌شود، ولی مانند گذشته، این نقطه‌ها و حرکت آن هنگام وقف خوانده نمی‌شود.

### تمرین اول

قرائت آیات درس را از نواری گوش کنید، با نشان دادن خط، همراه با نواری بخوانید و به وقف بر «ة» و «ة» توجه کنید.

### تمرین دوم

این عبارات قرآنی را با رعایت قاعده‌ی وقف بخوانید و به ترجمه‌ی آن‌ها توجه کنید.

۱- **وَ أَرْضُ اللَّهِ وَاسِعَةٌ**

سوره‌ی زُمر، آیه‌ی ۱۰

و زمین خدا وسیع و پهناور است.

۲- **عَالِمُ الْغَيْبِ وَ الشَّهَادَةِ**

سوره‌ی حَشْر، آیه‌ی ۲۲

دانای نهان و آشکار

۳- **كَمْ مِنْ فِئَةٍ قَلِيلَةٍ غَلَبَتْ فِئَةً كَثِيرَةً بِإِذْنِ اللَّهِ**

سوره‌ی بقره، آیه‌ی ۲۴۹

چه بسیار گروه کمی که پیروز شوند بر گروهی بسیار، با خواست و اجازه‌ی خدا.

۴- **وَجُوهٌ يَوْمَئِذٍ نَاعِمَةٌ ۘ لِسَعْيِهَا رَاضِيَةٌ ۙ**

۹

۸

فِي جَنَّةٍ عَالِيَةٍ ۙ لَا تَسْمَعُ فِيهَا لِاِغْيَاءٍ ۙ

۱۱

سوره‌ی غاشیة، آیه‌ی ۸ تا ۱۱

چهره‌هایی در آن روز شاداب و باطراوتند (۸) و از سعی و تلاش خود خشنودند (۹)

و در بهشتی عالی جای دارند (۱۰) که در آن هیچ سخن لغو و بیهوده‌ای نمی‌شنوند. (۱۱)





## ◀ تمرین اول

با دقت در ترجمه‌ی آیات صفحه‌ی قبل، معنای صحیح را علامت بزنید.

۱- اَرْضُ :  آسمان  زمین

۲- عَالِمٍ :  دانا  توانا

۳- غَيْبٍ :  آشکار  نهان

۴- قَلِيلٍ، قَلِيلَةً :  کم  بسیار

۵- كَثِيرٍ، كَثِيرَةً :  کم  بسیار

## ◀ تمرین دوم

این عبارات قرآنی را بخوانید و ترجمه‌ی آن‌ها را کامل کنید.

سوره‌ی آل‌عمران، آیه‌ی ۴۱

۱- وَ اذْكُرْ رَبَّكَ كَثِيرًا

و یاد کن ... ت را ...

سوره‌ی نساء، آیه‌ی ۷۷

۲- قُلْ مَتَاعُ الدُّنْيَا قَلِيلٌ

بگو بهره و توشه‌ی ... .. است.

سوره‌ی فاطر، آیه‌ی ۳۸

۳- اِنَّ اللّٰهَ عَالِمُ غَيْبِ السَّمَاوَاتِ وَالْاَرْضِ

قطعاً ... .. آسمان‌ها و ... .. است.



رسول گرامی اسلام صلی الله علیه و آله :  
هر که خواهان علم گذشتگان و آیندگان است،  
در قرآن کاوش و جست و جو کند.\*



### تمرین اول

آیات درس را برای اعضای خانواده‌ی خود بخوانید. دقت کنید قاعده‌ی وقف را در آخر آیات رعایت کنید. خوب است آیات درس را با نوار تمرین کرده و شبیه آن قرائت کنید.

### تمرین دوم

این عبارات قرآنی را بخوانید و دور آن چه که هنگام وقف خوانده نمی‌شود، خط بکشید.

۱- وَ رَبُّكَ الْغَفُورُ ذُو الرَّحْمَةِ  
سوره‌ی کَهِف، آیه‌ی ۵۸

۲- فَإِذَا نُفِخَ فِي الصُّورِ نَفْخَةٌ وَاحِدَةٌ  
سوره‌ی حَاقَّة، آیه‌ی ۱۳

۳- لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا فِي هَذِهِ الدُّنْيَا حَسَنَةٌ  
سوره‌ی نحل، آیه‌ی ۳۰

### تمرین سوم

در عبارات تمرین فوق، دور حروف ناخوانا خط بکشید.

هر روز مقداری از آیات ۲۷ تا ۵۷ سوره‌ی واقعه را از روی صفحه‌ی بعد بخوانید.  
سعی کنید شبیه نوار قرائت کنید.

### فَعَالِيَّت



وَأَصْحَابُ الْيَمِينِ مَا أَصْحَابُ الْيَمِينِ ۲۷ فِي سِدْرٍ مَّخْضُودٍ  
 ۲۸ وَ طَلْحٍ مَّنْضُودٍ ۲۹ وَ ظِلِّ مَمْدُودٍ ۳۰ وَ مَاءٍ مَّسْكُوبٍ ۳۱ وَ  
 فَكِهَةٍ كَثِيرَةٍ ۳۲ لَا مَقْطُوعَةٍ وَ لَا مَمْنُوعَةٍ ۳۳ وَ فُرْشٍ  
 مَّرْفُوعَةٍ ۳۴ إِنَّا أَنشَأْنَاهُنَّ إِنِشَاءً\* ۳۵ فَجَعَلْنَاهُنَّ أَبْكَارًا ۳۶  
 عُرْبًا أَتْرَابًا ۳۷ لِأَصْحَابِ الْيَمِينِ ۳۸ ثَلَاثَةٌ مِنَ الْأَوَّلِينَ ۳۹ وَ  
 ثَلَاثَةٌ مِنَ الْآخِرِينَ ۴۰ وَأَصْحَابُ الشِّمَالِ مَا أَصْحَابُ الشِّمَالِ  
 ۴۱ فِي سَمُومٍ وَ حَمِيمٍ ۴۲ وَ ظِلِّ مِّنْ يَّحْمُومٍ ۴۳ لَا بَارِدٍ وَ لَا  
 كَرِيمٍ ۴۴ إِنَّهُمْ كَانُوا قَبْلَ ذَلِكَ مُتْرَفِينَ ۴۵ وَ كَانُوا يُصِرُّونَ  
 عَلَى الْجَنَّةِ الْعَظِيمِ ۴۶ وَ كَانُوا يَقُولُونَ إِذَا مِتْنَا وَ كُنَّا  
 تُرَابًا وَ عِظَامًا أ إِنَّا لَمَبْعُوثُونَ ۴۷ أَوْ أَبَاؤُنَا الْأَوَّلُونَ ۴۸  
 قُلْ إِنَّ الْأَوَّلِينَ وَ الْآخِرِينَ ۴۹ لَمَجْمُوعُونَ إِلَىٰ مِيقَاتِ يَوْمٍ  
 مَّعْلُومٍ ۵۰ ثُمَّ إِنَّكُمْ أَيُّهَا الضَّالُّونَ الْمُكْذِبُونَ ۵۱ لَأَكَلُونَ  
 مِن شَجَرٍ مِّنْ زَقُّومٍ ۵۲ فَمَالِئُونَ مِنْهَا الْبُطُونَ ۵۳ فَشَارِبُونَ  
 عَلَيْهِ مِنَ الْحَمِيمِ ۵۴ فَشَارِبُونَ شُرْبَ الْهَيْمِ ۵۵ هَذَا نُزِّلُهُمْ  
 يَوْمَ الدِّينِ ۵۶ نَحْنُ خَلَقْنَاكُمْ فَلَوْلَا تُصَدِّقُونَ ۵۷



◀ **تمرین اول:** آیات ۱۰۲ تا ۱۰۵ سوره آل عمران را در گروه‌های دو یا سه نفره برای یک‌دیگر بخوانید.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تَقَاتِهِ، وَلَا تَمُوتُنَّ  
إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ ﴿١٠٢﴾ وَاعْتَصِمُوا بِحَبْلِ اللَّهِ  
جَمِيعًا وَلَا تَفَرَّقُوا وَاذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ  
إِذْ كُنْتُمْ أَعْدَاءً فَأَلَّفَ بَيْنَ قُلُوبِكُمْ فَأَصْبَحْتُمْ  
بِنِعْمَتِهِ إِخْوَانًا وَكُنْتُمْ عَلَىٰ شَفَا حُفْرَةٍ مِنَ النَّارِ  
فَأَنْقَذَكُمْ مِنْهَا كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ آيَاتِهِ  
لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ﴿١٠٣﴾ وَلَتَكُنَّ مِنْكُمْ أُمَّةٌ يَدْعُونَ  
إِلَى الْخَيْرِ وَيَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَوْنَ  
عَنِ الْمُنْكَرِ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿١٠٤﴾ وَلَا  
تَكُونُوا كَالَّذِينَ تَفَرَّقُوا وَاخْتَلَفُوا مِنْ بَعْدِ مَا  
جَاءَهُمُ الْبَيِّنَاتُ وَأُولَٰئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿١٠٥﴾

◀ **تمرین دوم:** در صورت امکان آیات درس را از نوار گوش کنید و با نشان دادن خط، همراه با نوار بخوانید. سعی کنید شبیه نوار قرائت کنید.



وَاعْتَصِمُوا بِحَبْلِ اللَّهِ جَمِيعًا وَلَا تَفَرَّقُوا

همه با هم به ریسمان الهی چنگ بزنید و پراکنده نشوید.

سوره‌ی آل عمران، آیه‌ی ۱۰۳

حَبْلٌ : ریسمان      جَمِيعًا : همه با هم

حَبْلِ اللَّهِ : ... ..

به نظر شما منظور از «حَبْلِ اللَّهِ» (ریسمان خدا) چیست؟



چه خوب است این پیام قرآنی را در آیات درس پیدا کنید و آن را با صدای بلند بخوانید.

در آغاز ۲۹ سوره‌ی قرآن، حروفی آمده که اغلب به صورت کلمه نوشته شده است، ولی هر یک از آن حروف با اسم الفبایی خود خوانده می‌شود، مانند: «الم» که خوانده می‌شود «آلف لام میم». توجه کنید در حروف مُقَطَّعه، چهار حرف «ح، ر، ه، ی» به صورت «حا، را، ها، یا» خوانده می‌شود.

به نحوه‌ی خواندن این حروف مُقَطَّعه توجه کنید:



نون	←	ن
طاها	←	طه
حامیم	←	حم
طاسین میم	←	طسم
آلف لام میم را	←	المر
کاف ها یا عین صاد	←	کهیحص

«عین» به صورت «عَین» خوانده می‌شود.

# هیاوا! تخصصی ترین سایت مشاوره کشور

## تمرین اول

قراءت آیات درس را از نوار گوش کنید و با نشان دادن خط، همراه با نوار بخوانید.

## تمرین دوم

این آیات شریف را بخوانید و به ترجمه‌ی آن‌ها توجه کنید.

۱- الر ﴿۱﴾ تِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ الْحَكِيمِ ﴿۲﴾ سوره‌ی یونس

الف لام را ﴿۱﴾ این آیات کتاب حکمت\* آمیز است. ﴿۲﴾

۲- حم ﴿۱﴾ تَنْزِيلُ الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ ﴿۲﴾ سوره‌ی جاثیه

حامیم ﴿۱﴾ نازل کردن این کتاب از سوی خداوند با عزت و حکیم است. ﴿۲﴾

۳- یس ﴿۱﴾ وَالْقُرْآنِ الْحَكِيمِ ﴿۲﴾

یاسین ﴿۱﴾ سوگند به قرآن حکمت آمیز ﴿۲﴾

إِنَّكَ لَمِنَ الْمُرْسَلِينَ ﴿۳﴾

قطعاً تو از پیامبران هستی ﴿۳﴾

عَلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿۴﴾ سوره‌ی یاسین

در راه راست هستی. ﴿۴﴾





### تمرین اول

با دقت در ترجمه‌ی آیات صفحه‌ی قبل، معنای صحیح را علامت بزنید.

- ۱- مُرْسَلِينَ :  پیامبران  دانشمندان
- ۲- صِرَاطٌ :  راه  راست
- ۳- مُسْتَقِيمٌ :  راه  راست

### تمرین دوم

این عبارات قرآنی را بخوانید و ترجمه‌ی آن‌ها را کامل کنید.

سوره‌ی صافات، آیه‌ی ۱۸۱

۱- وَ سَلَامٌ عَلَى الْمُرْسَلِينَ ﴿۱۸۱﴾

... بر ...

سوره‌ی آل عمران، آیه‌ی ۵۱

۲- هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ ﴿۵۱﴾

این ... است.

سوره‌ی زعد، آیه‌ی ۱

۳- الْمَرِّ تِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ

الف لام میم را، این ... است.



پیامبر اکرم صلی الله علیه و آله:

قرآن ریسمان خدا، نور آشکار و شفایی سودمند است، پس آن را بخوانید؛

زیرا خدای بزرگ برای هر حرف آن، ۱۰ پاداش نیکو به شما می‌دهد\*.

قطره  
اما  
دریا

### تمرین اول

آیات درس را برای اعضای خانواده‌ی خود بخوانید؛ خوب است آیات درس را با نوار تمرین کرده و شبیه آن قرائت کنید.


### تمرین دوم

با توجه به حروف مقطعه، آیات زیر را بخوانید.



سوره‌ی قاف

۱- ق وَالْقُرْآنِ الْمَجیدِ 

سوره‌ی نمل

۲- طس تِلْكَ آيَاتُ الْقُرْآنِ وَكِتَابٍ مُّبِينٍ 

سوره‌ی آل عمران

۳- الم  اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ 

سوره‌ی اعراف

۴- المص  كِتَابٌ أَنْزَلَ إِلَيْكَ فَلَا يَكُنْ فِي صَدْرِكَ حَرَجٌ مِنْهُ

### تمرین سوم

حروف مقطعه آیات فوق را همان طور که می‌خوانید، بنویسید.

...	←	ق
...	←	طس
...	←	الم
...	←	المص
...	←	حم عسق

يَوْمَ تَبْيَضُّ وُجُوهٌُ وَ تَسْوَدُّ وُجُوهٌُ فَأَمَّا الَّذِينَ اسْوَدَّتْ  
 وُجُوهُهُمْ أَ كَفَرْتُمْ بَعْدَ إِيمَانِكُمْ فَذُوقُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ  
 تَكْفُرُونَ ﴿١٠٦﴾ وَأَمَّا الَّذِينَ ابْيَضَّتْ وُجُوهُهُمْ فَفِي رَحْمَةِ اللَّهِ  
 هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿١٠٧﴾ تِلْكَ آيَاتُ اللَّهِ تَتْلُوهَا عَلَيْكَ بِالْحَقِّ وَ  
 مَا اللَّهُ يُرِيدُ ظُلْمًا لِّلْعَالَمِينَ ﴿١٠٨﴾ وَلِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا  
 فِي الْأَرْضِ وَ إِلَى اللَّهِ تُرْجَعُ الْأُمُورُ ﴿١٠٩﴾ كُنْتُمْ خَيْرَ أُمَّةٍ أُخْرِجَتْ  
 لِلنَّاسِ تَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَ تَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَ تُوْمِنُونَ  
 بِاللَّهِ وَ لَوْ ءَامَنَ أَهْلُ الْكِتَابِ لَكَانَ خَيْرًا لَهُمْ مِنْهُمُ الْمُؤْمِنُونَ  
 وَ أَكْثَرُهُمُ الْفَاسِقُونَ ﴿١١٠﴾ لَنْ يَضُرَّوْكُمْ إِلَّا أَذًى وَ إِن يَقاتِلُوْكُمْ  
 يُؤَلُّوْكُمْ أَلا ذَبَارَ ثُمَّ لَا يُنصَرُونَ ﴿١١١﴾ ضَرَبْتَ عَلَيْهِمُ الدِّلَّةَ  
 أَيَّنَ مَا تُقِفُوا إِلَّا بِحَبْلٍ مِنَ اللَّهِ وَ حَبْلٍ مِنَ النَّاسِ وَ بَأْوَأُ  
 بِغَضَبٍ مِنَ اللَّهِ وَ ضَرَبْتَ عَلَيْهِمُ الْمَسْكَنَةَ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ  
 كَانُوا يَكْفُرُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ وَ يَقْتُلُونَ الْأَنْبِيَاءَ بِغَيْرِ حَقِّ ذَلِكَ  
 بِمَا عَصَوْا وَ كَانُوا يَعْتَدُونَ ﴿١١٢﴾

هر روز مقداری از آیات ۱۰۶ تا ۱۱۲ سوره ی آل عمران را بخوانید.

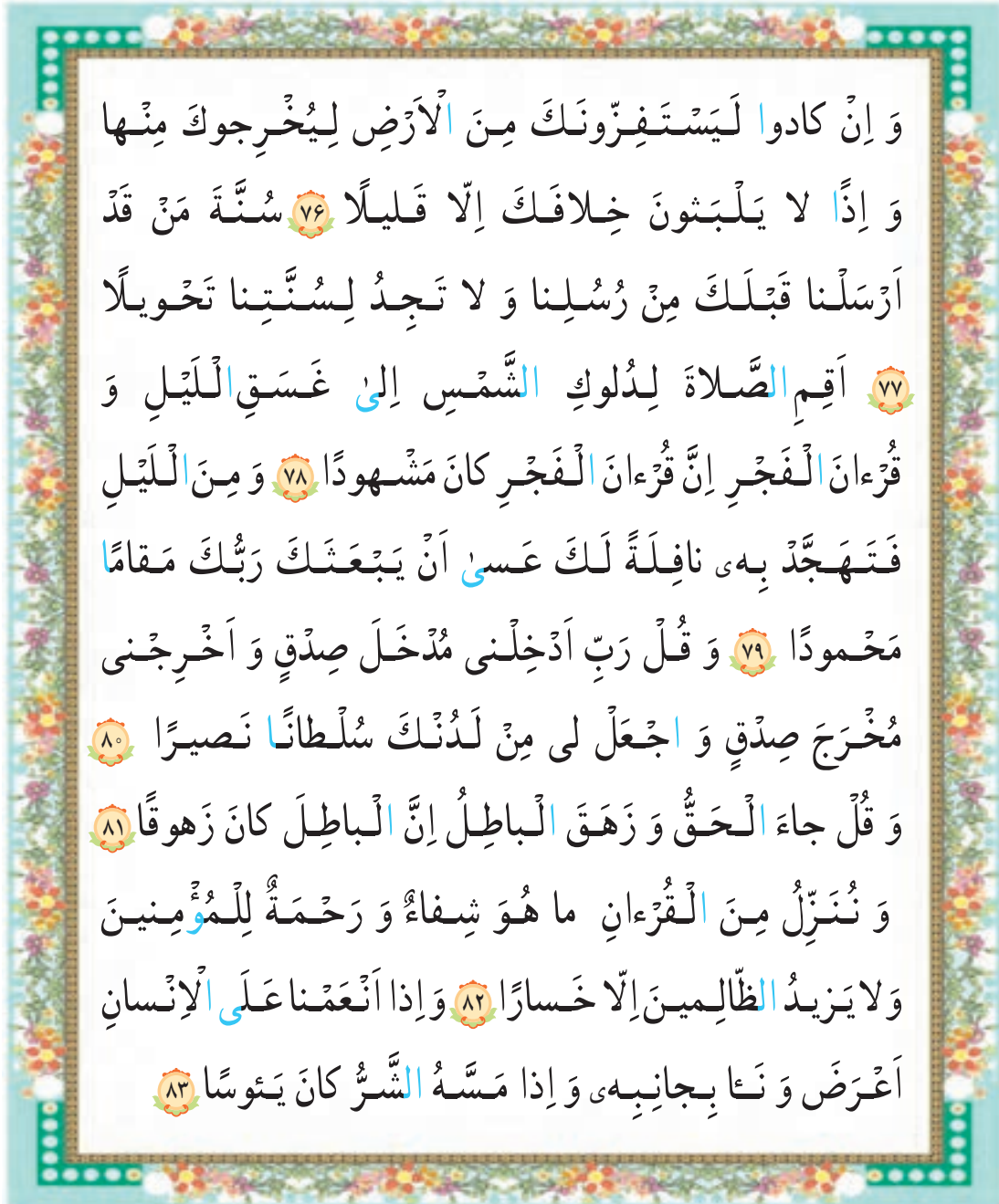
سعی کنید شبیه نوار قرائت کنید.

فَعَالِيَت





◀ **تمرین اول:** آیات ۷۶ تا ۸۳ سوره‌ی اسراء را در گروه‌های دو یا سه نفره برای یک دیگر بخوانید.



◀ **تمرین دوم:** هر یک از شما با انتخاب معلم، یک یا چند سطر از این آیات را با صدای بلند بخوانید و سایر دانش‌آموزان از روی کتاب خود خط ببرند.



جاءَ الْحَقُّ وَ زَهَقَ الْبَاطِلُ

حق آمد و باطل نابود شد.

سوره ی اسراء، آیه ی ۸۱



دیو چو بیرون رود، فرشته در آید

چه خوب است این پیام قرآنی را در آیات درس پیدا کنید و آن را با صدای بلند بخوانید.

هرگاه علامت مد (ـ) روی صداهای کشیده (آ، ی، و) باشد، آن‌ها را بیش‌تر می‌کشیم، مانند:

وَلَا الضَّالِّينَ  
فِي أَحْسَنِ تَقْوِيمٍ  
أَنْظُرُوا إِلَى ثَمَرِهِ إِذَا أَثْمَرَ  
وَمَنْ مَعَهُ أَجْمَعِينَ  
وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ

### تمرین اول

قرائت آیات درس را از نوار گوش کنید و با نشان‌دادن خط همراه با نوار بخوانید و به کشش صداهای دارای علامت مد دقت کنید.

### تمرین دوم

این عبارت قرآنی را با رعایت «قاعده‌ی مد» بخوانید و به ترجمه‌ی آن‌ها توجه کنید.

سوره‌ی هود، آیه‌ی ۸۸

۱- وَ مَا تَوْفِيقِي إِلَّا بِاللَّهِ

و نیست موفقیت من جز از سوی خدا

سوره‌ی ابراهیم، آیه‌ی ۴۰

۲- رَبَّنَا وَ تَقَبَّلْ دُعَاءِ

پروردگارا دعای من را قبول کن

سوره‌ی توبه، آیه‌ی ۲۲

۳- إِنَّ اللَّهَ عِنْدَهُ أَجْرٌ عَظِيمٌ

قطعاً نزد خدا پاداش بزرگ است.



## تمرین اول

با دقت در ترجمه‌ی آیات صفحه‌ی قبل، معنای صحیح را علامت بزنید.

- ۱- عِنْدَ :       نزد       بزرگ
- ۲- عَظِيمٌ :       نزد       بزرگ
- ۳- تَقَبَّلَ :       قبول کن       قبول کرد

## تمرین دوم

این دو عبارت قرآنی را بخوانید و ترجمه‌ی آن‌ها را کامل کنید.

۱- وَاللَّهُ عِنْدَهُ أَجْرٌ عَظِيمٌ ۱۵

سوره‌ی تغابن، آیه‌ی ۱۵

و ... او ... است.

۲- رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ۱۲۷

پروردگارا ... از ما، قطعاً تو ... هستی.

سوره‌ی بقره، آیه‌ی ۱۲۷





امام رضا علیه السلام در راه سفر به خراسان،

شبها قبل از خواب، قرآن می خواندند\*.



### تمرین اول

آیات درس را برای اعضای خانواده ی خود بخوانید. خوب است آیات درس را با نوار تمرین کرده و هنگام شنیدن قرائت آیات به کشش صداهای دارای مد دقت کنید.

### تمرین دوم

این عبارات قرآنی را بخوانید و «قاعده ی مد» را رعایت کنید.

سوره ی حجر، آیه ی ۸۹

۱- وَقُلْ إِنِّي أَنَا النَّذِيرُ الْمُبِينُ

سوره ی قصص، آیه ی ۷۷

۲- وَ أَحْسِنْ كَمَا أَحْسَنَ اللَّهُ إِلَيْكَ

سوره ی آل عمران، آیه ی ۱۸۵

۳- كُلُّ نَفْسٍ ذَائِقَةُ الْمَوْتِ

سوره ی مؤمنون، آیه ی ۵۰

۴- وَ جَعَلْنَا ابْنَ مَرْيَمَ وَأُمَّهُ آيَةً

### تمرین سوم

در عبارات تمرین فوق، صدای قبل از حروف ناخوانا را با فلش به ساکن یا تشدید وصل کنید.

هر روز مقداری از آیات ۸۶ تا ۹۵ سوره ی اسراء را از روی صفحه ی بعد بخوانید.

سعی کنید شبیه نوار قرائت کنید.

### فَعَالِيَّت



وَلَئِن شِئْنَا لَنذَهَبَنَّ بِالَّذِى أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ ثُمَّ لَا تَجِدُ لَكَ  
 بِهِ عَليْنَا وَكِيلًا ﴿٨٦﴾ إِلَّا رَحْمَةً مِنْ رَبِّكَ إِنَّ فَضْلَهُ كَانَ  
 عَلَيْكَ كَبِيرًا ﴿٨٧﴾ قُلْ لَئِنِ اجْتَمَعَتِ الْإِنْسُ وَالْجِنُّ  
 عَلَىٰ أَنْ يَأْتُوا بِمِثْلِ هَذَا الْقُرْآنِ لَا يَأْتُونَ بِمِثْلِهِ وَلَوْ كَانَ  
 بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ ظَهِيرًا ﴿٨٨﴾ وَ لَقَدْ صَرَّفْنَا لِلنَّاسِ فِي  
 هَذَا الْقُرْآنِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ فَأَبَىٰ أَكْثَرُ النَّاسِ إِلَّا كُفُورًا ﴿٨٩﴾ وَ  
 قَالُوا لَنْ نُؤْمِنَ لَكَ حَتَّىٰ تَفْجُرَ لَنَا مِنَ الْأَرْضِ يَنْبوعًا ﴿٩٠﴾  
 أَوْ تَكُونَ لَكَ جَنَّةٌ مِنْ نَخِيلٍ وَعِنَبٍ فَتُفَجِّرَ الْأَنْهَارَ  
 خِلالِهَا تَفْجِيرًا ﴿٩١﴾ أَوْ تُسْقِطَ السَّمَاءَ كَمَا زَعَمَتَّ عَلَيْنَا  
 كِسْفًا أَوْ تَأْتِي بِاللَّهِ وَالْمَلَائِكَةِ قَبِيلًا ﴿٩٢﴾ أَوْ يَكُونَ  
 لَكَ بَيْتٌ مِنْ زُخْرُفٍ أَوْ تَرْقَىٰ فِي السَّمَاءِ وَ لَنْ نُؤْمِنَ  
 لِرُقِيِّكَ حَتَّىٰ تُنَزِّلَ عَلَيْنَا كِتَابًا نَقْرُؤُهُ قُلْ سُبْحَانَ رَبِّي  
 هَلْ كُنْتُ إِلَّا بَشَرًا رَسُولًا ﴿٩٣﴾ وَ مَا مَنَعَ النَّاسَ أَنْ يُؤْمِنُوا  
 إِذْ جَاءَهُمُ الْهُدَىٰ إِلَّا أَنْ قَالُوا أَبَعَثَ اللَّهُ بَشَرًا رَسُولًا ﴿٩٤﴾  
 قُلْ لَوْ كَانَ فِي الْأَرْضِ مَلَائِكَةٌ يَمشُونَ مُطْمَئِنِّينَ لَنَزَّلْنَا  
 عَلَيْهِمْ مِنَ السَّمَاءِ مَلَكًا رَسُولًا ﴿٩٥﴾



### آشنایی با خط قرآن کریم

دانش آموزان عزیز!

خدا را سپاس می‌گوییم که شما می‌توانید به تدریج همه‌ی قرآن را بخوانید. از این درس به بعد، آیات هر درس، مانند صفحه‌های قرآن کریم آمده است. از این رو خوب است در ابتدا با برخی از ویژگی‌های خط قرآن کامل آشنا شوید. این ویژگی‌ها به شرح زیر است.

۱- برخی از حروف گاهی به شکل دیگری نوشته شده است؛ مانند:

ر ← س

ک ← ک

م ← م



# هیاوا! تخصصی ترین سایت مشاوره کشور

تمرین - این کلمات قرآنی را بخوانید.

لِیَوْمٍ      عَلَیْهِمْ      أَسْلَمَ  
كُفْرًا      أَحْمِلُكُمْ      رَبُّكُمْ  
أَمْرًا      عَزِيزٌ      لِشَاعِرٍ

۲- برخی حروف روی هم نوشته شده است؛ مانند:

نَحْنُ ← نَحْنُ      بِخَلْقِهِمْ ← بِخَلْقِهِمْ      يُجَادِلُنَا ← يُجَادِلُنَا

تمرین - این کلمات قرآنی را بخوانید.

تَجْرَى      مُخْلِصِينَ  
الْخَيْرَةَ      تُخَفِّوهُ  
يَجْحَدُ      يُحِبُّ  
يُجْرِمُونَ      يَجْعَلُوهُ



## هیاوا! تخصصی ترین سایت مشاوره کشور

۳- گاهی صدای «ا» به صورت «اَ» نوشته شده است؛ مانند :

رَزَقْنَاهُمْ ← رَزَقْنَاهُمْ      سَمَّاكُمْ ← سَمَّاكُمْ  
يُخَادِعُونَ ← يُخَادِعُونَ      أَدْرَاكَ ← أَدْرَاكَ

تمرین - این کلمات قرآنی را بخوانید.

سُبْحَانَ صَلِحًا      يَسْمَاءُ      بَرَكَتًا      أَرْسَلْنَاكَ  
سَمَوَاتٍ خَالَتْكُمْ      مِنَ الْكِتَابِ      عَائِثٍ      تَعْلَى

۴- گاهی صدای «ا» به صورت «اَ» روی «و» ناخوانا نوشته شده است؛ مانند :

الصَّلَاةَ ← الصَّلَاةَ      الزَّكَاةَ ← الزَّكَاةَ      حَيَاةً ← حَيَاةً

تمرین - این کلمات قرآنی را بخوانید.

صَلَوَاتِكَ      كَمِشْكُورَةٍ      النَّجْوَةَ      مَنَوَةَ      بِالْغَدْوَةِ

۵- گاهی صدای «ی» کوچک به شکل «يَ» نوشته شده است، مانند :

بِهِ ← بِهِ      عَبْدِهِ ← عَبْدِهِ      هُدِيَهُ ← هُدِيَهُ

تمرین - این کلمات قرآنی را بخوانید.

قَدْرِهِ      بَصَرِهِ      طَعَامِهِ      عَائِلَتِهِ

## قرآن آموزان عزیزا!

## جلسه‌ی دوم

در جلسه‌ی قبل با ویژگی‌های خط قرآن کامل آشنا شدید. از این رو آیات قرآن کریم در هر درس، به صورت یک صفحه‌ی قرآن کامل، آمده است. چه خوب است در صورتی که در مدرسه قرآن کامل موجود است، آن‌ها را به کلاس بیاورید و پس از یافتن آیات درس، آن آیات را از روی مُصحف شریف بخوانید.



◀ **تمرین اول:** آیات ۹۴ تا ۱۰۲ سوره ی نحل\* را برای هم، گروهی بخوانید.

وَلَا تَتَّخِذُوا أَيْمَانَكُمْ دَخَلًا بَيْنَكُمْ فَتَرِلَّ قَدَمٌ بَعْدَ  
ثُبُوتِهَا وَتَذُوقُوا السَّوْءَ بِمَا صَدَدْتُمْ عَنِ سَبِيلِ اللَّهِ  
وَلَكُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿٩٤﴾ وَلَا تَشْتَرُوا بِعَهْدِ اللَّهِ ثَمَنًا قَلِيلًا  
إِنَّ مَا عِنْدَ اللَّهِ هُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٩٥﴾  
مَا عِنْدَكُمْ يَنْفَدُ وَمَا عِنْدَ اللَّهِ بَاقٍ وَلَنَجْزِيَنَّ الَّذِينَ صَبَرُوا  
أَجْرَهُمْ بِأَحْسَنِ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٩٦﴾ مَنْ عَمِلَ صَالِحًا  
مِنْ ذَكَرٍ أَوْ أُنْثَىٰ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَلَنُحْيِيَنَّهٗ حَيَاةً طَيِّبَةً  
وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ أَجْرَهُمْ بِأَحْسَنِ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٩٧﴾  
فَإِذَا قَرَأْتَ الْقُرْآنَ فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ ﴿٩٨﴾  
إِنَّهُ وَلَيْسَ لَهُ سُلْطَانٌ عَلَى الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَلَىٰ رَبِّهِمْ  
يَتَوَكَّلُونَ ﴿٩٩﴾ إِنَّمَا سُلْطَانُهُ عَلَى الَّذِينَ يَتَوَلَّوْنَهُ وَالَّذِينَ  
هُم بِهِ مُشْرِكُونَ ﴿١٠٠﴾ وَإِذَا بَدَّلْنَا آيَةً مَكَانَ آيَةٍ  
وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا يُنزِّلُ قَالُوا إِنَّمَا أَنْتَ مُفْتَرٍ بَلْ أَكْثَرُهُمْ  
لَا يَعْلَمُونَ ﴿١٠١﴾ قُلْ نَزَّلَهُ رُوحُ الْقُدُسِ مِنْ رَبِّكَ بِالْحَقِّ  
لِيُثَبِّتَ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَهُدًى وَبُشْرَىٰ لِلْمُسْلِمِينَ ﴿١٠٢﴾

\* حیاة

◀ **تمرین دوم:** هر یک از شما با انتخاب معلم، یک یا چند سطر از این آیات را با صدای بلند بخوانید و سایر دانش آموزان از روی کتاب خود خط ببرند.





فَإِذَا قَرَأْتَ الْقُرْآنَ فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

زمانی که قرآن می‌خوانی به خدا پناه ببر از شیطان رانده شده.

سوره ی نحل، آیه ی ۹۸

## آداب خواندن قرآن

قرآن پیام و کلام خداست، وقتی می‌خواهیم قرآن بخوانیم، آداب خواندن قرآن را رعایت کنیم.

۱- تمیز و پاکیزه باشیم و پیش از خواندن قرآن وضو بگیریم.

۲- قرآن را شبیه نوار و زیبا بخوانیم.

۳- پیش از خواندن قرآن بگوییم:

«أعوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ»

«بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ»

۴- در بین خواندن قرآن، حرف نزنیم و ساکت باشیم.

۵- سعی کنیم هر روز قرآن بخوانیم، تا آن جا که می‌توانیم معنای آن را بفهمیم و به دستورهای آن عمل کنیم.

چه خوب است این پیام قرآنی را در آیات درس پیدا کنید و آن را با صدای بلند بخوانید.



### تمرین اول

قرائت آیات درس را از نوار گوش کنید و با نشان دادن خط همراه با نوار بخوانید.

### تمرین دوم

این عبارات قرآنی را بخوانید و به ترجمه‌ی آن‌ها توجه کنید.

سوره‌ی انعام، آیه‌ی ۱۰۲

۱- لا إِلَهَ إِلَّا هُوَ خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ

نیست خدایی جز او، که خالق هر چیز است.

۲- فَاقْرَأُوا مَا تيسَّرَ مِنَ الْقُرْآنِ

پس بخوانید آنچه می‌توانید از قرآن؛

... وَ أَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَ آتُوا الزَّكَاةَ وَ آقْرِضُوا اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا

و نماز را به پا دارید و زکات بپردازید و به خدا (یعنی: در راه خدا) قرض نیکو بدهید؛

سوره‌ی مَرْيَمَ، آیه‌ی ۲۰

... وَ اسْتَغْفِرُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ 

و آمرزش بخواهید از خدا که قطعاً خدا بسیار آمرزنده‌ی

مهربان است.







## تمرین اول

با دقت در ترجمه‌ی آیات صفحه‌ی قبل، معنای صحیح را علامت بزنید.


- ۱- لا :  نه، نیست  خدا
- ۲- إله :  نه، نیست  خدا
- ۳- زكاة :  نماز  زکات
- ۴- غفور :  بسیار آمرزنده  مهربان
- ۵- رحیم :  بسیار آمرزنده  مهربان

## تمرین دوم

این عبارات قرآنی را بخوانید و ترجمه‌ی آن‌ها را کامل کنید.

۱- **أَلَا إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ**    
 سوره‌ی شوری، آیه‌ی ۵   
 آگاه باشید قطعاً ...، او ... .. است.

۲- **وَاقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ وَاطِيعُوا الرَّسُولَ**   
 سوره‌ی نور، آیه‌ی ۵۶   
 و به پادارید ... را و بپردازید ... را و ... .. را.

۳- **وَإِلَهُكُمْ إِلَهٌ وَاحِدٌ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ**    
 سوره‌ی بقره، آیه‌ی ۱۶۳   
 و ... ی شما ... ی یکتاست، ... .. بی جزا، که بخشنده‌ی ... .. است.

قطره  
اما  
دریا

چه خوش است صوت قرآن ز تو دلربا شنیدن

روزی علامه بحرالعلوم وارد حرم حضرت علی علیه‌السلام شد و ناگهان شروع به خواندن این شعر کرد:

چه خوش است صوت قرآن، ز تو دلربا شنیدن به رُحّت نظاره کردن سخن خدا شنیدن

از او سؤال شد: برای چه، هنگام ورود به حرم، این شعر را خواندید؟

پاسخ داد: وقتی وارد حرم مطهر شدم، حضرت مهدی علیه‌السلام را دیدم که در کنار ضریح نشسته و با صدای بلند قرآن می‌خواند؛ چون ایشان را در حال خواندن قرآن دیدم، بی اختیار این شعر بر زبانم جاری شد.\*

### تمرین اول

آیات درس را برای اعضای خانواده‌ی خود بخوانید. خوب است آیات درس را با نوار تمرین کرده و سعی کنید شبیه نوار بخوانید.

### تمرین دوم

این عبارات قرآنی را بخوانید.

۱- قَالَ لَا تُؤَاخِذْنِي بِمَا نَسِيتُ

سوره‌ی کهف، آیه‌ی ۷۳

۲- هُوَ اللَّهُ الْخَالِقُ الْبَارِئُ الْمُصَوِّرُ

سوره‌ی حشر، آیه‌ی ۲۴

۳- وَإِذَا قُرِئَ الْقُرْآنُ فَاسْتَمِعُوا لَهُ، وَأَنْصِتُوا لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ

سوره‌ی آعراف، آیه‌ی ۲۰۴

### تمرین سوم

در عبارات تمرین فوق، زیر پایه‌های همزه که از حروف ناخوانا هستند، خط بکشید.

### فَعَالِيَّت

هر روز مقداری از آیات ۱ تا ۱۰ سوره‌ی شوری را از روی صفحه‌ی بعد بخوانید. سعی کنید شبیه نوار قرائت کنید.



سورة الشورى آياتها ٥٣

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

حَمْدٌ ۝١ عَسَقَ ۝٢ كَذَلِكَ يُوحَىٰ إِلَيْكَ وَإِلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكَ  
 اللَّهُ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۝٣ لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ  
 وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ ۝٤ تَكَادُ السَّمَاوَاتُ يَتَفَطَّرْنَ مِنْ فَوْقِهِنَّ  
 وَالْمَلَائِكَةُ يُسَبِّحُونَ بِحَمْدِ رَبِّهِمْ وَيَسْتَغْفِرُونَ لِمَنْ فِي  
 الْأَرْضِ ۖ أَلَا إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ۝٥ وَالَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ  
 دُونِهِ أَوْلِيَاءَ اللَّهُ حَفِيفٌ عَلَيْهِمْ وَمَا أَنْتَ عَلَيْهِمْ بِوَكِيلٍ ۝٦  
 وَكَذَلِكَ أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لِتُنذِرَ أُمَّ الْقُرَىٰ وَمَنْ حَوْلَهَا  
 وَتُنذِرَ يَوْمَ الْجَمْعِ لَا رَيْبَ فِيهِ فَرِيقٌ فِي الْجَنَّةِ وَفَرِيقٌ فِي  
 السَّعِيرِ ۝٧ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَجَعَلَهُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً وَلَكِنْ يُدْخِلُ  
 مَنْ يَشَاءُ فِي رَحْمَتِهِ وَالظَّالِمُونَ مَا لَهُمْ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ ۝٨  
 أَمْ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءَ ۚ فَاللَّهُ هُوَ الْوَلِيُّ وَهُوَ يُحْيِي الْمَوْتَىٰ  
 وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝٩ وَمَا اخْتَلَفْتُمْ فِيهِ مِنْ شَيْءٍ فَحُكْمُهُ  
 إِلَى اللَّهِ ذَٰلِكُمُ اللَّهُ رَبِّي عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَإِلَيْهِ أُنِيبُ ۝١٠

◀ **تمرین اول:** آیات ۳۰ تا ۳۷ سوره آل عمران\* را در گروه‌های دو یا سه نفره برای یک دیگر بخوانید.

يَوْمَ تَجِدُ كُلُّ نَفْسٍ مَّا عَمِلَتْ مِنْ خَيْرٍ مُّحْضَرًا وَمَا عَمِلَتْ  
 مِنْ سُوءٍ تَوَدُّ لَوْ أَنَّ بَيْنَهَا وَبَيْنَهُ أَمَدًا بَعِيدًا ۚ وَيُحَذِّرُكُمُ  
 اللَّهُ نَفْسَهُ ۗ وَاللَّهُ رَعُوفٌ بِالْعِبَادِ ﴿٣٠﴾ قُلْ إِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ  
 فَاتَّبِعُونِي يُحْبِبْكُمُ اللَّهُ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ ۗ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ  
 ﴿٣١﴾ قُلْ أَطِيعُوا اللَّهَ وَالرَّسُولَ ۚ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ  
 الْكٰفِرِينَ ﴿٣٢﴾ إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَىٰ آدَمَ وَنُوحًا وَعَالَ إِبْرَاهِيمَ  
 وَعَالَ عِمْرَانَ عَلَى الْعٰلَمِينَ ﴿٣٣﴾ ذُرِّيَّةً بَعْضُهَا مِنْ بَعْضٍ وَاللَّهُ  
 سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٣٤﴾ إِذْ قَالَتِ امْرَأَتُ عِمْرَانَ رَبِّ إِنِّي نَذَرْتُ لَكَ  
 مَا فِي بَطْنِي مُحَرَّرًا ۖ فَتَقَبَّلْ مِنِّي ۖ إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٣٥﴾ فَلَمَّا  
 وَضَعَتْهَا قَالَتْ رَبِّ إِنِّي وَضَعْتُهَا أُنْثَىٰ ۗ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا وَضَعَتْ  
 وَلَيْسَ الذَّكَرُ كَالْأُنْثَىٰ ۗ وَإِنِّي سَمَّيْتُهَا مَرْيَمَ ۗ وَإِنِّي أُعِيذُهَا بِكَ  
 وَذُرِّيَّتَهَا مِنَ الشَّيْطٰنِ الرَّجِيمِ ﴿٣٦﴾ فَتَقَبَّلَهَا رَبُّهَا بِقَبُولٍ  
 حَسَنٍ ۖ وَأَنْبَتَهَا نَبَاتًا حَسَنًا ۖ وَكَفَّلَهَا زَكَرِيَّا ۖ كُلَّمَا دَخَلَ عَلَيْهَا  
 زَكَرِيَّا الْمِحْرَابَ وَجَدَ عِنْدَهَا رِزْقًا ۖ قَالَ يَمْرِئُمُ إِنِّي لَأَكِلُ مِنْ هٰذَا  
 قَالَتْ هُوَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ ۖ إِنَّ اللَّهَ يَرْزُقُ مَنْ يَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ ﴿٣٧﴾

\* رَتَوْفٌ

◀ **تمرین دوم:** هر دانش‌آموز، یک یا چند سطر را می‌خواند و سایرین از روی کتاب خود خط می‌برند.





قصه‌ی  
آیه‌ها

## حضرت زکریا و مریم

حضرت زکریا، عسازنان وارد حیاط بزرگ مسجد الاقصی شد. به سختی از پله‌های چوبی کنار حیاط بالا رفت و به محل عبادت حضرت مریم، که خودش آن را برای او آماده کرده بود، نزدیک شد. زمزمه‌ای دلنشین به گوش می‌رسید. حضرت زکریا با خود گفت: این دختر همیشه در حال عبادت است!

به یاد روزی افتاد که حضرت مریم دختر بچه‌ای خردسال بود و مادرش برای انجام نذر خود، او را نزد علمای دین آورد. مریم اولین دختری بود که مادرش او را نذر خدمت و عبادت خانه‌ی خدا کرد. پیش از آن فقط پسران را نذر می‌کردند!

پدر مریم، حضرت عمران، سال‌ها پیش از دنیا رفته بود و همه‌ی علمای بیت المقدس دوست داشتند سرپرستی حضرت مریم را به عهده گیرند. با آن که حضرت زکریا شوهر خاله‌ی او بود، رضایت داد برای انتخاب سرپرست حضرت مریم قرعه‌کشی شود. همه در تب و تاب بودند. لب‌ها به ذکر تکان می‌خورد و چشم‌ها نگران بود. ناگهان در مقابل چشم همه، قرعه به نام حضرت زکریا درآمد. او خوشحال شد و سجده‌ی شکر به جای آورد. خاطرات گذشته، فکر حضرت زکریا را مشغول کرده بود که او به اتاق حضرت مریم رسید. در زد و به آرامی وارد شد. حضرت مریم در محراب مشغول دعا و نیایش بود. پرده‌ای از اشک جلوی چشمان حضرت زکریا را پوشاند. زیر لب دعا کرد: خدایا! عبادت‌های این بنده‌ی پاک خود را بپذیر.



## هیوا! تخصصی ترین سایت مشاوره کشور

بار دیگر به سوی محراب نگاه کرد، ظرفی پر از میوه‌های رنگارنگ کنار سجاده‌ی حضرت مریم، توجه حضرت زکریا را به خود جلب کرد. می‌خواست بداند چه کسی به ملاقات مریم آمده و آن ظرف میوه را برایش آورده است.

نماز حضرت مریم تمام شد. آهسته سربرگرداند و سلام کرد و پرسید: عمو جان چه شده است، نگرانید! حضرت زکریا نتوانست لب باز کند. حضرت مریم برخاست و سبدی را که پر از نارنگی و انگور و انار و گلابی بود، مقابل حضرت زکریا گرفت و گفت: بفرماید.

حضرت زکریا با تعجب پرسید: میوه‌های پاییزی؟ اکنون؟ در آغاز بهار؟! حضرت مریم با چهره‌ای گشاده گفت: «هُوَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ، إِنَّ اللَّهَ يَرْزُقُ مَنْ يَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ»\* «این‌ها میوه‌های بهشت هستند. خداوند به هرکس که بخواهد نعمت‌های بسیاری می‌بخشد.» حضرت زکریا که این معجزه را دید در دلش نور امید پیدا شد؛ دست به سوی آسمان بلند کرد و زیر لب گفت: «رَبِّ هَبْ لِي مِنْ لَدُنْكَ ذُرِّيَّةً طَيِّبَةً إِنَّكَ سَمِيعُ الدُّعَاءِ»\*\* «خدایا! به من نیز نسل شایسته‌ای ببخش که همانا تو شنونده و مستجاب‌کننده‌ی دعا هستی.»



چهار حرف ریز «ج، ز، ط، م» بالای برخی از کلمات، نشانه‌ی وقف است.



#### تمرین اول

قرائت آیات جلسه‌ی قبل را از نواری گوش کنید و با نشان دادن خط، همراه با نواری بخوانید.

#### تمرین دوم

آیات ۳۰ تا ۳۲ سوره‌ی مریم را که درباره‌ی حضرت عیسی - علیه السلام - است، بخوانید و به ترجمه‌ی آیات توجه کنید.

۱- قَالَ إِنِّي عَبْدُ اللَّهِ

(حضرت عیسی در گهواره) گفت: به راستی من بنده‌ی خدا هستم،

۲- ءَاتَانِي الْكِتَابَ وَجَعَلَنِي نَبِيًّا

به من کتاب داده و مرا پیامبر قرار داده است.

۳- وَجَعَلَنِي مُبَارَكًا أَيْنَ مَا كُنْتُ

و مرا با برکت قرار داده هر کجا که باشم،

۴- وَأَوْصَانِي بِالصَّلَاةِ وَالزَّكَاةِ مَا دُمْتُ حَيًّا

و مرا سفارش کرده که نماز بخوانم و زکات بدهم تا وقتی زنده هستم؛

۵- وَبَرًّا بِوَالِدَتِي وَلَمْ يَجْعَلْنِي جَبَّارًا شَقِيًّا

و مرا نیکوکار به مادرم قرار داد و مرا ستمگر و بدرفتار قرار نداده است.



## تمرین اول

با دقت در ترجمه‌ی آیات صفحه‌ی قبل، معنای صحیح را علامت بزنید.

- ۱- قَالَ :  گفت  بگو
- ۲- نَبِيٍّ :  پیامبران  پیامبر
- ۳- حَيٍّ :  زندگان  زنده

## تمرین دوم

این عبارات قرآنی را بخوانید و ترجمه‌ی آن‌ها را کامل کنید.

سوره‌ی غافر، آیه‌ی ۶۵

۱- هُوَ الْحَيُّ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ

او ... است؛ ... بی جزا و

سوره‌ی احزاب، آیه‌ی ۵۶

۲- إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ

قطعاً ... و ... او درود می‌فرستند بر ...

سوره‌ی کهف، آیه‌ی ۱

۳- الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَنْزَلَ عَلَى عَبْدِهِ الْكِتَابَ

... برای ... است که نازل کرد بر ... اش ... را

قطره  
اما  
دریا

امام صادق علیه السلام:

هرگاه در نزد تو قرآن خوانده شود، لازم است ساکت باشی و گوش کنی.\*

### تمرین اول

آیات درس را برای اعضای خانواده‌ی خود بخوانید. خوب است آیات درس را با نوار تمرین کرده و سعی کنید شبیه آن بخوانید.

### تمرین دوم

اتصالات را با فلش مشخص کنید، سپس عبارات قرآنی را بخوانید.

۱- وَءَاتَيْنَا عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ الْبَيِّنَاتِ وَآيَّدْنَاهُ بِرُوحِ الْقُدُسِ  
سوره بقره، آیه ۲۵۳

۲- يَا مَرْيَمُ اقْنُتِي لِرَبِّكِ وَاسْجُدِي وَارْكَعِي مَعَ الرَّاكِعِينَ ﴿۴۳﴾  
سوره آل عمران، آیه ۴۳

۳- اسْمُهُ الْمَسِيحُ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ وَجِيهًا فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ  
سوره آل عمران، آیه ۴۵

### فعاآآت

هر روز مقداری از آیات ۱ تا ۱۸ سوره دخان را از روی صفحه‌ی بعد بخوانید.  
سعی کنید شبیه به نوار قرائت کنید.



سُورَةُ الدُّخَانِ  
آیئہا ۵۹

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

حَمَّ ۱ وَالْكِتَابِ الْمُبِينِ ۲ اِنَّا اَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةٍ  
مُبْرَكَةٍ اِنَّا كُنَّا مُنذِرِينَ ۳ فِيهَا يُفْرَقُ كُلُّ اَمْرٍ حَكِيمٍ ۴  
اَمْرًا مِّنْ عِنْدِنَا اِنَّا كُنَّا مُرْسِلِينَ ۵ رَحْمَةً مِّنْ رَبِّكَ اِنَّهُ هُوَ  
السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ۶ رَبِّ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا  
اِنْ كُنْتُمْ مُوقِنِينَ ۷ لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ يُحْيِيۡ وَيُمِيتُ رَبُّكُمْ  
وَرَبُّ اَبَائِكُمْ الْاَوَّلِينَ ۸ بَلْ هُمْ فِي شَكٍّ يَلْعَبُونَ ۹  
فَارْتَقِبْ يَوْمَ تَأْتِي السَّمَاءُ بِدُخَانٍ مُّبِينٍ ۱۰ يَغْشَى النَّاسَ  
هَذَا عَذَابٌ اَلِيمٌ ۱۱ رَبَّنَا اكْشِفْ عَنَّا الْعَذَابَ اِنَّا مُؤْمِنُونَ  
۱۲ اِنِّیْ لَهُمُ الذِّكْرٰی وَقَدْ جَاءَهُمْ رَسُوْلٌ مُّبِیْنٌ ۱۳ ثُمَّ تَوَلَّوْا  
عَنْهُ وَقَالُوْا مُعَلَّمٌ مَّجْنُوْنٌ ۱۴ اِنَّا كَاشِفُو الْعَذَابِ قَلِيْلًا اِنَّكُمْ  
عَاثِدُوْنَ ۱۵ یَوْمَ نَبْطِشُ الْبَطْشَةَ الْكُبْرٰی اِنَّا مُنْتَقِمُوْنَ  
۱۶ وَلَقَدْ فَتَنَّا قَبْلَهُمْ قَوْمَ فِرْعَوْنَ وَجَاءَهُمْ رَسُوْلٌ  
كَرِیْمٌ ۱۷ اَنْ اَدُوْا اِلَیَّ عِبَادَ اللّٰهِ اِنِّیْ لَكُمْ رَسُوْلٌ اَمِیْنٌ ۱۸

\* یُحْيِی



◀ **تمرین اول:** آیات ۲۵۳ تا ۲۵۶ سوره‌ی بقره\* را در گروه‌های دو یا سه نفره برای یک‌دیگر بخوانید.

تِلْكَ الرُّسُلُ فَضَّلْنَا بَعْضَهُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ مِنْهُمْ مَنْ كَلَّمَ اللَّهُ  
 وَرَفَعَ بَعْضَهُمْ دَرَجَاتٍ ۗ وَآتَيْنَا عِيسَىٰ ابْنَ مَرْيَمَ الْبَيِّنَاتِ  
 وَأَيَّدْنَاهُ بِرُوحِ الْقُدُسِ ۗ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا أَقْتَلَ الَّذِينَ  
 مِنْ بَعْدِهِمْ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَتْهُمْ الْبَيِّنَاتُ وَلَكِنْ اخْتَلَفُوا  
 فَمِنْهُمْ مَنْ ءَامَنَ وَمِنْهُمْ مَنْ كَفَرَ ۗ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا أَقْتَلُوا  
 وَلَكِنَّ اللَّهَ يَفْعَلُ مَا يُرِيدُ ﴿٢٥٣﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا أَنْفِقُوا  
 مِمَّا رَزَقْنَاكُمْ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَ يَوْمٌ لَا بَيْعَ فِيهِ وَلَا خُلَّةً  
 وَلَا شَفَاعَةً ۗ وَالْكَافِرُونَ هُمُ الظَّالِمُونَ ﴿٢٥٤﴾ اللَّهُ لَا إِلَهَ  
 إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ لَا تَأْخُذُهُ سِنَّةٌ وَلَا نَوْمٌ لَهُ مَا فِي السَّمٰوٰتِ  
 وَمَا فِي الْأَرْضِ مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ ۗ يَعْلَمُ  
 مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِنْ عِلْمِهِ  
 إِلَّا بِمَا شَاءَ ۗ وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضَ وَلَا يَئُودُهُ  
 حِفْظُهُمَا ۗ وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ ﴿٢٥٥﴾ لَا إِكْرَاهَ فِي الدِّينِ قَدْ تَبَيَّنَ  
 الرُّشْدُ مِنَ الْغَيِّ ۚ فَمَنْ يَكْفُرْ بِالطَّاغُوتِ وَيُؤْمِن بِاللَّهِ فَقَدْ  
 اسْتَمْسَكَ بِالْعُرْوَةِ الْوُثْقَىٰ لَا انْفِصَامَ لَهَا ۗ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٢٥٦﴾

◀ **تمرین دوم:** هر دانش‌آموز، یک یا چند سطر را می‌خواند و سایرین از روی کتاب خود خط می‌برند.



يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا أَنْفِقُوا مِمَّا رَزَقْنَاكُمْ

ای مؤمنان! از آنچه خدا به شما روزی داده است، انفاق کنید.

سوره ی بقره، آیه ی ۲۵۴

أَنْفِقُوا : انفاق کنید، بخشید

### انفاق\*

خورشید دست و دل باز	آمد به آسمان باز
بخشید نور و گرما	شد صبح مردم آغاز
گل داد هر گلستان	پر میوه گشت بستان
بخشندگی	از شاخه ی درختان
ما مثل آفتابیم	با گرمی و درخشش
مثل درخت، در باغ	شادان، ز لطف و بخشش
آری خدای یکتا	بر ما پیام دارد
این کار خوب و زیبا	انفاق نام دارد

علیرضا علیزاده

چه خوب است این پیام قرآنی را در آیات درس پیدا کنید و آن را با صدای بلند بخوانید.

### تمرین اول

قرائت آیات درس را از نواری گوش کنید و با نشان دادن خط، همراه با نواری بخوانید.

### تمرین دوم

آیه‌ی ۲۶۱ سوره‌ی بقره را بخوانید و به ترجمه‌ی آن توجه کنید.

۱- مَثَلُ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ كَمَثَلِ حَبَّةٍ

مَثَلِ كِسْفٍ مِثْلُ حَبِّ دَانَةٍ، مانند مَثَلِ دانه‌ای است،

۲- أَنْبَتَتْ سَبْعَ سَنَابِلٍ فِي كُلِّ سُنبُلَةٍ مِئَةٌ حَبَّةٍ

که می‌رویانند هفت خوشه و در هر خوشه صد دانه است،

۳- وَاللَّهُ يُضَاعِفُ لِمَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ 

و خدا چند برابر می‌کند برای هر کس که بخواهد؛ و خدا گشایش دهنده و داناست.



## تمرین اول

با دقت در ترجمه‌ی آیه‌ی صفحه‌ی قبل، معنای صحیح را علامت بزنید:

- ۱- الَّذِينَ :  کسی که  کسانی که
- ۲- يُنْفِقُونَ :  انفاق می‌کنند  انفاق می‌کنید
- ۳- حَبَّةَ، حَبِّ :  دانه  گیاه
- ۴- سَبْعَ :  هفت  صد

## تمرین دوم

این عبارات قرآنی را بخوانید و ترجمه‌ی آن‌ها را کامل کنید.

سوره‌ی انعام، آیه‌ی ۹۵

۱- إِنَّ اللَّهَ فَالِقُ الْحَبِّ وَالنَّوَى

قطعا... شکافنده‌ی ... و هسته است.

سوره‌ی طلاق، آیه‌ی ۱۲

۲- اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ

... کسی است که خلق کرد ... آسمان را

سوره‌ی انفال، آیه‌ی ۳

۳- الَّذِينَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَ مِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ

... به پا می‌دارند ... را و از آن چه به آن‌ها روزی دادیم ...

در حدیثی از حضرت فاطمه سلام الله علیها آمده است:

من خواندن قرآن، نگاه کردن به چهره‌ی رسول خدا

و انفاق در راه خدا را بسیار دوست دارم.\*

قطره  
اما  
دریا




### تمرین اول

آیات درس را برای اعضای خانواده‌ی خود بخوانید. خوب است آیات درس را با نوار تمرین کرده و سعی کنید شبیه آن بخوانید.


### تمرین دوم

اتصالات را با فلش مشخص کنید، سپس عبارات قرآنی را بخوانید.

۱- وَالْمُقِيمِ الصَّلَاةِ وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ  سوره‌ی حَجَّ، آیه‌ی ۳۵

۲- لَنْ تَنَالُوا الْبِرَّ حَتَّى تُنْفِقُوا مِمَّا تُحِبُّونَ  سوره‌ی آل عمران، آیه‌ی ۹۲

۳- يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا أَنْفِقُوا مِنْ طَيِّبَاتِ مَا كَسَبْتُمْ سوره‌ی بقره، آیه‌ی ۲۶۷

۴- وَمَا أَنْفَقْتُمْ مِنْ شَيْءٍ فَهُوَ يُخْلِفُهُ وَهُوَ خَيْرُ الرَّازِقِينَ  سوره‌ی سَبَأ، آیه‌ی ۳۹

هر روز مقداری از آیات ۱ تا ۹ سوره‌ی فتح را از روی صفحه‌ی بعد بخوانید.  
سعی کنید شبیه نوار قرائت کنید.

فَعَالِيَت





آياتها ۲۹ سوره الفتح

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

اِنَّا فَتَحْنَا لَكَ فَتْحًا مُّبِينًا ﴿١﴾ لِيَغْفِرَ لَكَ اللّٰهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ  
 ذَنْبِكَ وَمَا تَاخَّرَ وَيُتِمَّ نِعْمَتَهُ عَلَيْكَ وَيَهْدِيَكَ صِرَاطًا  
 مُّسْتَقِيمًا ﴿٢﴾ وَيَنْصُرَكَ اللّٰهُ نَصْرًا عَزِيزًا ﴿٣﴾ هُوَ الَّذِى اَنْزَلَ  
 السَّكِيْنَةَ فِى قُلُوْبِ الْمُؤْمِنِيْنَ لِيَزِدَادُوْا اِيْمَانًا مَّعَ اِيْمَانِهِمْ وَاللّٰهُ  
 جُنُوْدُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَكَانَ اللّٰهُ عَلِيْمًا حَكِيْمًا ﴿٤﴾ لِيَدْخُلَ  
 الْمُؤْمِنِيْنَ وَالْمُؤْمِنٰتِ جَنَّٰتٍ تَجْرٰى مِنْ تَحْتِهَا الْاَنْهَارُ خٰلِدِيْنَ  
 فِيْهَا وَيُكَفِّرْ عَنْهُمْ سَيِّئٰتِهِمْ وَكَانَ ذٰلِكَ عِنْدَ اللّٰهِ فَوْزًا  
 عَظِيْمًا ﴿٥﴾ وَيُعَذِّبُ الْمُنٰفِقِيْنَ وَالْمُنٰفِقٰتِ وَالْمُشْرِكِيْنَ  
 وَالْمُشْرِكٰتِ الظّٰنِّيْنَ بِاللّٰهِ ظَنَّ السَّوْءِ عَلَيْهِمْ دَآئِرَةُ السَّوْءِ  
 وَغَضِبَ اللّٰهُ عَلَيْهِمْ وَلَعَنَهُمْ وَاَعَدَّ لَهُمْ جَهَنَّمَ وَاَسَآءَتْ مَصِيْرًا  
 ﴿٦﴾ وَاللّٰهُ جُنُوْدُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَكَانَ اللّٰهُ عَزِيزًا حَكِيْمًا  
 ﴿٧﴾ اِنَّا اَرْسَلْنَاكَ شَٰهِدًا وَّ مُّبَشِّرًا وَّ نَذِيْرًا ﴿٨﴾ لِتُؤْمِنُوْا بِاللّٰهِ  
 وَرَسُوْلِهِ وَّ تُعَزِّرُوْهُ وَتُقْرَرُوْهُ وَّ تُسَبِّحُوْهُ بُكْرَةً وَّاَصِيْلًا ﴿٩﴾

◀ **تمرین اول:** آیات ۱۰۹ تا ۱۱۷ سوره ی هود\* را در گروه‌های دو یا سه نفره برای یک دیگر بخوانید.

فَلَاتُكُ فِي مَرِيَةٍ مِّمَّا يَعْبُدُ هُوَ لَأَعْبُدُونَ إِلَّا كَمَا  
 يَعْبُدُ آبَاؤُهُمْ مِنْ قَبْلُ وَإِنَّا لَمُوفُونَ نَصِيْبَهُمْ غَيْرَ  
 مَنقُوصٍ ﴿١٠٩﴾ وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ فَاخْتَلَفَ فِيهِ  
 وَلَوْلَا كَلِمَةٌ سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ لَقُضِيَ بَيْنَهُمْ وَإِنَّهُمْ لَفِي  
 شَكٍّ مِنْهُ مُرِيبٍ ﴿١١٠﴾ وَإِنَّ كَلَّا لَمَّا لِيُوفِّيَهُمْ رَبُّكَ أَعْمَالَهُمْ  
 إِنَّهُ بِمَا يَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ﴿١١١﴾ فَاسْتَقِمْ كَمَا أُمِرْتَ وَمَنْ تَابَ  
 مَعَكَ وَلَا تَطْغَوْا إِنَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿١١٢﴾ وَلَا تَرْكَنُوا إِلَى  
 الَّذِينَ ظَلَمُوا فَتَمَسَّكُمُ النَّارُ وَمَا لَكُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ  
 أَوْلِيَاءٍ ثُمَّ لَا تُنصَرُونَ ﴿١١٣﴾ وَأَقِمِ الصَّلَاةَ طَرَفِي النَّهَارِ  
 وَرُفْلًا مِنَ اللَّيْلِ إِنَّ الْحَسَنَاتِ يُذْهِبُ السَّيِّئَاتِ ذَلِكَ ذِكْرِي  
 لِلذَّاكِرِينَ ﴿١١٤﴾ وَاصْبِرْ فَإِنَّ اللَّهَ لَا يُضِيعُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ  
 ﴿١١٥﴾ فَلَوْلَا كَانَ مِنَ الْقُرُونِ مِنْ قَبْلِكُمْ أُولُوا بَقِيَّةٍ يَنْهَوْنَ  
 عَنِ الْفَسَادِ فِي الْأَرْضِ إِلَّا قَلِيلًا مِمَّنْ أَنْجَيْنَا مِنْهُمْ  
 وَاتَّبَعَ الَّذِينَ ظَلَمُوا مَا أُتْرِفُوا فِيهِ وَكَانُوا مُجْرِمِينَ ﴿١١٦﴾  
 وَمَا كَانَ رَبُّكَ لِيُهْلِكَ الْقُرَى بِظُلْمٍ وَأَهْلِهَا مُصْلِحُونَ ﴿١١٧﴾

\* السَّيِّئَاتِ

◀ **تمرین دوم:** هر دانش‌آموز، یک یا چند سطر را می‌خواند و سایرین از روی کتاب خود خط می‌برند.



إِنَّ الْحَسَنَاتِ يُذْهِبْنَ السَّيِّئَاتِ

کارهای خوب، کارهای بد را از بین می برد.

سوره ی هود، آیه ی ۱۱۴

سَيِّئَاتٍ : ...

حَسَنَاتٍ : ...

سَيِّئَةٌ : ...

حَسَنَةٌ : ...



چه خوب است این پیام قرآنی را در آیات درس پیدا کنید و آن را با صدای بلند بخوانید.





### تمرین اول

قرائت آیات درس را از نوار گوش کنید و با نشان دادن خط، همراه با نوار بخوانید.

### تمرین دوم

این عبارات قرآنی را بخوانید و به ترجمه‌ی آن‌ها توجه کنید.

سوره‌ی نمل، آیه‌ی ۸۹

۱- مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ خَيْرٌ مِنْهَا

هرکس کار خوبی انجام دهد، پس بهتر از آن به او پاداش داده می‌شود.

سوره‌ی ملک، آیه‌ی ۲۹

۲- قُلْ هُوَ الرَّحْمَنُ ءَامَنَّا بِهِ وَعَلَيْهِ تَوَكَّلْنَا

بگو او خدای بخشنده است، ایمان آوردیم به او و بر او توکل کردیم.

سوره‌ی فاطر، آیه‌ی ۳

۳- هَلْ مِنْ خَالِقِ غَيْرِ اللَّهِ يَرْزُقُكُمْ مِنَ السَّمَاءِ وَ الْأَرْضِ

آیا هیچ آفریننده‌ای غیر از خدا هست که به شما روزی دهد از آسمان و زمین



## تمرین اول

با دقت در ترجمه‌ی آیات صفحه‌ی قبل، معنای صحیح را علامت بزنید:

- ۱- ءَامَنَّا:  ایمان می‌آوریم  ایمان آوردیم
- ۲- حَسَنَةً:  کار خوب، خوب  کار بد، بد
- ۳- خَالِق:  آفریده شده  آفریننده

## تمرین دوم

این عبارات قرآنی را بخوانید و ترجمه‌ی آن‌ها را کامل کنید.

سوره‌ی زُمر، آیه‌ی ۶۲

۱- اللَّهُ خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ

... هر چیز است.

سوره‌ی فُصِّلَت، آیه‌ی ۳۴

۲- وَلَا تَسْتَوِي الْحَسَنَةُ وَلَا السَّيِّئَةُ

... و مساوی نیست با کار بد.

۳- قُلْ ءَامَنَّا بِاللَّهِ وَمَا أُنزِلَ عَلَيْنَا وَمَا أُنزِلَ عَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ

سوره‌ی آل عمران، آیه‌ی ۸۴

... به ... و به آن چه نازل شد بر ما و به آن چه نازل شد بر حضرت ...



پیامبر اکرم صلی الله علیه و آله:

ای علی! برترین سخن، قرآن است.\*



قطره  
اما  
دریا

### تمرین اول

آیات درس را برای اعضای خانواده‌ی خود بخوانید. خوب است آیات درس را با نوار تمرین کرده و سعی کنید شبیه آن بخوانید.

### تمرین دوم

اتصالات را با فلش مشخص کنید، سپس عبارات قرآنی را بخوانید.

سوره‌ی فرقان، آیه‌ی ۷۰

۱- فَأُولَئِكَ يُبَدِّلُ اللَّهُ سَيِّئَاتِهِمْ حَسَنَاتٍ

سوره‌ی مؤمنون، آیه‌ی ۹۶

۲- إِدْفَعِ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ السَّيِّئَةِ

سوره‌ی یونس، آیه‌ی ۲۶

۳- لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا الْحُسْنَىٰ وَزِيَادَةٌ

۴- مَا أَصَابَكَ مِنْ حَسَنَةٍ فَمِنَ اللَّهِ

سوره‌ی نساء، آیه‌ی ۷۹

وَ مَا أَصَابَكَ مِنْ سَيِّئَةٍ فَمِنْ نَفْسِكَ

هر روز مقداری از آیات ۱ تا ۱۵ سوره‌ی قاف را از روی صفحه‌ی بعد بخوانید. سعی کنید شبیه نوار قرائت کنید.

فَعَالِيَت



سُورَةُ الْقَافِ  
آیٰتھا ۴۵

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

قَطُّ وَالْقُرْآنِ الْمَجِیدِ ﴿۱﴾ بَلْ عَجِبُوا أَنْ جَاءَهُمْ مُنذِرٌ مِنْهُمْ  
فَقَالَ الْكٰفِرُونَ هَذَا شِیْءٌ عَجِیْبٌ ﴿۲﴾ اءِذَا مِتْنَا وَكُنَّا تُرَابًا ذٰلِكَ  
رَجْعٌ بَعِیْدٌ ﴿۳﴾ قَدْ عَلِمْنَا مَا تَنْقُصُ الْاَرْضُ مِنْهُمْ وَعِنْدَنَا كِتٰبٌ  
حَفِیْظٌ ﴿۴﴾ بَلْ كَذَّبُوا بِالْحَقِّ لَمَّا جَاءَهُمْ فَهُمْ فِيْ اَمْرٍ مَّرِیْحٍ ﴿۵﴾  
اَفَلَمْ يَنْظُرُوْا اِلَى السَّمٰوٰتِ فَوْقَهُمْ كَيْفَ بَنَيْنٰهَا وَزَيَّنَّاهَا وَمَا لَهَا  
مِنْ فُرُوْجٍ ﴿۶﴾ وَالْاَرْضِ مَدَدْنٰهَا وَالْقِيٰنَا فِيْهَا رَوٰسِیْ وَانْبَتْنَا  
فِيْهَا مِنْ كُلِّ زَوْجٍ بَهِیْجٍ ﴿۷﴾ تَبٰصِرَةٌ وَذِكْرٌ لِّكُلِّ عَبْدٍ مُّنبِیٍّ  
﴿۸﴾ وَنَزَّلْنَا مِنَ السَّمٰوٰتِ مَاءً مُّبْرَكًا فَاَنْبَتْنَا بِهٖ جَبْتٍ وَحَبَّ  
الْحَصِیْدِ ﴿۹﴾ وَالنَّخْلَ بَاسْقٰتٍ لَهَا طَلْعٌ نَّضِیْدٌ ﴿۱۰﴾ رِزْقًا لِّلْعِبَادِ  
وَاحْيَيْنَا بِهٖ بَلَدَةَ مِیْتًا كَذٰلِكَ الْخُرُوْجُ ﴿۱۱﴾ كَذَّبَتْ قَبْلَهُمْ قَوْمُ  
نُوْحٍ وَّاَصْحٰبُ الرَّسِّ وَثَمُوْدُ ﴿۱۲﴾ وَعَادٌ وَفِرْعَوْنُ وَاِخْوَانُ لُوْطٍ  
﴿۱۳﴾ وَّاَصْحٰبُ الْاِیْكَةِ وَقَوْمُ بُثَیْنٍ كُلُّ كَذَّبَ الرَّسُلَ فَحَقَّ وَعِیْدٌ ﴿۱۴﴾  
اَفَعٰینَا بِالْخَلْقِ الْاَوَّلِ بَلْ هُمْ فِي لَبْسٍ مِّنْ خَلْقٍ جَدِیْدٍ ﴿۱۵﴾

\* اِذَا

\* زَيَّنَّاهَا

◀ **تمرین اول:** آیات ۱ تا ۱۲ سوره‌ی مُلک\* را در گروه‌های دو یا سه نفره برای یک‌دیگر بخوانید.

آیاتها
سُورَةُ الْمُلْكِ
۳۰

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

تَبْرَكَ الَّذِي يَدِيَهِ الْمُلْكُ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١﴾ الَّذِي خَلَقَ  
 الْمَوْتَ وَالْحَيَاةَ لِيَبْلُوَكُمْ أَيُّكُمْ أَحْسَنُ عَمَلًا وَهُوَ الْعَزِيزُ الْغَفُورُ ﴿٢﴾  
 الَّذِي خَلَقَ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ طِبَاقًا مَا تَرَىٰ فِي خَلْقِ الرَّحْمَنِ مِن  
 تَفَوُّتٍ فَارْجِعِ الْبَصَرَ هَلْ تَرَىٰ مِن فُطُورٍ ﴿٣﴾ ثُمَّ ارْجِعِ الْبَصَرَ كَرَّتَيْنِ  
 يَنْقَلِبْ إِلَيْكَ الْبَصَرُ خَاسِئًا وَهُوَ حَسِيرٌ ﴿٤﴾ وَلَقَدْ زَيَّنَّا السَّمَاءَ  
 الدُّنْيَا بِمَصَابِيحَ وَجَعَلْنَاهَا رُجُومًا لِلشَّيْطَانِ وَأَعْتَدْنَا لَهُمْ عَذَابَ  
 السَّعِيرِ ﴿٥﴾ وَلِلَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ عَذَابُ جَهَنَّمَ وَبِئْسَ الْمَصِيرُ  
 ﴿٦﴾ إِذَا أُلْقُوا فِيهَا سَمِعُوا لَهَا شَهيقًا وَهِيَ تَفُورٌ ﴿٧﴾ تَكَادُ تَمَيِّزُ  
 مِنَ الْغَيْظِ كُلَّمَا أُلْقِيَ فِيهَا فَوْجٌ سَأَلَهُمْ خَزَنَتُهَا أَلَمْ يَأْتِكُمْ نَذِيرٌ ﴿٨﴾  
 قَالُوا بَلَىٰ قَدْ جَاءَنَا نَذِيرٌ فَكَذَّبْنَا وَقُلْنَا مَا نَزَّلَ اللَّهُ مِن شَيْءٍ إِنْ أَنْتُمْ  
 إِلَّا فِي ضَلَالٍ كَبِيرٍ ﴿٩﴾ وَقَالُوا لَوْ كُنَّا نَسْمَعُ أَوْ نَعْقِلُ مَا كُنَّا فِي أَصْحَابِ  
 السَّعِيرِ ﴿١٠﴾ فَاعْتَرَفُوا بِذَنبِهِمْ فَسُحِقًا لِأَصْحَابِ السَّعِيرِ ﴿١١﴾  
 إِنَّ الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُم بِالْغَيْبِ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ كَبِيرٌ ﴿١٢﴾

◀ **تمرین دوم:** هر دانش‌آموز، یک یا چند سطر را می‌خواند و سایرین از روی کتاب خود خط می‌برند.



وَقُلْ لَّهُمَا قَوْلًا كَرِيمًا

با پدر و مادر خود، با مهربانی و ادب صحبت کن.

سوره ی اسراء، آیه ی ۲۳

آماده ی خدمتش به جان باش  
از گفته ی او مپیچ سر را  
خُرسند شود ز تو خداوند

با مادر خویش مهربان باش  
با چشم ادب نگر پدر را  
چون این دوشوند از تو خُرسند



در حالت وقف، صدای «ئِی» را به صورت «آ» می‌خوانیم، مانند:

طُوٰی	←	طُوٰی
هُدٰی	←	هُدٰی
مُصَلِّی	←	مُصَلِّی
مُسَمِّی	←	مُسَمِّی

ئِی ← ی


### تمرین اول

قرائت آیات درس را از نوار گوش کنید و با نشان دادن خط، همراه با نوار بخوانید.

### تمرین دوم

این عبارات قرآنی را با رعایت قاعده‌ی وقف بخوانید و به ترجمه‌ی آیات توجه کنید.

سوره‌ی طاهّا، آیه‌ی ۱۲


۱- إِنَّكَ بِالْوَادِ الْمُقَدَّسِ طُوٰی 

(ای موسی)، تو در سرزمین مقدّس طُوٰی هستی.

سوره‌ی محمّد (ص)، آیه‌ی ۱۷

۲- وَالَّذِينَ اهْتَدَوْا زَادَهُمْ هُدٰی

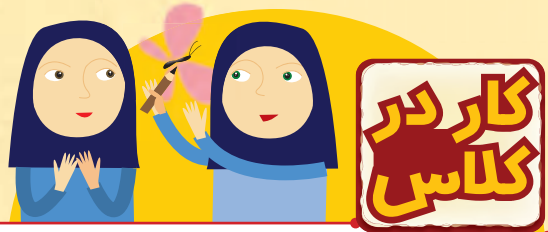
و کسانی که هدایت شده‌اند (خدا) به هدایت آن‌ها می‌افزاید.

۳- مَا خَلَقَ اللَّهُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا إِلَّا بِالْحَقِّ وَأَجَلٍ مُّسَمَّی 

سوره‌ی روم، آیه‌ی ۸

خلق نکرد خدا آسمان‌ها و زمین و آنچه را که میان آن دو است، مگر به حق و برای زمانی معین.





### تمرین اول

با دقت در ترجمه‌ی آیات صفحه‌ی قبل، معنای صحیح را علامت بزیند.

- |                  |                                  |                                   |
|------------------|----------------------------------|-----------------------------------|
| ۱- هُدًى، هُدًى: | <input type="checkbox"/> هدایت   | <input type="checkbox"/> هدایت‌گر |
| ۲- أَجَل:        | <input type="checkbox"/> شتاب    | <input type="checkbox"/> زمان     |
| ۳- مُسَمًّى:     | <input type="checkbox"/> طولانی  | <input type="checkbox"/> معین     |
| ۴- خَلَقَ:       | <input type="checkbox"/> خلق کرد | <input type="checkbox"/> خلق نکرد |

### تمرین دوم

این عبارات قرآنی را بخوانید و ترجمه‌ی آن‌ها را کامل کنید.

۱- خَلَقَ اللَّهُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ  
 ... .. آسمان‌ها و ... .. را به ... ..  
سوره‌ی عنکبوت، آیه‌ی ۴۴

۲- هَذَا بَيَانٌ لِلنَّاسِ وَ هُدًى وَ مَوْعِظَةٌ لِّلْمُتَّقِينَ  
 این (قرآن) پیامی روشن برای مردم است و ... .. و پندی برای ... ..  
سوره‌ی آل‌عمران، آیه‌ی ۱۳۸

۳- مَا خَلَقْنَا السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا إِلَّا بِالْحَقِّ وَأَجَلٍ مُّسَمًّى  
 خلق نکردیم آسمان‌ها و ... .. و آنچه را بین آن دو است، ... .. به ... .. و برای ... ..  
سوره‌ی احقاف، آیه‌ی ۳

امیر المؤمنین امام علی علیه السلام:

کتاب خدا را پیامزید که بهترین سخن و گویاترین پند است\*.



### تمرین اول

آیات درس را برای اعضای خانواده‌ی خود بخوانید. خوب است آیات درس را با نوار تمرین کرده و سعی کنید شبیه آن بخوانید.

### تمرین دوم

این عبارات قرآنی را با رعایت قاعده‌ی وقف بخوانید.



سوره‌ی قَصَص، آیه‌ی ۳۶

۱- قالوا ما هذا إِلَّا سِحْرٌ مُّفْتَرَى

سوره‌ی ابراهیم، آیه‌ی ۱۰

۲- وَ يُؤَخِّرُكُمْ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى

سوره‌ی قیامة، آیه‌ی ۳۶

۳- أَيْحَسِبُ الْإِنْسَانُ أَنْ يُتْرَكَ سُدًى 

سوره‌ی بقره، آیه‌ی ۱۲۵

۴- وَ اتَّخِذُوا مِنْ مَّقَامِ إِبْرَاهِيمَ مُصَلًّى

هر روز مقداری از آیات ۵۲ تا ۶۴ سوره‌ی طاهرا را از روی صفحه‌ی بعد بخوانید. سعی کنید شبیه نوار قرائت کنید.

فَعَالِيَت



\* یَسْئِرُ

قَالَ عِلْمُهَا عِنْدَ رَبِّي فِي كِتَابٍ لَّا يَضِلُّ رَبِّي وَلَا يَنْسَى\* ﴿٥٢﴾  
 الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ مَهْدًا وَسَلَّكَ لَكُم فِيهَا سُبُلًا وَأَنْزَلَ  
 مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجْنَا مِنْهُ شَتَّىٰ مِنْ نَبَاتٍ شَتَّىٰ ﴿٥٣﴾ كُلُوا  
 وَارْعَوْا أَنْعَامَكُمْ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِأُولِي النُّهَىٰ ﴿٥٤﴾ ﴿٥٤﴾ مِنْهَا  
 خَلَقْنَاكُمْ وَفِيهَا نُعِيدُكُمْ وَمِنْهَا نُخْرِجُكُمْ تَارَةً أُخْرَىٰ ﴿٥٥﴾ وَلَقَدْ  
 أَرَيْنَاهُ آيَاتِنَا كُلَّهَا فَكَذَّبَ وَأَبَىٰ ﴿٥٦﴾ قَالَ أَجِئْتَنَا لِتُخْرِجَنَا  
 مِنْ أَرْضِنَا بِسِحْرِكِ يَا مُوسَىٰ ﴿٥٧﴾ فَلَمَّا تَيَسَّنَكَ بِسِحْرِ مِثْلِهِ  
 فَأَجْعَلْ بَيْنَنَا وَبَيْنَكَ مَوْعِدًا لَّا نُخْلِفُهُ نَحْنُ وَلَا أَنْتَ مَكَانًا  
 سُوًى\* ﴿٥٨﴾ قَالَ مَوْعِدُكُمْ يَوْمَ الزَّيْنَةِ وَأَن يُحْشَرَ النَّاسُ ضُحًى\*  
 ﴿٥٩﴾ فَتَوَلَّىٰ فِرْعَوْنُ فَجَمَعَ كَيْدَهُ ثُمَّ أَتَىٰ ﴿٦٠﴾ قَالَ لَهُمْ  
 مُوسَىٰ وَيَلِكُمْ لَا تَفْتَرُوا عَلَيَّ اللَّهُ كَذِبًا فَيُسْحِتَكُمْ بِعَذَابٍ  
 وَقَدْ خَابَ مَنِ افْتَرَىٰ ﴿٦١﴾ فَتَنَازَعُوا أَمْرَهُم بَيْنَهُمْ وَأَسْرُوا  
 النَّجْوَىٰ ﴿٦٢﴾ قَالُوا إِن هَٰذَانِ لَسِحْرَانِ يُرِيدَانِ أَن يُخْرِجَاكُم  
 مِنْ أَرْضِكُمْ بِسِحْرِهِمَا وَيَذْهَبَا بِطَرِيقَتِكُمُ الْمُثَلَىٰ ﴿٦٣﴾ فَاجْمِعُوا  
 كَيْدَكُمْ ثُمَّ اتُّوَصَفَاءُ وَقَدْ أَفْلَحَ الْيَوْمَ مَنِ اسْتَعْلَىٰ ﴿٦٤﴾

\* ضُحًى

\* سُوًى

◀ **تمرین اول:** آیات ۳۸ تا ۴۵ سوره‌ی آل‌عمران\* را در گروه‌های دو یا سه نفره برای یک‌دیگر بخوانید.

هُنَالِكَ دَعَا زَكَرِيَّا رَبَّهُ قَالَ رَبِّ هَبْ لِي مِنْ لَدُنْكَ ذُرِّيَّةً  
طَيِّبَةً إِنَّكَ سَمِيعُ الدُّعَاءِ ﴿٣٨﴾ فَوَادَتْهُ الْمَلَأِكَةُ وَهُوَ قَائِمٌ  
يُصَلِّي فِي الْمِحْرَابِ أَنَّ اللَّهَ يُبَشِّرُكَ بِيحْيَى مُصَدِّقًا بِكَلِمَةٍ  
مِنَ اللَّهِ وَسَيِّدًا وَحَصُورًا وَنَبِيًّا مِنَ الصَّالِحِينَ ﴿٣٩﴾ قَالَ  
رَبِّ أَنْتَ يَكُونُ لِي غُلَامٌ وَقَدْ بَلَغَنِيَ الْكِبَرُ وَامْرَأَتِي عَاقِرٌ  
قَالَ كَذَلِكَ اللَّهُ يَفْعَلُ مَا يَشَاءُ ﴿٤٠﴾ قَالَ رَبِّ اجْعَلْ لِي  
آيَةً قَالَ آيَتُكَ أَلَّا تُكَلِّمَ النَّاسَ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ إِلَّا رَمْزًا  
وَإِذْ ذَكَرَ رَبُّكَ كَثِيرًا وَسَبِّحْ بِالْعَشِيِّ وَالْإِبْكَارِ ﴿٤١﴾ وَإِذْ قَالَتِ  
الْمَلَأِكَةُ يَمْرِيْمُ إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَاكِ وَطَهَّرَكِ وَاصْطَفَاكِ  
عَلَى نِسَاءِ الْعَالَمِينَ ﴿٤٢﴾ يَمْرِيْمُ اقْنُتِي لِرَبِّكِ وَاسْجُدِي  
وَارْكَعِي مَعَ الرَّاكِعِينَ ﴿٤٣﴾ ذَلِكَ مِنْ أَنْبَاءِ الْغَيْبِ نُوحِيهِ  
إِلَيْكَ وَمَا كُنْتَ لَدَيْهِمْ إِذْ يُلْقُونَ أَقْلَامَهُمْ أَيُّهُمْ يَكْفُلُ  
مَرْيَمَ وَمَا كُنْتَ لَدَيْهِمْ إِذْ يَخْتَصِمُونَ ﴿٤٤﴾ إِذْ قَالَتِ الْمَلَأِكَةُ  
يَمْرِيْمُ إِنَّ اللَّهَ يُبَشِّرُكَ بِكَلِمَةٍ مِنْهُ اسْمُهُ الْمَسِيْحُ عِيسَى  
ابْنُ مَرْيَمَ وَجِيهًا فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَ مِنَ الْمُقَرَّبِينَ ﴿٤٥﴾

◀ **تمرین دوم:** هر دانش‌آموز، یک یا چند سطر را می‌خواند و سایرین از روی کتاب خود خط می‌برند.



## حضرت زکریّا و یحییٰ

لب‌های حضرت زکریّا آهسته تکان می‌خورد و قطره‌های اشک آرام بر گونه‌های او می‌لغزید. صدایی مانند آه فضای محراب را پر کرد: خدایا، فرزندی از من باقی نمانده و عمرم رو به پایان است. اکنون بیش از همه وقت احساس می‌کنم باید امانت پیامبری را به کسی بسپارم. خدایا، تو همانی که برای مریم از بهشت روزی می‌فرستی! در بهار میوه‌ی پاییزی! در تابستان میوه‌ی زمستانی! تو همانی که چشم حضرت ابراهیم را در کهن‌سالی به حضرت اسماعیل و اسحاق روشن کردی. خدایا، به من نیز جانشینی شایسته و نیکو عطا کن!

نسیم ملایمی چهره‌ی حضرت زکریّا را نوازش کرد، نور خیره‌کننده‌ای بر او تابید و صدای صمیمی و گرمی در فضای محراب پیچید: «ای زکریّا - **أَنَّ اللَّهَ يُبَشِّرُكَ بِيَحْيَىٰ**... - خدا تو را به فرزندی بشارت می‌دهد که نامش یحییٰ است. او کودکی است خوب که با پدر و مادرش مهربان و خوش‌رفتار است، به کسی زور نمی‌گوید، خدا را نافرمانی نمی‌کند و پیامبر خدا خواهد بود.» این صدا، صدای آشنای فرشته‌ی وحی بود.



نماز شامگاه که تمام شد، حضرت زکریّا برخاست و رو به جمعیت ایستاد. و مثل هر روز خواست برای مؤمنان سخن بگوید، ولی نتوانست. با خود اندیشید: فرشته‌ی الهی گفته است که نشانه‌ی این معجزه که من صاحب فرزند خواهم شد، آن است که من تا سه روز نمی‌توانم سخن بگویم. شادی عجیبی در دل زکریّا افتاد. در دل با خدا نجوا کرد: «خدای مهربان من! دل به تو سپرده‌ام. آن وعده‌ای که تو می‌دهی، بی‌شک انجام خواهد شد!» آن‌گاه حضرت زکریّا با اشاره به مردم فهماند که بروند و صبح و شب عبادت کنند.





## هیاوا! تخصصی ترین سایت مشاوره کشور

حضرت یحییٰ در آغوش پدر می‌خندید. حضرت زکریا خم شد و گلوی یحییٰ را بوسید و زیر لب گفت: بوی بهشت می‌دهد.

همسر زکریا با دستان لرزان خود یحییٰ را از پدر گرفت. یحییٰ در آغوش مادر شیر می‌خورد و با دستان کوچک خود، چروک‌های دست او را نوازش می‌کرد. حضرت زکریا چشم به یحییٰ دوخت و آرام گفت: او پس از من پیامبر خداست، در کودکی به مقام پیامبری می‌رسد و در بزرگسالی حضرت عیسی علیه‌السلام را یاری می‌دهد.



### تمرین اول

قرائت آیات درس را از نواری گوش کنید و با نشان دادن خط، همراه با نواری بخوانید.

### تمرین دوم

آیات ۱۰ و ۱۱ سوره‌ی مریم را که درباره‌ی حضرت زکریا و یحیی – علیهما السلام – است، بخوانید و به ترجمه‌ی آنها توجه کنید.

۱- قَالَ رَبِّ اجْعَلْ لِي آيَةً


(حضرت زکریا) گفت: پروردگارا قرار بده برای من نشانه‌ای را

۲- قَالَ آيَاتُكَ إِلَّا تُكَلِّمُ النَّاسَ ثَلَاثَ لَيَالٍ سَوِيًّا 

(خداوند) گفت: نشانه‌ی تو این است که (با این که سلامت هستی) نمی‌توانی سه شبانه‌روز با مردم سخن بگویی.

۳- فَخَرَجَ عَلَى قَوْمِهِ مِنَ الْمِحْرَابِ

آن‌گاه (زکریا) از محراب به سوی قومش خارج شد

۴- فَأَوْحَى إِلَيْهِمْ أَنْ سَبِّحُوا بُكْرَةً وَعَشِيًّا 

و به آنها اشاره کرد که تسبیح کنید (خدا را) صبح و شب



## تمرین اول

با دقت در ترجمه‌ی آیات صفحه‌ی قبل، معنای صحیح را علامت بزنید.

- |              |                  |
|--------------|------------------|
| □ آیه، نشانه | □ آیات، نشانه‌ها |
| □ قوم، گروه  | □ اقوام، گروه‌ها |
| □ صبح        | □ بُكْرَة: شب    |
| □ صبح        | □ عَشِي: شب      |

## تمرین دوم

این عبارات قرآنی را بخوانید و ترجمه‌ی آن‌ها را کامل کنید.

سوره‌ی آل‌عمران، آیه‌ی ۴۱

۱- وَ سَبِّحْ بِالْعَشِيِّ وَالْإِبْكَارِ ﴿۴۱﴾

و خدا را تسبیح کن در ... و صبح.

سوره‌ی انسان، آیه‌ی ۲۵

۲- وَ اذْكُرْ اسْمَ رَبِّكَ بُكْرَةً وَّ اَصِيلاً ﴿۲۵﴾

و یاد کن ... ت را ... و شام.

سوره‌ی یاسین، آیه‌ی ۲۰

۳- قَالَ يَا قَوْمِ اَتَّبِعُوا الْمُرْسَلِينَ ﴿۲۰﴾

... ای ... من پیروی کنید از ...

سوره‌ی جاثیه، آیه‌ی ۱۳

۴- اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لٰآيَةً لِّقَوْمٍ يَّتَفَكَّرُوْنَ ﴿۱۳﴾

قطعاً در آن ... ای برای ... ی که فکر می‌کنند، وجود دارد.

پیامبر اکرم صلی الله علیه و آله:

هر کس قرآن سخنش باشد و مسجد خانه‌اش،  
خداوند در بهشت خانه‌ای برای او بنا می‌کند\*.



### تمرین اول

آیات درس را برای اعضای خانواده‌ی خود بخوانید. خوب است آیات درس را با نوار تمرین کرده و سعی کنید شبیه آن بخوانید.

### تمرین دوم

اتصالات را با فلش مشخص کرده و عبارات قرآنی را بخوانید.

سوره‌ی انبیاء، آیه‌ی ۹۰

۱- فَاسْتَجَبْنَا لَهُ وَوَهَبْنَا لَهُ يَحْيٰى

سوره‌ی آل عمران، آیه‌ی ۳۷

۲- كُلَّمَا دَخَلَ عَلَيْهَا زَكَرِيَّا الْمِحْرَابَ وَجَدَ عِنْدَهَا رِزْقًا

سوره‌ی انعام، آیه‌ی ۸۵



۳- وَزَكَرِيَّا وَيَحْيٰى وَعِيسٰى وَإِلْيَاسَ كُلٌّ مِّنَ الصّٰلِحِيْنَ

سوره‌ی انبیاء، آیه‌ی ۸۹



۴- وَزَكَرِيَّا إِذْ نَادٰى رَبَّهُ رَبِّ لَا تَذَرْنِي فَرْدًا وَأَنْتَ خَيْرُ الْوَارِثِيْنَ

### فَعَالِيَّت

هر روز مقداری از آیات ۱ تا ۱۱ سوره‌ی حضرت محمد - صلی الله علیه و آله - را از روی صفحه‌ی بعد بخوانید. سعی کنید شبیه نوار قرائت کنید.





بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللّٰهِ اَضَلَّ اَعْمَالَهُمْ ﴿١﴾ وَالَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ وَءَامَنُوا بِمَا نُزِّلَ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَهُوَ الْحَقُّ مِنْ رَبِّهِمْ لَ كَفَّرَ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ وَاصْلَحَ بِالْهَمِّ ﴿٢﴾ ذٰلِكَ بِاَنَّ الَّذِيْنَ كَفَرُوا اتَّبَعُوا الْبٰطِلَ وَاَنَّ الَّذِيْنَ ءَامَنُوا اتَّبَعُوا الْحَقَّ مِنْ رَبِّهِمْ كَذٰلِكَ يَضْرِبُ اللّٰهُ لِلنّٰسِ اَمْثَالَهُمْ ﴿٣﴾ فَاِذَا لَقِيتُمْ الَّذِيْنَ كَفَرُوا فَضَرْبِ الرِّقَابِ حَتّٰى اِذَا اَنْخَنْتُمْوهُمْ فَشُدُّوا الْوَتَاقَ فَاِمَّا مَنًّا بَعْدُ وَاِمَّا فِدَاءً حَتّٰى تَضَعَ الْحَرْبُ اَوْزَارَهَا ذٰلِكَ وَلَوْ يَشَاءُ اللّٰهُ لَانتَصَرَ مِنْهُمْ وَلٰكِن لِّيَبْلُوَ بَعْضَكُمْ بِبَعْضٍ وَالَّذِيْنَ قُتِلُوا فِى سَبِيلِ اللّٰهِ فَلَنْ يُضِلَّ اَعْمَالَهُمْ ﴿٤﴾ سَيَهْدِيْهِمْ وَيُصْلِحُ بِالْهَمِّ ﴿٥﴾ وَيُدْخِلُهُمُ الْجَنَّةَ عَرَفَهَا هُمْ ﴿٦﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِيْنَ ءَامَنُوا اِنْ تَنصُرُوا اللّٰهَ يَنْصُرْكُمْ وَيُثَبِّتْ اَقْدَامَكُمْ ﴿٧﴾ وَالَّذِيْنَ كَفَرُوا فَتَعَسَّاهُمْ وَاَضَلَّ اَعْمَالَهُمْ ﴿٨﴾ ذٰلِكَ بِاَنَّهُمْ كَرِهُوا مَا اَنْزَلَ اللّٰهُ فَاحْبَطَ اَعْمَالَهُمْ ﴿٩﴾ اَفَلَمْ يَسِيرُوا فِى الْاَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عٰقِبَةُ الَّذِيْنَ مِنْ قَبْلِهِمْ دَمَّرَ اللّٰهُ عَلَيْهِمْ وَلِلْكَافِرِيْنَ اَمْثَالُهَا ﴿١٠﴾ ذٰلِكَ بِاَنَّ اللّٰهَ مَوْلٰى الَّذِيْنَ ءَامَنُوا وَاَنَّ الْكَافِرِيْنَ لَا مَوْلٰى لَهُمْ ﴿١١﴾



◀ **تمرین اول:** آیات ۵۶ تا ۶۳ سوره‌ی نمل\* را در گروه‌های دو یا سه نفره برای یک‌دیگر بخوانید.

فَمَا كَانَ جَوَابَ قَوْمِهِ إِلَّا أَنْ قَالُوا أَخْرِجُوا  
 آلَ لوطٍ مِنْ قَرْيَتِكُمْ إِنَّهُمْ أَنَاسٌ يَتَطَهَّرُونَ ﴿٥٦﴾  
 فَانجَيْنَاهُ وَأَهْلَهُ إِلَّا امْرَأَتَهُ قَدَّرْنَاهَا مِنَ الْغَابِرِينَ ﴿٥٧﴾  
 وَآمَطْنَا عَلَيْهِمْ مَطَرًا فَسَاءَ مَطَرُ الْمُنذِرِينَ ﴿٥٨﴾ قُلِ الْحَمْدُ  
 لِلَّهِ وَسَلَامٌ عَلَىٰ عِبَادِهِ الَّذِينَ اصْطَفَىٰ ۗ اللَّهُ خَيْرٌ مِمَّا يَشْرِكُونَ  
 ﴿٥٩﴾ أَمَّنْ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَأَنْزَلَ لَكُمْ مِنَ السَّمَاءِ  
 مَاءً فَأَنْبَتْنَا بِهِ حَدَائِقَ ذَاتَ بَهْجَةٍ مَا كَانَ لَكُمْ  
 أَنْ تُنْبِتُوا شَجَرَهَا ۗ أَعْلَهُ مَعَ اللَّهِ بَلْ هُمْ قَوْمٌ يَعْدِلُونَ  
 ﴿٦٠﴾ أَمَّنْ جَعَلَ الْأَرْضَ قَرَارًا وَجَعَلَ خِلَالَهَا أَنْهَارًا وَجَعَلَ  
 لَهَا رَوَاسِيَ وَجَعَلَ بَيْنَ الْبَحْرَيْنِ حَاجِزًا ۗ أَعْلَهُ مَعَ اللَّهِ  
 بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٦١﴾ أَمَّنْ يُجِيبُ الْمُضْطَرَّ  
 إِذَا دَعَاهُ وَيَكْشِفُ السُّوءَ وَيَجْعَلُكُمْ خُلَفَاءَ الْأَرْضِ  
 ۗ أَعْلَهُ مَعَ اللَّهِ قَلِيلًا مَا تَذَكَّرُونَ ﴿٦٢﴾ أَمَّنْ يَهْدِيكُمْ  
 فِي ظُلُمَاتِ الْبَرِّ وَالْبَحْرِ وَمَنْ يُرْسِلُ الرِّيْحَ بُشْرًا بَيْنَ  
 يَدَيْ رَحْمَتِهِ ۗ أَعْلَهُ مَعَ اللَّهِ تَعَالَى اللَّهُ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٦٣﴾

\* اِإِلَهُ

◀ **تمرین دوم:** هر دانش‌آموز، یک یا چند سطر را می‌خواند و سایرین از روی کتاب خود خط می‌برند.



أَمَّنْ يُجِيبُ الْمُضْطَرَّ إِذَا دَعَاهُ وَيَكْشِفُ السُّوءَ

چه کسی جز خدا، دعای انسان درمانده را می پذیرد و مشکل او را برطرف می کند؟

سوره ی نمل، آیه ی ۶۲



چه خوب است این پیام قرآنی را در آیات درس پیدا کنید و آن را با صدای بلند بخوانید.

### تمرین اول

قراءة آیات درس را از نواری گوش کنید و با نشان دادن خط، همراه با نواری بخوانید.

### تمرین دوم

این دعاهای قرآنی را بخوانید و به ترجمه‌ی آنها توجه کنید.

## دعاهای قرآنی\*

۱- رَبَّنَا أَفْرِغْ عَلَيْنَا صَبْرًا  
و ثَبِّتْ أَقْدَامَنَا  
و انصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ﴿٢٥٠﴾  
پروردگارا صبر و استقامت ما را زیاد کن؛  
و ما را در راه حق ثابت قدم نما،  
و ما را بر کافران پیروز کن!  
سوره‌ی بقره



۲- رَبَّنَا لَا تُزِغْ قُلُوبَنَا بَعْدَ إِذْ هَدَيْتَنَا  
و هَبْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً  
إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ ﴿٨﴾  
پروردگارا بعد از آن که ما را هدایت کردی، دل‌های ما را از راه حق منحرف مگردان،  
و از نزد خود به ما رحمتی عطا کن.  
که تو بسیار بخشنده هستی.  
سوره‌ی آل عمران



۳- رَبَّنَا آمَنَّا  
فَاغْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا  
و أَنْتَ خَيْرُ الرَّاحِمِينَ ﴿١٥٩﴾  
پروردگارا ایمان آوردیم،  
پس ما را ببامرز و مورد رحمت خود قرار ده،  
که تو از همه مهربان‌تر هستی.  
سوره‌ی مؤمنون



### تمرین اول

با دقت در ترجمه‌ی آیات صفحه‌ی قبل، معنای صحیح را علامت بزنید.

- ۱- أَنْتَ :  من  تو
- ۲- نَا :  ما  شما
- ۳- خَيْرٌ :  بهتر، بهترین  بدتر، بدترین
- ۴- قُلُوبٌ :  قلوب، جان‌ها  قلوب، دل‌ها
- ۵- كَافِرِينَ :  کافران، بدکاران  کافران، افراد بی‌ایمان

### تمرین دوم

این عبارات قرآنی را بخوانید و ترجمه‌ی آن‌ها را کامل کنید.

- ۱- وَاللَّهُ خَيْرٌ الرَّازِقِينَ ﴿۱۱﴾  
سوره‌ی جمعه، آیه‌ی ۱۱  
و ... و ... روزی دهنده است.
- ۲- فَإِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْكَافِرِينَ ﴿۳۲﴾  
سوره‌ی آل‌عمران، آیه‌ی ۳۲  
پس قطعاً ... دوست ندارد ... را
- ۳- أَلَا بِذِكْرِ اللَّهِ تَطْمَئِنُّ الْقُلُوبُ ﴿۲۸﴾  
سوره‌ی رعد، آیه‌ی ۲۸  
بدان بایاد ... آرامش می‌یابد ...
- ۴- وَارْزُقْنَا وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّازِقِينَ ﴿۱۱۴﴾  
سوره‌ی مائده، آیه‌ی ۱۱۴  
و روزی ده به ... و ... هستی.

قطره  
اما  
دریا



پیامبر اکرم صلی الله علیه و آله:

قرآن را بیاموزید و آن را بسیار بخوانید\*.



### تمرین اول

آیات درس را برای اعضای خانواده‌ی خود بخوانید. خوب است آیات درس را با نوار تمرین کرده و سعی کنید شبیه آن بخوانید.

### تمرین دوم

اتصالات را با فلش مشخص کرده و **دعاهای قرآنی** را بخوانید.

سوره‌ی تحریم، آیه‌ی ۸

۱- رَبَّنَا أَنْتُمْ لَنَا نُورٌ نَا وَ اغْفِرْ لَنَا

سوره‌ی بقره، آیه‌ی ۱۲۹

۲- رَبَّنَا وَ ابْعَثْ فِيهِمْ رَسُولًا مِنْهُمْ يَتْلُو عَلَيْهِمْ آيَاتِكَ

سوره‌ی مُمتحنه، آیه‌ی ۴

۳- رَبَّنَا عَلَيْكَ تَوَكَّلْنَا وَإِلَيْكَ أَنْبْنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ 

سوره‌ی فُرْقان، آیه‌ی ۳۰

۴- يَا رَبِّ إِنَّ قَوْمِي اتَّخَذُوا هَذَا الْقُرْآنَ مَهْجُورًا 

هر روز مقداری از آیات ۱ تا ۸ سوره‌ی جمعه را از روی صفحه‌ی بعد بخوانید.  
سعی کنید شبیه نوار قرائت کنید.

فَعَالِيَت





سورة الجمعة  
آياتها  
١١

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يُسَبِّحُ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ الْمَلِكِ الْقُدُّوسِ  
الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ ﴿١﴾ هُوَ الَّذِي بَعَثَ فِي الْأُمِّيِّينَ رَسُولًا مِنْهُمْ  
يَتْلُوا عَلَيْهِمْ آيَاتِهِ وَيُزَكِّيهِمْ وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ  
وَإِنْ كَانُوا مِنْ قَبْلُ لَفِي ضَلَالٍ مُبِينٍ ﴿٢﴾ وَعَاخِرِينَ مِنْهُمْ  
لَمَّا يَدْحَأُوا فِيهِمْ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٣﴾ ذَلِكَ فَضْلُ اللَّهِ  
يُؤْتِيهِ مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ﴿٤﴾ مَثَلُ الَّذِينَ  
حُمِلُوا التَّوْرَةَ ثُمَّ لَمْ يَحْمِلُوهَا كَمَثَلِ الْحِمَارِ يَحْمِلُ أَسْفَارًا  
بِئْسَ مَثَلُ الْقَوْمِ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِ اللَّهِ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ  
الظَّالِمِينَ ﴿٥﴾ قُلْ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ هَادُوا إِنْ زَعَمْتُمْ أَنَّكُمْ أَوْلِيَاءُ  
لِلَّهِ مِنْ دُونِ النَّاسِ فَتَمَنَّوْا الْمَوْتَ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٦﴾  
وَلَا يَتَمَنَّوْنَ أَبَدًا بِمَا قَدَّمْت أَيْدِيهِمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالظَّالِمِينَ ﴿٧﴾  
قُلْ إِنْ الْمَوْتَ الَّذِي تَفِرُّونَ مِنْهُ فَإِنَّهُ مُلْقِيكُمْ ثُمَّ تُرَدُّونَ  
إِلَى عَالِمِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٨﴾

\* الْأُمِّيِّينَ

◀ **تمرین اول:** آیات ۶۴ تا ۶۹ سوره ی یوسف\* را در گروه های دو یا سه نفره برای یک دیگر بخوانید.

قَالَ هَلْ ءَامَنُكُمْ عَلَيْهِ إِلَّا كَمَا ءَامَنُتُمْ عَلَىٰ أَخِيهِ مِنْ  
 قَبْلُ فَاللَّهُ خَيْرٌ حَفِظًا وَهُوَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ ﴿٦٤﴾ وَلَمَّا فَتَحُوا  
 مَتَاعَهُمْ وَجَدُوا بِضَاعَتَهُمْ رُدَّتْ إِلَيْهِمْ قَالُوا يَا بَانَا  
 مَا نَبغِي هَذِهِ بِضَاعَتُنَا رُدَّتْ إِلَيْنَا وَنَمِيرُ أَهْلَنَا وَنَحْفَظُ  
 أَخَانًا وَنَزِدُكَ كَيْلَ بَعِيرٍ ذَٰلِكَ كَيْلٌ يَسِيرٌ ﴿٦٥﴾ قَالَ  
 لَنْ أُرْسِلَهُ مَعَكُمْ حَتَّىٰ تُؤْتُوا مَوْثِقًا مِنَ اللَّهِ لَتَأْتُنَّنِي بِهِ  
 إِلَّا أَنْ يُحَاطَ بِكُمْ فَلَمَّا ءَاتَوْهُ مَوْثِقَهُمْ قَالَ اللَّهُ عَلَىٰ  
 مَا نَقُولُ وَكِيلٌ ﴿٦٦﴾ وَقَالَ يَبْنَئِي لَا تَدْخُلُوا مِن بَابٍ وَاحِدٍ  
 وَادْخُلُوا مِن أَبْوَابٍ مُّتَفَرِّقَةٍ وَمَا أُغْنِي عَنْكُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ  
 شَيْءٍ إِنْ أَحْكُمُ إِلَّا لِلَّهِ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَعَلَيْهِ فَلْيَتَوَكَّلِ  
 الْمُتَوَكِّلُونَ ﴿٦٧﴾ وَلَمَّا دَخَلُوا مِنْ حَيْثُ أَمَرَهُمْ أَبُوهُم مَّا كَانَ  
 يُغْنِي عَنْهُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا حَاجَةً فِي نَفْسِ يَعْقُوبَ  
 قَضَاهَا وَإِنَّهُ لَذُو عِلْمٍ لِّمَا عَلَّمْنَاهُ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ  
 لَا يَعْلَمُونَ ﴿٦٨﴾ وَلَمَّا دَخَلُوا عَلَىٰ يَوْسُفَ ءَاوَىٰ إِلَيْهِ أَخَاهُ  
 قَالَ إِنِّي أَنَا أَخُوكَ فَلَا تَبْتَئِسْ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٦٩﴾

◀ **تمرین دوم:** هر دانش آموز، یک یا چند سطر را می خواند و سایرین از روی کتاب خود خط می برند.



فَاللَّهُ خَيْرٌ حَافِظًا وَهُوَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ

خدا بهترین نگه دارنده است و او از همه مهربان تر است.

سوره یوسف، آیه ۶۴

چه خوب است این پیام قرآنی را در آیات درس پیدا کرده و آن را با صدای بلند بخوانید.



### تمرین اول

قراءت آیات درس را از نوار گوش کنید و با نشان دادن خط، همراه با نوار بخوانید.

### تمرین دوم

آیات ۳ و ۴ سوره‌ی یوسف را بخوانید و به ترجمه‌ی آن‌ها توجه کنید.

۱- نَحْنُ نَقُصُّ عَلَيْكَ أَحْسَنَ الْقَصَصِ

ما بهترین سرگذشت را برای تو حکایت می‌کنیم،

۲- بِمَا أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ هَذَا الْقُرْآنَ

با آیاتی که از این قرآن به سوی تو وحی کردیم؛

۳- وَإِنْ كُنْتَ مِنْ قَبْلِهِ لَمِنَ الْغَافِلِينَ 


هر چند که تو قبل از این، از آن خبر نداشتی.

۴- إِذْ قَالَ يوسُفُ لِأَبِيهِ

هنگامی که یوسف به پدرش گفت:

۵- يَا أَبَتِ إِنَّي رَأَيْتُ أَحَدَ عَشَرَ كَوْكَبًا

ای پدرم من در خواب دیدم یازده ستاره را

۶- وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ رَأَيْتُهُمْ لِي سَاجِدِينَ 

و خورشید و ماه را دیدم که در برابرم سجده می‌کنند.



## تمرین اول

معنای صحیح را علامت بزنید.

- ۱- هَذَا:  آن  این
- ۲- شَمْسٌ:  خورشید  ماه
- ۳- قَمَرٌ:  خورشید  ماه

## تمرین دوم

این عبارات قرآنی را بخوانید و ترجمه‌ی آن‌ها را کامل کنید.

سوره‌ی الرحمن، آیه‌ی ۵

۱- الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ بِحُسْبَانٍ

... و ... با نظم و حساب در گردش‌اند.

سوره‌ی انبیاء، آیه‌ی ۳۳

۲- وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ

و او کسی است که آفرید شب و روز و ... و ...

سوره‌ی انعام، آیه‌ی ۹۲

۳- وَ هَذَا كِتَابٌ أَنْزَلْنَاهُ مُبَارَكٌ

و ... ی است مبارک، که نازل کردیم آن را.



قطره  
اما  
دریا

پیامبر اکرم صلی الله علیه و آله :

هر کس آیه‌ای از کتاب خدا را به دیگری بیاموزد، پاداش آن آیه،

هر زمان که خوانده می‌شود، به او نیز می‌رسد.\*

### تمرین اول

آیات درس را برای اعضای خانواده‌ی خود بخوانید. خوب است آیات درس را با نوار تمرین کرده و سعی کنید شبیه آن بخوانید.

### تمرین دوم

اتصالات را با فلش مشخص کنید، سپس عبارات قرآنی را بخوانید.

- ۱- وَإِنَّ اللَّهَ لَهُوَ خَيْرُ الرَّازِقِينَ ﴿۵۸﴾  
سوره‌ی حَجّ، آیه‌ی ۵۸
- ۲- رَبِّ اغْفِرْ وَارْحَمْ وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّاحِمِينَ ﴿۱۱۸﴾  
سوره‌ی مؤمنون، آیه‌ی ۱۱۸
- ۳- وَ مَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ وَأَبْقَى لِلَّذِينَ ءَامَنُوا  
سوره‌ی شوری، آیه‌ی ۳۶
- ۴- رَبِّ أَنْزِلْنِي مُنْزَلًا مُّبَارَكًا وَأَنْتَ خَيْرُ الْمُنْزِلِينَ ﴿۲۹﴾  
سوره‌ی مؤمنون، آیه‌ی ۲۹

### فَعَالِيَّت

هر روز مقداری از آیات ۱ تا ۳۰ سوره‌ی نَبَأ را از روی صفحه‌ی بعد بخوانید.  
سعی کنید شبیه نوار قرائت کنید.



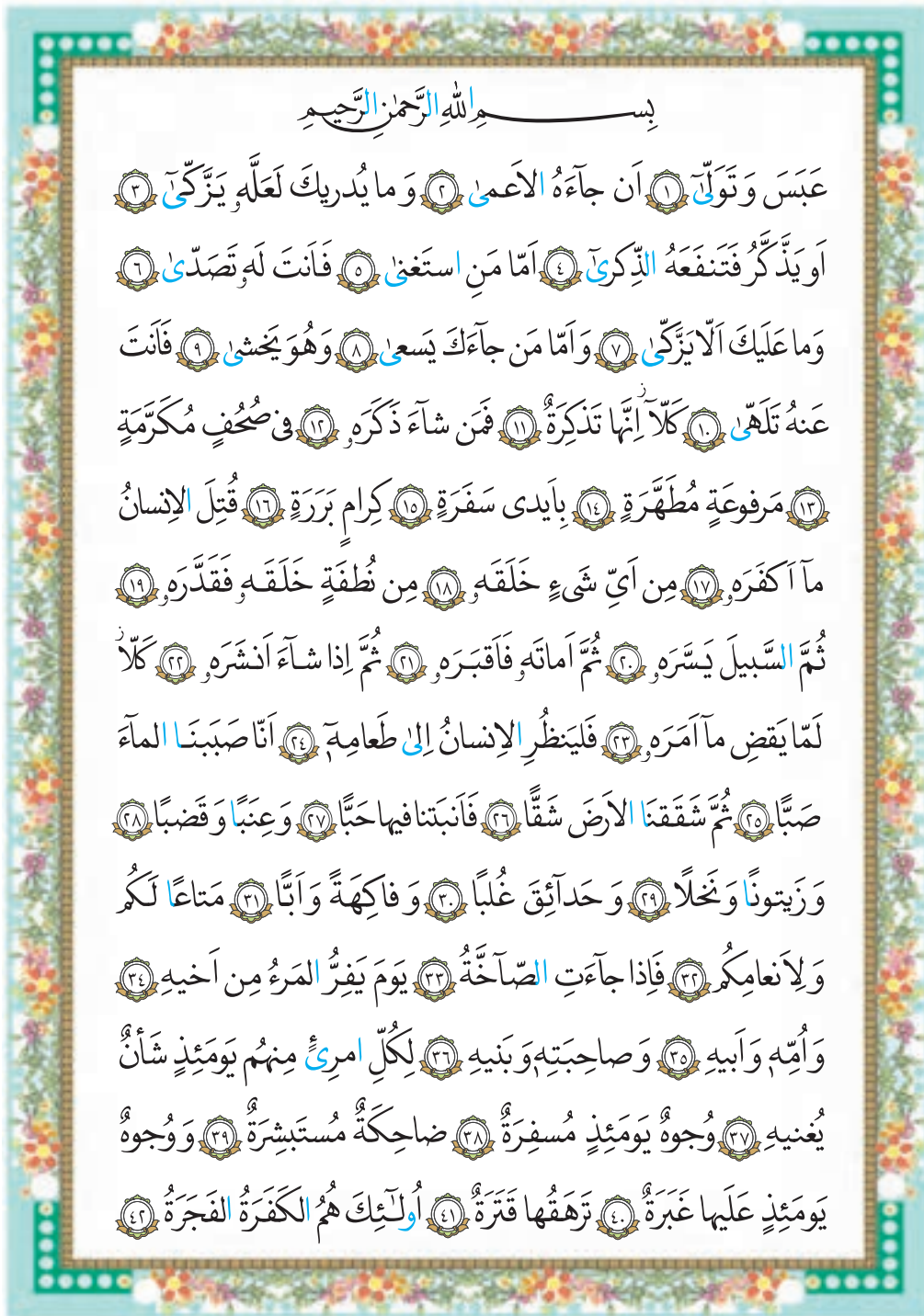
سُورَةُ النَّبَاِ  
آياتُهَا ۴۰

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

عَمَّ يَتَسَاءَلُونَ ﴿۱﴾ عَنِ النَّبَاِ الْعَظِيْمِ ﴿۲﴾ الَّذِي هُمْ فِيهِ مُخْتَلِفُونَ  
 ﴿۳﴾ كَلَّا سَيَعْمُونَ ﴿۴﴾ ثُمَّ كَلَّا سَيَعْمُونَ ﴿۵﴾ اَلَمْ نَجْعَلِ الْاَرْضَ مِهْدًا  
 ﴿۶﴾ وَ الْجِبَالَ اَوْتَادًا ﴿۷﴾ وَ خَلَقْنٰكُمْ اَزْوَاجًا ﴿۸﴾ وَ جَعَلْنَا نَوْمَكُمْ  
 سُبَاتًا ﴿۹﴾ وَ جَعَلْنَا اللَّيْلَ لِبَاسًا ﴿۱۰﴾ وَ جَعَلْنَا النَّهَارَ مَعَاشًا ﴿۱۱﴾  
 وَ بَنَيْنَا فَوْقَكُمْ سَبْعًا شِدَادًا ﴿۱۲﴾ وَ جَعَلْنَا سِرَاجًا وَ هَاجًا ﴿۱۳﴾  
 وَ اَنْزَلْنَا مِنَ الْمُعْصِرَاتِ مَاءً ثَجَّاجًا ﴿۱۴﴾ لِنُخْرِجَ بِهِ حَبًّا وَ نَبَاتًا ﴿۱۵﴾  
 وَ جَنَّاتٍ اَلْفَاافًا ﴿۱۶﴾ اِنَّ يَوْمَ الْفَصْلِ كَانَ مِيقَاتًا ﴿۱۷﴾ يَوْمَ يُنْفَخُ  
 فِي الصُّورِ فَتَأْتُونَ اَفْوَاجًا ﴿۱۸﴾ وَ فُتِحَتِ السَّمَاءُ فَكَانَتْ اَبْوَابًا ﴿۱۹﴾  
 وَ سُيِّرَتِ الْجِبَالُ فَكَانَتْ سَرَابًا ﴿۲۰﴾ اِنَّ جَهَنَّمَ كَانَتْ مِرْصَادًا ﴿۲۱﴾  
 لِلطَّاغِيْنَ مَآبًا\* ﴿۲۲﴾ لِبِئْسَ لِمَنِ اَحْقَابًا ﴿۲۳﴾ لَا يَذُوقُوْنَ فِيهَا بَرْدًا  
 وَ لَا شَرَابًا ﴿۲۴﴾ اِلَّا حَمِيْمًا وَ غَسَّاقًا ﴿۲۵﴾ جَزَاءً وَ فَاقًا ﴿۲۶﴾ اِنَّهُمْ  
 كَانُوا لَا يَرْجُوْنَ حِسَابًا ﴿۲۷﴾ وَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا كِذَّابًا ﴿۲۸﴾ وَ كُلَّ  
 شَيْءٍ اَحْصَيْنَاهُ كِتَابًا ﴿۲۹﴾ فَذُوقُوا فَلَنْ نَّزِيْدَكُمْ اِلَّا عَذَابًا ﴿۳۰﴾

\* مَآبًا

◀ **تمرین اول:** آیات ۱ تا ۴۲ سوره عبَس\* را در گروه‌های دو یا سه نفره برای یک دیگر بخوانید.



◀ **تمرین دوم:** هر دانش‌آموز، یک یا چند سطر را می‌خواند و سایرین از روی کتاب خود خط می‌برند.



فَلْيَنْظُرِ الْإِنْسَانُ إِلَى طَعَامِهِ

انسان باید به غذایش دقت کند.

سوره ی عبس، آیه ی ۲۴

طعام:

طعامه: غذایش

چرا انسان باید به غذایش دقت کند؟



چه خوب است این پیام قرآنی را در آیات درس پیدا کنید و آن را با صدای بلند بخوانید.



### تمرین اول


قرائت آیات درس را از نوار گوش کنید و با نشان دادن خط، همراه با نوار بخوانید.

### تمرین دوم

آیات ۱۰ تا ۱۱ سوره‌ی نحل را بخوانید و به ترجمه‌ی آن‌ها توجه کنید.

۱- هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً\*


او کسی است که نازل کرد از آسمان آب را

۲- لَكُمْ مِنْهُ شَرَابٌ وَمِنْهُ شَجَرٌ فِيهِ تُسِيمُونَ 

آبی که می‌نوشید و درختان و سبزه‌هایی که حیوانات خود را در آن‌ها به چرا می‌برید، از این آب است.

۳- يُنْبِتُ لَكُمْ بِهِ الزَّرْعَ وَالزَّيْتُونَ وَالنَّخِيلَ وَالْأَعْنَابَ وَمِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ

برای شما از آن آب می‌رویانند زراعت و زیتون و درختان خرما و انگور و همه‌ی میوه‌ها را

۴- إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ 

قطعاً در این‌ها نشانه‌ای برای گروهی که تفکر می‌کنند، وجود دارد.







### تمرین اول

با دقت در ترجمه‌ی آیات صفحه‌ی قبل، معنای صحیح را علامت بزنید.

- ۱- هُوَ :  تو  او
- ۲- الَّذِي :  کسی که  کسانی که
- ۳- أَنْزَلَ :  نازل کرد  نازل شد
- ۴- ماءً :  آسمان  آب

### تمرین دوم

این عبارات قرآنی را بخوانید و ترجمه‌ی آن‌ها را کامل کنید.

سوره‌ی نمل، آیه‌ی ۶۰

۱- وَ أَنْزَلَ لَكُمْ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً

و ... برای شما از ... را

سوره‌ی آل‌عمران، آیه‌ی ۷

۲- هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ عَلَيْكَ الْكِتَابَ

... است که ... بر تو ... را

سوره‌ی بقره، آیه‌ی ۲۹

۳- هُوَ الَّذِي خَلَقَ لَكُمْ مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا

... است ... برای شما همه‌ی آنچه در ... است.

قطره  
اما  
دریا

پیامبر اکرم صلی الله علیه و آله:

فرزندم! از خواندن قرآن غافل مباش؛ زیرا قرآن دل را زنده می کند و انسان را از گناه و کارهای زشت باز می دارد.\*

### تمرین اول

آیات درس را برای اعضای خانواده ی خود بخوانید. خوب است آیات درس را با نوار تمرین کرده و سعی کنید شبیه آن بخوانید.

### تمرین دوم

اتصالات را با فلش مشخص کنید، سپس عبارات قرآنی را بخوانید.

سوره ی غاشیه، آیه ی ۱۷

۱- أَفَلَا يَنْظُرُونَ إِلَى الْإِبْلِ كَيْفَ خُلِقَتْ

۲- قُلْ سِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُجْرِمِينَ ۶۹

۳- فَانظُرْ إِلَى آثَارِ رَحْمَةِ اللَّهِ كَيْفَ يُحْيِي الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا

۴- أَفَلَمْ يَنْظُرُوا إِلَى السَّمَاءِ فَوْقَهُمْ كَيْفَ بَنَيْنَاهَا وَزَيَّنَّاهَا

سوره ی قاف، آیه ی ۶

هر روز مقداری از آیات ۱ تا ۲۹ سوره ی تکویر را از روی صفحه ی بعد بخوانید.  
سعی کنید شبیه نوار قرائت کنید.

فَعَالِيَت



سُورَةُ التَّكْوِيْنِ  
آيَاتُهَا ۲۹

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

اِذَا الشَّمْسُ كُوِّرَتْ ۝۱ وَ اِذَا النُّجُوْمُ انْكَدَرَتْ ۝۲ وَ اِذَا الْجِبَالُ  
سُيِّرَتْ ۝۳ وَ اِذَا الْعِشَارُ عُطِّلَتْ ۝۴ وَ اِذَا الْوُحُوْشُ حُشِرَتْ ۝۵  
وَ اِذَا الْبِحَارُ سُجِّرَتْ ۝۶ وَ اِذَا النُّفُوْسُ زُوْجَتْ ۝۷ وَ اِذَا الْمَوْءُوْدَةُ  
سُئِلَتْ ۝۸ بِاَيِّ ذَنْبٍ قُتِلَتْ ۝۹ وَ اِذَا الصُّحُفُ نُشِرَتْ ۝۱۰  
وَ اِذَا السَّمَاءُ كُشِطَتْ ۝۱۱ وَ اِذَا الْجَحِيْمُ سُعِّرَتْ ۝۱۲ وَ اِذَا الْجَنَّةُ  
اُزْلِفَتْ ۝۱۳ عَلِمَتْ نَفْسٌ مَّا اَحْضَرَتْ ۝۱۴ فَلَا اَقْسِمُ بِالْخُنُسِ ۝۱۵  
الْجَوَارِ الْكُنَّسِ ۝۱۶ وَاللَّيْلِ اِذَا عَسَعَسَ ۝۱۷ وَالصُّبْحِ اِذَا تَنَفَّسَ ۝۱۸  
اِنَّهٗ لَقَوْلُ رَسُوْلٍ كَرِيْمٍ ۝۱۹ ذِي قُوَّةٍ عِنْدَ ذِي الْعَرْشِ مَكِيْنٍ ۝۲۰ مُطَاعٍ  
ثَمَّ اٰمِيْنٍ ۝۲۱ وَ مَا صٰحِبِكُمْ بِمَجْنُوْنٍ ۝۲۲ وَ لَقَدْ رَءَاهُ بِالْاُفُقِ الْمُبِيْنِ  
۝۲۳ وَ مَا هُوَ عَلٰى الْغَيْبِ بِضَنِيْنٍ ۝۲۴ وَ مَا هُوَ بِقَوْلِ شَيْطٰنٍ رَّجِيْمٍ  
۝۲۵ فَاَيْنَ تَذٰهَبُوْنَ ۝۲۶ اِنْ هُوَ اِلَّا ذِكْرٌ لِّلْعٰلَمِيْنَ ۝۲۷ لِمَنْ شَاءَ مِنْكُمْ  
اَنْ يَّسْتَقِيْمَ ۝۲۸ وَ مَا تَشٰءُوْنَ اِلَّا اَنْ يَشَاءَ اللّٰهُ رَبُّ الْعٰلَمِيْنَ ۝۲۹

\* الْمَوْءُوْدَةُ \*



## درس آخر

### قرآن در تابستان

#### دانش آموزان عزیز!

خدا را سپاس می گویم که با تلاش خود سال تحصیلی را با موفقیت گذرانده اید. شما در این سال چیزهای بسیاری آموختید و اینک می توانید قرآن کریم - کتاب آسمانی - خود را بخوانید و از آن بهره ببرید. در تابستان مدرسه تعطیل می شود، اما خواندن قرآن تعطیل نمی شود. چه خوب است اینک که خواندن قرآن را آموخته اید، **هر روز مقداری قرآن بخوانید**. شما می توانید به کمک پدر و مادر یا خواهر و برادر بزرگ تر خود، این کار را از روی قرآنی که در خانه دارید انجام دهید.



در کتاب درسی نیز برای هر هفته از تابستان، یک صفحه از قرآن کریم در نظر گرفته شده است. شما هر روز، تعدادی از آیات مربوط به آن هفته را بخوانید تا به این ترتیب هم به سفارش پیامبر اعظم و امامان معصوم علیهم السلام عمل کرده باشید و هم در این کار مهارت بیش تری پیدا کنید. یادتان باشد هرگاه می خواهید خدا با شما سخن بگوید، قرآن بخوانید و هر وقت می خواهید شما با خدا سخن بگویید، نماز بخوانید.

معلم شما

سُورَةُ الْاِسْرَاءِ

١١١

آياتها

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

سُبْحٰنَ الَّذِیْ اَسْرٰی بِعَبْدِهِ لَیْلًا مِّنَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ  
 اِلَى الْمَسْجِدِ الْاَقْصَا الَّذِی بَرَكْنَا حَوْلَهُ لِنُرِیْهِ مِنْ اٰیٰتِنَا  
 اِنَّهُ هُوَ السَّمِیْعُ الْبَصِیْرُ ﴿١﴾ وَاَتٰیْنَا مُوسٰی الْكِتٰبَ وَجَعَلْنٰهُ  
 هُدًى لِّبَنَىْ اِسْرَءٰیلَ اَلَّا تَتَّخِذُوْا مِنْ دُوْنِیْ وَكِیْلًا ﴿٢﴾  
 ذُرِّیَّةً مِّنْ حَمَلْنَا مَعَ نُوْحٍ اِنَّهُ كَانَ عَبْدًا شَكُوْرًا ﴿٣﴾  
 وَقَضٰیْنَا اِلَىْ بَنَىْ اِسْرَءٰیلَ فِی الْكِتٰبِ لَتُفْسِدُنَّ فِی الْاَرْضِ  
 مَرَّتَیْنِ وَلَتَعْلُنَّ عُلُوًّا كَبِیْرًا ﴿٤﴾ فَاِذَا جَآءَ وَعْدُ اُولٰٓئِهٖمَا بَعَثْنَا  
 عَلَیْكُمْ عِبَادًا لَّنَا اُولٰٓئِیْ بِاَسْسِ شَدِیْدٍ فَجَاسُوا خِلَالَ الدِّيَارِ  
 وَكَانَ وَعْدًا مَّفْعُوْلًا ﴿٥﴾ ثُمَّ رَدَدْنَا لَكُمُ الْكُرَّةَ عَلَیْهِمْ  
 وَاَمَدَدْنٰكُمْ بِاَمْوَالٍ وَبَنِيْنَ وَجَعَلْنٰكُمْ اَكْثَرَنَفِیْرًا ﴿٦﴾  
 اِنْ اَحْسَنْتُمْ اَحْسَنْتُمْ لَانَفْسِكُمْ وَاِنْ اَسَآءْتُمْ فَلَهَا فَاِذَا جَآءَ  
 وَعْدُ الْاٰخِرَةِ لَیْسُوْءًا\* وُجُوْهَكُمْ وَاَلِیْدُخُلُوْا الْمَسْجِدَ  
 كَمَا دَخَلُوْهُ اَوَّلَ مَرَّةٍ وَاَلِیْتَبَرُوْا مَا عَلُوْا تَتَبِرًا ﴿٧﴾

\* لیسوئوا



عَسَىٰ رَبُّكُمْ أَنْ يَرْحَمَكُمْ وَإِنْ عُدتُمْ عُدتنا وَجَعَلنا جَهَنَّمَ لِلْكَافِرِينَ  
حَصِيرًا ﴿٨﴾ إِنَّ هَذَا الْقُرْآنَ يَهْدِي لِلَّتِي هِيَ أَقْوَمُ وَيُبَشِّرُ  
الْمُؤْمِنِينَ الَّذِينَ يَعْمَلُونَ الصَّالِحَاتِ أَنَّ لَهُمْ أَجْرًا كَبِيرًا ﴿٩﴾  
وَأَنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ أَعْتَدنا لَهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ﴿١٠﴾  
وَيَدْعُ الْإِنْسَانُ بِالشَّرِّ دُعَاءَهُ بِالْخَيْرِ وَكَانَ الْإِنْسَانُ عَجُولًا ﴿١١﴾  
وَجَعَلنا اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ آيَاتَيْنِ فَمَحَوْنَا آيَةَ اللَّيْلِ وَجَعَلنا آيَةَ  
النَّهَارِ مُبْصِرَةً لِّتَبْتَغُوا فَضْلًا مِنْ رَبِّكُمْ وَ لِتَعْلَمُوا عَدَدَ  
السِّنِينَ وَالْحِسَابِ وَ كُلُّ شَيْءٍ فَصَّلناهُ تَفْصِيلًا ﴿١٢﴾ وَ كُلُّ  
إِنْسَانٍ لِّزَمَانِهِ طَائِرَةٌ فِي عُنُقِهِ وَ نُخْرِجُ لَهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ كِتَابًا  
يَلْقَاهُ مَنْشُورًا ﴿١٣﴾ اِقْرَأْ كِتَابَكَ كَفَىٰ بِنَفْسِكَ الْيَوْمَ عَلَيْكَ حَسِيبًا  
﴿١٤﴾ مَنْ اهْتَدَىٰ فَإِنَّمَا يَهْتَدِي لِنَفْسِهِ وَمَنْ ضَلَّ فَإِنَّمَا يَضِلُّ  
عَلَيْهَا وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَىٰ وَ مَا كُنَّا مُعَذِّبِينَ حَتَّىٰ نَبْعَثَ  
رَسُولًا ﴿١٥﴾ وَإِذَا أَرَدْنَا أَنْ نُهْلِكَ قَرْيَةً أَمَرنا مُتْرَفِيها فَفَسَقُوا  
فِيها فَحَقَّ عَلَيْها الْقَوْلُ فَدَمَّرناها تَدْمِيرًا ﴿١٦﴾ وَ كَمْ أَهْلَكنا مِنْ  
الْقُرُونِ مِنْ بَعْدِ نُوحٍ وَ كَفَىٰ بِرَبِّكَ بِذُنُوبِ عِبَادِهِ خَبِيرًا بَصِيرًا ﴿١٧﴾

مَنْ كَانَ يُرِيدُ الْعَاجِلَةَ عَجَّلْنَا لَهُ فِيهَا مَا نَشَاءُ لِمَنْ نُرِيدُ ثُمَّ  
جَعَلْنَا لَهُ جَهَنَّمَ يَصِلُهَا مَذْمُومًا مَدْحُورًا ﴿١٨﴾ وَمَنْ أَرَادَ  
الْآخِرَةَ وَسَعَىٰ لَهَا سَعْيَهَا وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَأُولَٰئِكَ كَانَ  
سَعْيُهُمْ مَشْكُورًا ﴿١٩﴾ كَلَّا نُمَدُّهُنَّ أُولَٰئِكَ هُمُ الْوَالِدُ مِنَ عَطَاءِ  
رَبِّكَ ۖ وَمَا كَانَ عَطَاءُ رَبِّكَ مَحْظُورًا ﴿٢٠﴾ أَنْظِرْ كَيْفَ فَضَّلْنَا  
بَعْضَهُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ ۚ وَالْآخِرَةُ أَكْبَرُ دَرَجَاتٍ وَأَكْبَرُ تَفْضِيلًا  
﴿٢١﴾ لَا تَجْعَلْ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ فَتَقْعُدَ مَذْمُومًا مَخْذُولًا ﴿٢٢﴾  
﴿٢٣﴾ وَقَضَىٰ رَبُّكَ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا إِيَّاهُ ۚ وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا ۚ إِمَّا  
يَبُلُغَنَّ عِنْدَكَ الْكِبَرَ أَحَدُهُمَا أَوْ كِلَاهُمَا فَلَا تَقُلْ لَهُمَا  
أُفٍّ وَلَا تَنْهَرهُمَا وَقُلْ لَهُمَا قَوْلًا كَرِيمًا ﴿٢٤﴾ وَخَفِضْ  
لَهُمَا جَنَاحَ الذُّلِّ مِنَ الرَّحْمَةِ وَقُلْ رَبِّ ارْحَمْهُمَا كَمَا رَبَّيَانِي  
صَغِيرًا ﴿٢٥﴾ رَبُّكُمْ أَعْلَمُ بِمَا فِي نُفُوسِكُمْ ۚ إِنْ تَكُونُوا صَالِحِينَ  
فَإِنَّهُ كَانَ لِلْأَوَّابِينَ غَفُورًا ﴿٢٦﴾ وَآتِ ذَا الْقُرْبَىٰ حَقَّهُ  
وَالْمِسْكِينَ وَابْنَ السَّبِيلِ وَلَا تُبَذِّرْ تَبْذِيرًا ﴿٢٧﴾ إِنَّ الْمُبْذِرِينَ  
كَانُوا إِخْوَانَ الشَّيْطَانِ ۖ وَكَانَ الشَّيْطَانُ لِرَبِّهِ كَفُورًا ﴿٢٨﴾

وَإِذَا تُعْرِضَنَّ عَنْهُمْ ابْتِغَاءَ رَحْمَةٍ مِنْ رَبِّكَ تَرْجُوهَا فَقُلْ لَهُمْ قَوْلًا  
مَيْسُورًا ﴿٢٨﴾ وَلَا تَجْعَلْ يَدَكَ مَغْلُولَةً إِلَىٰ عُنُقِكَ وَلَا تَبْسُطْهَا  
كُلَّ الْبَسْطِ فَتَقْعُدَ مَلُومًا مَحْسُورًا ﴿٢٩﴾ إِنَّ رَبَّكَ يَبْسُطُ الرِّزْقَ  
لِمَنْ يَشَاءُ وَيَقْدِرُ إِنَّهُ كَانَ بِعِبَادِهِ خَبِيرًا بَصِيرًا ﴿٣٠﴾ وَلَا تَقْتُلُوا  
أَوْلَادَكُمْ خَشْيَةَ إِمْلَاقٍ نَحْنُ نَرْزُقُهُمْ وَإِيَّاكُمْ إِنَّ قَتْلَهُمْ كَانَ  
خِطَاءً كَبِيرًا ﴿٣١﴾ وَلَا تَقْرَبُوا الزَّوْجَ الَّذِي هُوَ أُمَّةٌ لَكُمْ وَأَنْتُمْ  
بِهِ حَاكِمُونَ ﴿٣٢﴾ وَلَا تَقْتُلُوا النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ وَمَنْ  
قُتِلَ مَظْلُومًا فَقَدْ جَعَلْنَا لَوْلِيٍّ سُلْطَانًا فَلَا يُسْرِفُ فِي  
الْقَتْلِ إِنَّهُ كَانَ مَنْصُورًا ﴿٣٣﴾ وَلَا تَقْرَبُوا مَالَ الْيَتِيمِ إِلَّا بِالَّتِي  
هِيَ أَحْسَنُ حَتَّىٰ يَبْلُغَ أَشُدَّهُ وَأَوْفُوا بِالْعَهْدِ إِنَّ الْعَهْدَ كَانَ  
مَسْئُولًا ﴿٣٤﴾ وَأَوْفُوا الْكَيْلَ إِذَا كِلْتُمْ وَزِنُوا بِالْقِسْطِ الْمُسْتَقِيمِ  
ذَلِكَ خَيْرٌ وَأَحْسَنُ تَأْوِيلًا ﴿٣٥﴾ وَلَا تَقْفُ مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ  
إِنَّ السَّمْعَ وَالْبَصَرَ وَالْفُؤَادَ كُلُّ أُولَئِكَ كَانَ عَنْهُ مَسْئُولًا ﴿٣٦﴾  
وَلَا تَمْشِ فِي الْأَرْضِ مَرَحًا إِنَّكَ لَنْ تَخْرِقَ الْأَرْضَ وَلَنْ تَبْلُغَ  
الْجِبَالَ طُولًا ﴿٣٧﴾ كُلُّ ذَلِكَ كَانَ سَيِّئُهُ عِنْدَ رَبِّكَ مَكْرُوهًا ﴿٣٨﴾



ذَلِكَ مِمَّا أَوْحَىٰ إِلَيْكَ رَبُّكَ مِنَ الْحِكْمَةِ وَلَا تَجْعَلْ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا  
 آخَرَ فَتُلْقَىٰ فِي جَهَنَّمَ مَلُومًا مَدْحُورًا ﴿٣٩﴾ أَفَأَصْفَاكُمْ رَبُّكُمُ  
 بِالْبَنِينَ وَاتَّخَذَ مِنَ الْمَلَائِكَةِ إِنَاثًا إِنَّكُمْ لَتَقُولُونَ قَوْلًا عَظِيمًا ﴿٤٠﴾  
 وَلَقَدْ صَرَّفْنَا فِي هَذَا الْقُرْآنِ لِيَذَّكَّرُوا وَمَا يَزِيدُهُمْ إِلَّا نُفُورًا ﴿٤١﴾  
 قُلْ لَوْ كَانَ مَعَهُ آلِهَةٌ كَمَا يَقُولُونَ إِذًا لَابْتَغَوْا إِلَىٰ ذِي الْعَرْشِ سَبِيلًا  
 ﴿٤٢﴾ سُبْحٰنَهُ وَتَعَالَىٰ عَمَّا يَقُولُونَ عُلُوًّا كَبِيرًا ﴿٤٣﴾ تُسَبِّحُ لَهُ السَّمٰوٰتُ  
 السَّبْعُ وَالْأَرْضُ وَمَنْ فِيهِنَّ وَإِنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ وَلٰكِنْ  
 لَا تَفْقَهُونَ تَسْبِيحَهُمْ إِنَّهُ كَانَ حَلِيمًا غَفُورًا ﴿٤٤﴾ وَإِذَا قَرَأْتَ  
 الْقُرْآنَ جَعَلْنَا بَيْنَكَ وَبَيْنَ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ حِجَابًا  
 مَسْتُورًا ﴿٤٥﴾ وَجَعَلْنَا عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ أَكِنَّةً أَنْ يَفْقَهُوهُ وَفِي آذَانِهِمْ  
 وَقْرًا وَإِذَا ذُكِرْتَ بِكَ فِي الْقُرْآنِ وَحْدَهُ وَلَّوْا عَلَىٰ أَدْبَارِهِمْ نُفُورًا  
 ﴿٤٦﴾ نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَا يَسْتَمِعُونَ بِهِ إِذْ يَسْتَمِعُونَ إِلَيْكَ وَإِذْ هُمْ نَجْوَىٰ  
 إِذْ يَقُولُ الظَّالِمُونَ إِنْ تَتَّبِعُونَ إِلَّا رَجُلًا مَسْحُورًا ﴿٤٧﴾ أَنْظِرْ  
 كَيْفَ ضَرَبُوا لَكَ الْأَمْثَالَ فَضَلُّوا فَلَا يَسْتَطِيعُونَ سَبِيلًا ﴿٤٨﴾  
 وَقَالُوا آءِذَا كُنَّا عِظَامًا وَرُفَاتًا أَيْنَا لِمَبْعُوثُونَ خَلْقًا جَدِيدًا ﴿٤٩﴾

قُلْ كُونُوا حِجَارَةً أَوْ حَدِيدًا ﴿٥٥﴾ أَوْ خَلْقًا مِّمَّا يَكْبُرُ فِي  
صُدُورِكُمْ فَسَيَقُولُونَ مَنْ يُعِيدُنَا قُلِ الَّذِي فَطَرَكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ  
فَسَيُنْغِضُونَ إِلَيْكَ رُءُوسَهُمْ وَيَقُولُونَ مَتَى هُوَ قُلْ عَسَى  
أَنْ يَكُونَ قَرِيبًا ﴿٥٦﴾ يَوْمَ يَدْعُوكُمْ فَتَسْتَجِيبُونَ بِحَمْدِهِ  
وَتَظُنُّونَ إِن لَّبِثْتُمْ إِلَّا قَلِيلًا ﴿٥٧﴾ وَقُلْ لِعِبَادِي يَقُولُوا الَّتِي هِيَ  
أَحْسَنُ إِنَّ الشَّيْطَانَ يَنْزِعُ بَيْنَهُمْ إِنَّ الشَّيْطَانَ كَانَ لِلْإِنْسَانِ  
عَدُوًّا مُبِينًا ﴿٥٨﴾ رَبُّكُمْ أَعْلَمُ بِكُمْ إِنْ يَشَأْ يُرْحَمَكُمُ أَوْ إِنْ يَشَأْ  
يُعَذِّبِكُمْ وَمَا أَرْسَلْنَاكَ عَلَيْهِمْ وَكِيلاً ﴿٥٩﴾ وَرَبُّكَ أَعْلَمُ بِمَنْ  
فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَلَقَدْ فَضَّلْنَا بَعْضَ النَّبِيِّينَ عَلَى بَعْضٍ  
وَأَتَيْنَا دَاوُدَ زَبُورًا ﴿٦٠﴾ قُلِ ادْعُوا الَّذِينَ زَعَمْتُمْ مِنْ دُونِهِ  
فَلَا يَمْلِكُونَ كَشْفَ الضُّرِّ عَنْكُمْ وَلَا تَحْوِيلًا ﴿٦١﴾ أُولَئِكَ الَّذِينَ  
يَدْعُونَ يَبْتَغُونَ إِلَى رَبِّهِمُ الْوَسِيلَةَ أَيُّهُمْ أَقْرَبُ وَيَرْجُونَ  
رَحْمَتَهُ وَيَخَافُونَ عَذَابَهُ إِنَّ عَذَابَ رَبِّكَ كَانَ مَحْذُورًا ﴿٦٢﴾  
وَإِنْ مِنْ قَرْيَةٍ إِلَّا نَحْنُ مُهْلِكُوهَا قَبْلَ يَوْمِ الْقِيَامَةِ أَوْ  
مُعَذِّبُوهَا عَذَابًا شَدِيدًا كَانَ ذَلِكَ فِي الْكِتَابِ مَسْطُورًا ﴿٦٣﴾



وَمَا مَنَعَنَا أَنْ نُرْسِلَ بِالْآيَاتِ إِلَّا أَنْ كَذَّبَ بِهَا الْأَوَّلُونَ  
وَأَتَيْنَا ثَمُودَ النَّاقَةَ مُبْصِرَةً فَظَلَمُوا بِهَا وَمَا نُرْسِلُ بِالْآيَاتِ  
إِلَّا تَخْوِيفًا ﴿٥٩﴾ وَإِذْ قُلْنَا لَكَ إِنَّ رَبَّكَ أَحَاطَ بِالنَّاسِ  
وَمَا جَعَلْنَا الرُّءْيَا الَّتِي آرَيْنَاكَ إِلَّا فِتْنَةً لِلنَّاسِ وَالشَّجَرَةَ  
الْمَلْعُونَةَ فِي الْقُرْآنِ وَنُحَوِّفُهُمْ فَمَا يَزِيدُهُمْ إِلَّا طُغْيَانًا كَبِيرًا  
﴿٦٠﴾ وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلَائِكَةِ اسْجُدُوا لِآدَمَ فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسَ  
قَالَ أَأَسْجُدُ لِمَنْ خَلَقْتَ طِينًا ﴿٦١﴾ قَالَ أَرَأَيْتَكَ هَذَا الَّذِي  
كَرَّمْتَ عَلَيَّ لَئِنْ آخَرْتَنِ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ لِأَحْتَنِكَنَّ  
ذُرِّيَّتَهُ إِلَّا قَلِيلًا ﴿٦٢﴾ قَالَ اذْهَبْ فَمَنْ تَبِعَكَ مِنْهُمْ فَإِنَّ  
جَهَنَّمَ جَزَاءُكُمْ جَزَاءً مَوْفُورًا ﴿٦٣﴾ وَاسْتَفْرَزَ مَنْ اسْتَطَاعَ  
مِنْهُمْ بِصَوْتِكَ وَأَجْلِبْ عَلَيْهِم بِخَيْلِكَ وَرَجِلِكَ وَشَارِكِهِمْ  
فِي الْأَمْوَالِ وَالْأَوْلَادِ وَعِدَّهُمْ وَمَا يَعِدُهُمُ الشَّيْطَانُ إِلَّا  
غُرُورًا ﴿٦٤﴾ إِنَّ عِبَادِي لَيْسَ لَكَ عَلَيْهِمْ سُلْطَانٌ وَكَفَى  
بِرَبِّكَ وَكِيلًا ﴿٦٥﴾ رَبُّكُمْ الَّذِي يُزْجِي لَكُمْ الْفُلْكَ  
فِي الْبَحْرِ لِتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ إِنَّهُ كَانَ بِكُمْ رَحِيمًا ﴿٦٦﴾

وَإِذَا مَسَّكُمُ الضُّرُّ فِي الْبَحْرِ ضَلَّ مَنْ تَدْعُونَ إِلَّا إِيَّاهُ فَلَمَّا  
نَجَّكُمُ إِلَى الْبَرِّ أَعْرَضْتُمْ وَكَانَ الْإِنْسَانُ كَفُورًا ﴿٦٧﴾ أَفَأَمِنْتُمْ  
أَنْ يَخْسِفَ بِكُمْ جَانِبَ الْبَرِّ أَوْ يُرْسِلَ عَلَيْكُمْ حَاصِبًا ثُمَّ  
لَا تَجِدُوا لَكُمْ وُكَيْلًا ﴿٦٨﴾ أَمْ آمَنْتُمْ أَنْ يُعِيدَكُمْ فِيهِ تَارَةً أُخْرَى  
فَيُرْسِلَ عَلَيْكُمْ قَاصِفًا مِنَ الرِّيحِ فَيُغْرِقَكُم بِمَا كَفَرْتُمْ ثُمَّ  
لَا تَجِدُوا لَكُمْ عَلَيْنَا بِهِ تَبِيعًا ﴿٦٩﴾ ﴿٦٩﴾ وَ لَقَدْ كَرَّمْنَا بَنِي آدَمَ  
وَ حَمَلْنَاهُمْ فِي الْبَرِّ وَ الْبَحْرِ وَ رَزَقْنَاهُمْ مِنَ الطَّيِّبَاتِ  
وَ فَضَّلْنَاهُمْ عَلَى كَثِيرٍ مِمَّنْ خَلَقْنَا تَفْضِيلًا ﴿٧٠﴾ يَوْمَ نَدْعُوا  
كُلَّ آنَاسٍ بِإِمَامِهِمْ فَمَنْ أَوْتِيَ كِتَابَهُ بِيَمِينِهِ فَأُولَئِكَ  
يَقْرَأُونَ كِتَابَهُمْ وَ لَا يُظْلَمُونَ فَتِيلًا ﴿٧١﴾ وَ مَنْ كَانَ فِي  
هَذِهِ أَعْمَى فَهُوَ فِي الْآخِرَةِ أَعْمَى وَ اضْلُ سَبِيلًا ﴿٧٢﴾ وَ إِنْ  
كَادُوا لَيَفْتِنُونَكَ عَنِ الَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ لِتَفْتَرِيَ عَلَيْنَا  
غَيْرَهُ وَ إِذَا لَا تَتَّخِذُكَ خَلِيلًا ﴿٧٣﴾ وَ لَوْلَا أَنْ ثَبَّتْنَاكَ لَقَدْ  
كِدْتَ تَرْكُنُ إِلَيْهِمْ شَيْئًا قَلِيلًا ﴿٧٤﴾ إِذَا لَأَذَقْنَاكَ ضِعْفَ  
الْحَيَاةِ وَ ضِعْفَ الْمَمَاتِ ثُمَّ لَا تَجِدُ لَكَ عَلَيْنَا نَصِيرًا ﴿٧٥﴾

وَإِنْ كَادُوا لَيَسْتَفِزُّونَكَ مِنَ الْأَرْضِ لِيُخْرِجُوكَ مِنْهَا  
وَإِذَا لَا يَلْبَثُونَ خِلفَكَ إِلَّا قَلِيلًا ﴿٧٦﴾ سُنَّةَ مَنْ قَدْ  
أَرْسَلْنَا قَبْلَكَ مِنْ رُسُلِنَا وَلَا تَجِدُ لِسُنَّتِنَا تَحْوِيلًا ﴿٧٧﴾ أَقِمِ  
الصَّلَاةَ لِذُلُوكِ الشَّمْسِ إِلَى غَسَقِ اللَّيْلِ وَقُرْآنَ الْفَجْرِ إِنَّ  
قُرْآنَ الْفَجْرِ كَانَ مَشْهُودًا ﴿٧٨﴾ وَمِنَ اللَّيْلِ فَتَهَجَّدْ بِهِ  
نَافِلَةً لَكَ عَسَىٰ أَنْ يَبْعَثَكَ رَبُّكَ مَقَامًا مَحْمُودًا ﴿٧٩﴾ وَقُلْ رَبِّ  
أَدْخِلْنِي مُدْخَلَ صِدْقٍ وَأَخْرِجْنِي مُخْرَجَ صِدْقٍ وَاجْعَلْ لِي مِنْ  
لَدُنْكَ سُلْطَانًا نَصِيرًا ﴿٨٠﴾ وَقُلْ جَاءَ الْحَقُّ وَزَهَقَ الْبَاطِلُ  
إِنَّ الْبَاطِلَ كَانَ زَهُوقًا ﴿٨١﴾ وَنُنزِّلُ مِنَ الْقُرْآنِ مَا هُوَ شِفَاءٌ  
وَرَحْمَةٌ لِّلْمُؤْمِنِينَ وَلَا يَزِيدُ الظَّالِمِينَ إِلَّا خَسَارًا ﴿٨٢﴾ وَإِذَا  
أَنعَمْنَا عَلَى الْإِنسَانِ أَعْرَضَ وَنَأَىٰ بِجَانِبِهِ وَإِذَا مَسَّهُ الشَّرُّ كَانَ  
يَئُوسًا ﴿٨٣﴾ قُلْ كُلُّ عَمَلٍ عَمَلٌ عَلَىٰ شَاكِلَتِهِ فَرَبُّكُمْ أَعْلَمُ بِمَنْ هُوَ  
أَهْدَىٰ سَبِيلًا ﴿٨٤﴾ وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الرُّوحِ قُلِ الرُّوحُ مِنْ أَمْرِ رَبِّي  
وَمَا أُوتِيتُمْ مِنَ الْعِلْمِ إِلَّا قَلِيلًا ﴿٨٥﴾ وَلَئِنْ شِئْنَا لَنَذْهَبَنَّ  
بِالَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ ثُمَّ لَآتِجِدُ لَكَ بِهِ عَلَيْنَا وَكَيْلًا ﴿٨٦﴾



إِلَّا رَحْمَةً مِنْ رَبِّكَ إِنَّ فَضْلَهُ كَانَ عَلَيْكَ كَبِيرًا ﴿۸۷﴾ قُلْ  
لَئِنْ اجْتَمَعَتِ الْإِنْسُ وَالْجِنُّ عَلَىٰ أَنْ يَأْتُوا بِمِثْلِ هَذَا الْقُرْآنِ  
لَا يَأْتُونَ بِمِثْلِهِ وَلَوْ كَانَ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ ظَهِيرًا ﴿۸۸﴾ وَلَقَدْ  
صَرَّفْنَا لِلنَّاسِ فِي هَذَا الْقُرْآنِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ فَأَبَىٰ أَكْثَرُ النَّاسِ  
إِلَّا كُفُورًا ﴿۸۹﴾ وَقَالُوا لَنْ نُؤْمِنَ لَكَ حَتَّىٰ تَفْجُرَ لَنَا مِنَ  
الْأَرْضِ يَنْبوعًا ﴿۹۰﴾ أَوْ تَكُونَ لَكَ جَنَّةٌ مِنْ نَخِيلٍ وَعِنَبٍ  
فَتُفَجَّرَ الْأَنْهَارُ خِلَالَهَا تَفْجِيرًا ﴿۹۱﴾ أَوْ تُسْقِطَ السَّمَاءَ كَمَا  
زَعَمْتَ عَلَيْنَا كِسْفًا أَوْ تَأْتِي بِلَهُ اللَّهِ وَالْمَلَائِكَةِ قَبِيلًا ﴿۹۲﴾  
أَوْ يَكُونَ لَكَ بَيْتٌ مِنْ زُخْرُفٍ أَوْ تَرْقَىٰ فِي السَّمَاءِ وَلَنْ نُؤْمِنَ  
لِرُقِيِّكَ حَتَّىٰ تُنَزَّلَ عَلَيْنَا كِتَابًا نَقْرُؤُهُ قُلْ سُبْحَانَ رَبِّي  
هَلْ كُنْتُ إِلَّا بَشَرًا رَسُولًا ﴿۹۳﴾ وَمَا مَنَعَ النَّاسَ أَنْ يُؤْمِنُوا إِذْ  
جَاءَهُمُ الْهُدَىٰ إِلَّا أَنْ قَالُوا أَبَعَثَ اللَّهُ بَشَرًا رَسُولًا ﴿۹۴﴾ قُلْ  
لَوْ كَانَ فِي الْأَرْضِ مَلَائِكَةٌ يَمْشُونَ مُطْمَئِنِّينَ لَنَزَّلْنَا  
عَلَيْهِمْ مِنَ السَّمَاءِ مَلَكًا رَسُولًا ﴿۹۵﴾ قُلْ كَفَىٰ بِاللَّهِ  
شَهِيدًا بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ إِنَّهُ كَانَ بِعِبَادِهِ خَبِيرًا بَصِيرًا ﴿۹۶﴾

وَمَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَهُوَ الْمُهْتَدِ وَمَنْ يُضِلِلْ فَلَنْ تَجِدَ لَهُمْ أَوْلِيَاءَ  
مِنْ دُونِهِ وَنَحْشُرُهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَلَىٰ وُجُوهِهِمْ عُمِيًَّا وَبُكْمًا  
وَصُمًّا مَا أُولَئِكَ جَهَنَّمَ كُلًّا خَبَتْ زِينَتُهُمْ سَعِيرًا ﴿٩٧﴾  
ذَلِكَ جَزَاءُ الَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِنَا وَقَالُوا إِنَّا كُنَّا عِزًّا  
وَرُفَاتًا إِنَّا لَمَبْعُوثُونَ خَلْقًا جَدِيدًا ﴿٩٨﴾ ﴿٩٨﴾ أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّ اللَّهَ  
الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ قَادِرٌ عَلَىٰ أَنْ يَخْلُقَ مِثْلَهُمْ  
وَجَعَلَ لَهُمْ أَجَلًا لَارِيبَ فِيهِ فَأَبَى الظَّالِمُونَ إِلَّا كُفُورًا ﴿٩٩﴾  
قُلْ لَوْ أَنْتُمْ تَمْلِكُونَ خَزَائِنَ رَحْمَةِ رَبِّي إِذًا لَأَمْسَكْتُمْ خَشْيَةَ  
الْإِنْفَاقِ وَكَانَ الْإِنْسَانُ قَتُورًا ﴿١٠٠﴾ ﴿١٠٠﴾ وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَىٰ تِسْعَ  
آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ فَسَعَلَ بَنِي إِسْرَائِيلَ إِذْ جَاءَهُمْ فَقَالَ لَهُ فِرْعَوْنُ  
إِنِّي لَأَظُنُّكَ يَمُوسَىٰ مَسْحُورًا ﴿١٠١﴾ ﴿١٠١﴾ قَالَ لَقَدْ عَلِمْتُمْ مَا أَنْزَلَ  
هَؤُلَاءِ إِلَّا رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ بِصَائِرٍ وَإِنِّي لَأَظُنُّكَ  
يَفِرْعَوْنُ مَثْبُورًا ﴿١٠٢﴾ ﴿١٠٢﴾ فَأَرَادَ أَنْ يَسْتَفِزَّهُمْ مِنَ الْأَرْضِ  
فَأَغْرَقْنَاهُ وَمَنْ مَعَهُ جَمِيعًا ﴿١٠٣﴾ ﴿١٠٣﴾ وَقُلْنَا مِنْ بَعْدِهِ لِبَنِي إِسْرَائِيلَ  
اسْكُنُوا الْأَرْضَ فَإِذَا جَاءَ وَعْدُ الْآخِرَةِ جِئْنَا بِكُمْ لَفِيفًا ﴿١٠٤﴾ ﴿١٠٤﴾



وَبِالْحَقِّ أَنْزَلْنَاهُ وَبِالْحَقِّ نَزَّلَ وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا مُبَشِّرًا وَنَذِيرًا ﴿١٥﴾  
وَقُرْآنًا فَرَقْنَاهُ لِتَقْرَاهُ عَلَى النَّاسِ عَلَى مَكْثٍ وَنَزَّلْنَاهُ تَنْزِيلًا ﴿١٦﴾  
قُلْ ءَامِنُوا بِهِ أَوْ لَا تُؤْمِنُوا إِنَّ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ مِنْ قَبْلِهِ إِذَا يُتْلَىٰ  
عَلَيْهِمْ يَخِرُّونَ لِلْآذِقَانِ سُجَّدًا ﴿١٧﴾ وَيَقُولُونَ سُبْحَانَ رَبِّنَا إِنْ كَانَ  
وَعْدُ رَبِّنَا لَمَفْعُولًا ﴿١٨﴾ وَيَخِرُّونَ لِلْآذِقَانِ يَبْكَونَ وَيَزِيدُهُم  
خُشوعًا ﴿١٩﴾ قُلِ ادْعُوا اللَّهَ أَوْ ادْعُوا الرَّحْمَنَ أَيًّا مَا تَدْعُوا فَلَهُ  
الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَىٰ وَلَا تَجْهَرِ بِصَلَاتِكَ وَلَا تُخَافِتْ بِهَا وَابْتَغِ  
بَيْنَ ذَلِكَ سَبِيلًا ﴿٢٠﴾ وَقُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي لَمْ يَتَّخِذْ وَلَدًا وَلَمْ يَكُنْ  
لَهُ شَرِيكٌ فِي الْمُلْكِ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ وَلِيٌّ مِنَ الذُّلِّ وَكَبِّرْهُ تَكْبِيرًا ﴿٢١﴾

فَاذْكُرُوا اللَّهَ إِذْ أَنْزَلَ الْقُرْآنَ

سوره‌ی مُزَّمِّل، آیه‌ی ۲۰

# هیاوا! تخصصی ترین سایت مشاوره کشور

کلمات ترجمه شده در کتاب‌های آموزش قرآن پایه‌های دوم تا چهارم ابتدایی

معنا	کلمه/درس/پایه	معنا	کلمه/درس/پایه
زنده	حَیّ ۴/۸	الف	ءاخِرَة ۳/۲
خالق، آفریننده	خَالِق ۴/۱۰	آخرت	ءامَنَّا ۴/۱۰
آفرید، خلق کرد	خَلَقَ ۴/۱۱	ایمان آوردیم	ءایة ۴/۱۲
خوبی، کار خوب	خَیْر ۳/۱۰	آیه، نشانه	ءَجْر ۳/۲
بهتر، بهترین	خَیْر ۴/۱۳	پاداش	ءَجَل ۴/۱۱
کارهای خوب	خَیْرَات ۳/۷	زمان	ءِحْسَان ۲/۱۱
بهترین کار	خَیْرَ الْعَمَلِ ۳/۸	کار خوب، نیکی	ءَرْض ۴/۴
		زمین	اطیعوا ۴/۳
		اطاعت کنید	ءَكْبَر ۳/۱
دُنیا ۲/۳	دُنیا ۲/۳	بزرگ‌تر	ءَلَّذی ۴/۱۵
		کسی که	ءَلَّذین ۴/۹
ذَرَّة ۳/۱۱	ذَرَّة ۳/۱۱	کسانی که	ءَللّهُ ۴/۶
		خدا	ءِلله ۳/۱
رَبّ ۳/۸	رَبّ ۳/۸	خدا، معبود	ءَنتَ ۴/۱۳
رَبِّنا ۲/۱۱	رَبِّنا ۲/۱۱	تو	ءَنزَلَ ۴/۱۵
رَحْمَة ۲/۱۲	رَحْمَة ۲/۱۲	نازل کرد، فر فرستاد	ءَنفِقوا ۴/۹
رَحْمَن ۳/۱	رَحْمَن ۳/۱	انفاق کنید، ببخشید	
رَحیم ۳/۱	رَحیم ۳/۱		ب
رِزق ۲/۱۵	رِزق ۲/۱۵	بینا	بَصیر ۳/۷
رَسول ۳/۱	رَسول ۳/۱	صبح	بُكْرَة ۴/۱۲
		فرزندم	بُنّی ۲/۵
		پیام	بَیان ۲/۷
زَكاة ۴/۷	زَكاة ۴/۷	ت	تَقَبَّل ۴/۶
زکات، صدقه‌ی واجب		قبول کن، بپذیر	
			ج
سُبْحان ۳/۳	سُبْحان ۳/۳	پاداش	جَزاء ۲/۱۱
سَبَّع ۴/۹	سَبَّع ۴/۹		
سَمیع ۴/۲	سَمیع ۴/۲	ح	حَبَّة ۴/۹
سَیِّئَة ۴/۱۰	سَیِّئَة ۴/۱۰	دانه	حَبَل ۴/۵
		رسمان	حِساب ۴/۱
شَرّ ۳/۱۱	شَرّ ۳/۱۱	حساب، قیامت	حَسَنَة ۳/۳
شَمْس ۴/۱۴	شَمْس ۴/۱۴	کار خوب، خوب، خیر و خوبی	حَمْد ۳/۲
شورئ ۳/۱۳	شورئ ۳/۱۳	سیاس و ستایش	

# هیاوا! تخصصی ترین سایت مشاوره کشور

معنا	کلمه/ درس/پایه	معنا	کلمه/ درس/پایه
بخورید	كُلُوا ۲/۴	صراط	صراط ۴/۵
نیست	لا ۴/۷	صلوة	صلاة ۲/۵
دوست ندارد	لا يُحِبُّ ۲/۱۲	طعام	طعام ۴/۱۵
آب	ماء ۴/۱۵	طیببات	طیببات ۲/۴
مؤمنان	مُؤْمِنِينَ ۴/۱	ظالمین	ظالمین ۳/۵
نیکوکاران	مُحْسِنِينَ ۲/۱۶	عالیم	عالیم ۴/۴
مهربانی	مَرْحَمَةً ۳/۱۶	عالمین	عالمین ۳/۱
پیامبران، فرستادگان (الهی)	مُرْسَلِينَ ۴/۵	عبد	عبد ۴/۳
راست، درست	مُسْتَقِيم ۴/۵	عُسر	عُسر ۲/۱۱
اسراف کنندگان	مُسْرِفِينَ ۲/۹	عَشِيء	عَشِيء ۴/۱۲
معین	مُسَمِّئ ۴/۱۱	عظیم	عظیم ۳/۳
بدکاران	مُفْسِدِينَ ۳/۵	عِلْم	عِلْم ۳/۸
ملائکه، فرشتگان	مَلَائِكَةً ۲/۳	عَلیم	عَلیم ۴/۲
ما	نا ۴/۱۳	عند	عند ۴/۶
آتش	نار ۲/۳	غیب	غیب ۴/۴
مردم	ناس ۲/۷	غفور	غفور ۴/۷
پیامبر	نَبِيٍّ ۲/۳	قال	قال ۴/۸
نعمت	نِعْمَةً ۲/۶	قدیر	قدیر ۴/۲
پدر و مادر	وَالِدَيْنِ ۳/۴	قرآن	قرآن ۲/۱۴
هدایت	هُدًى، هُدًى ۴/۱۱	قلیل، قَلِيلَةً	قلیل، قَلِيلَةً ۴/۴
این	هَذَا ۴/۱۴	قُلُوب	قُلُوب ۴/۱۳
او	هُوَ ۴/۱۵	قَمَر	قَمَر ۴/۱۴
دوست دارد	يُحِبُّ ۲/۵	قَوْم	قَوْم ۴/۱۲
اتفاق می‌کنند	يُنْفِقُونَ ۴/۹	کافران، افراد بی‌ایمان	کافِرِينَ ۴/۱۳
روز	يَوْم ۳/۱	کثیر، کَثِيرَةً	کثیر، کَثِيرَةً ۴/۴
روز قیامت	يَوْمِ الدِّينِ ۳/۱		

## بیشتر بخوانیم، بیشتر بدانیم

ردیف	نام کتاب	گردآورنده/ نویسنده/ مترجم	سال انتشار	ناشر
۱	قرآن کریم (کم علامت)	-	-	مرکز طبع و نشر قرآن جمهوری اسلامی ایران
۲	قرآن کریم (کم علامت)	-	-	انتشارات مدرسه
۳	قرآن مجید جزء سی ام و آیات منتخب	محمد مهترانی	۸۱	مرکز قرآنی ندای آسمانی
۴	آموزش روخوانی قرآن کریم و جزء سی ام	سید مهدی سیف	۸۲	مرکز طبع و نشر قرآن جمهوری اسلامی ایران
۵	آموزش مفاهیم قرآن جلد اول	مسعود وکیل	۸۸	مهد قرآن/ سازمان دارالقرآن الکریم
۶	جزء سی ام قرآن کریم	ترجمه - مصطفی رحماندوست	۷۸	محراب قلم
۷	سیمای مکه	حمید گروگان	۷۵	کانون پرورش فکری کودکان و نوجوانان
۸	قصه‌ی خضر و موسی علیه السلام	ترجمه - قاسم کریمی	۷۸	آیه‌ی سبز
۹	ستاره‌های درخشان	غلامرضا آبروی	۷۵	پیام آزادی
۱۰	اصحاب کهف	ترجمه - حمیدرضا سعادت	۷۸	پیام عدالت
۱۱	بهترین داستان‌ها (مجموعه‌ی ۲۰ جلدی)	مؤلف کمال السید، ترجمه عباس جلالی	۷۹	انصاریان - قم
۱۲	داستان پیامبران (جلد اول) از آدم تا مسیح	علی موسوی گرمارودی	۷۷	قدیانی
۱۳	داستان پیامبران (جلد دوم) حضرت محمد صلی الله علیه وآله	علی موسوی گرمارودی	۷۷	قدیانی
۱۴	ذوالقرنین	ترجمه - لطیف راشدی	۷۸	پیام عدالت
۱۵	چراهای شگفت‌انگیز قرآن کریم (جلد ۱ و ۲)	رضا نباتی	۸۹	محراب قلم
۱۶	قصه‌ی گنج فارون	ترجمه - قاسم کریمی	۷۹	آیه‌ی سبز
۱۷	قصه‌ی ایوب	ترجمه - قاسم کریمی	۷۸	آیه‌ی سبز
۱۸	قصه‌های پیامبران - حضرت موسی علیه السلام	مصطفی وجدانی	۶۶	کتاب‌های پرنده
۱۹	قصه‌های پیامبران - حضرت ابراهیم علیه السلام	مصطفی وجدانی	۷۸	پیام آزادی
۲۰	قصه‌های پیامبران - حضرت نوح علیه السلام	مصطفی وجدانی	۷۷	پیام آزادی
۲۱	حضرت داوود علیه السلام	محمدباقر موسوی - علی اکبر غفاری	۷۸	پیام آزادی
۲۲	قصه‌های قرآن، سلیمان و ملکه‌ی مورچه‌ها	مهدی قنبری	۷۸	همکلاس
۲۳	قصه‌های پیامبران - حضرت یونس علیه السلام	مرتضی امین	۷۸	پیام آزادی
۲۴	وعده‌ی الهی	غلامرضا آبروی	۷۸	پیام آزادی
۲۵	آخرین پرنده، آخرین سنگ	مهدی شجاعی	۷۸	کانون پرورش فکری کودکان و نوجوانان
۲۶	قصه‌ی آیه‌ها (کارت‌های قصه‌گویی)	فاطمه رادپور، لاله جعفری و ماهنی تذهیبی	۸۸	نشر افق

